
MICRODATA FILE

HOUSEHOLD INCOME, FACILITIES AND EQUIPMENT

Survey of Consumer Finances 1986

1985 INCOME

Statistics Canada
Household Surveys Division

REVISED WEIGHTS - 1991 CENSUS BASED

FICHIER DE MICRODONNÉES

L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER SELON LE REVENU

Enquête sur les finances des consommateurs de 1986

REVENU DE 1985

Statistique Canada

Division des enquêtes-ménages

PONDÉRATION RÉVISÉE - 1991 BASE DU RECENSEMENT

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
Technical Characteristics of Tape	A.1
Introduction	B.1
Notes for Users of Historical Series of HIFE Tapes	C.1
Variable Titles and Codes	1:22
Variable Descriptions	D.1
Sample Design and Implications	77
Data Collection and Processing Procedures	79
Response rate	82
Procedures for Manuscript Review	83
Estimates Obtained from Microdata File	84
Questionnaires	

DOCUMENTATION SUR LE REVENU DES MÉNAGES ET L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER

Table des matières

	<u>Page</u>
Caractéristiques techniques de la bande	A-1
Introduction	B-1
Notes aux utilisateurs des séries historiques de bandes de l'EFC	C-1
Titre des variables et codes	1:22
Descriptions des variables	D-1
Plan de sondage et implications	77
Méthodes de collecte et de traitement des données	79
Taux de réponse	82
Procédures pour faire réviser un manuscrit	83
Estimations provenant du fichier de microdonnées	84

Questionnaires



TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THIS MICRODATA FILE				CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE CE FICHIER DE MICRODONNÉES			
SURVEY YEAR ▶		1986		◀ ANNÉE D'ENQUÊTE			
INCOME YEAR ▶		1985		◀ ANNÉE DE REVENU			
INDIVIDUALS, AGED 15 YEARS AND OVER, WITH AND WITHOUT INCOME				PARTICULIERS, AGÉS DE 15 ANS ET PLUS, AVEC ET SANS REVENU			
ECONOMIC FAMILIES				FAMILLES ÉCONOMIQUES			
CENSUS FAMILIES				FAMILLES DE RECENSEMENT			
HOUSEHOLD INCOME, FACILITIES				ÉQUIPEMENT MÉNAGER SELON LE REVENU			
KEY OR LINK FILE				FICHIER CLÉ OU FICHIER DE RACCORDEMENT			
TOTAL WEIGHTED NUMBER OF UNITS ▶		9,448,053		◀ NOMBRE TOTAL PONDÉRÉ D'UNITÉS			
NUMBER OF RECORDS ▶		34,150		◀ NOMBRE DES DOSSIERS			
SPECIFICATIONS				SPÉCIFICATIONS			
9 TRACK TAPE				BANDES À 9 PISTES			
DATA SET NAME				NOM DE FICHIER			
VOLUME SERIAL NUMBER				VOLUME/NUMÉRO DE SÉRIE			
DENSITY	1600 BPI		1600 BPP		DENSITÉ		
	6250 BPI		6250 BPP				
LABELS	NONE		AUCUNE		ÉTIQUETTES		
	IBM STANDARD (EBCDIC)		STANDARD IBM (EBCDIC)				
	AScii		AScii				
FORMAT	EBCDIC		EBCDIC		FORMAT		
	AScii		AScii				
	RECORD SIZE	250		TAILLE D'EN-REGISTREMENT			
	BLOCK FACTOR			FACTEUR DE BLOC			
CARTRIDGE 3480				CARTOUCHE 3480			
DATA SET NAME				NOM DE FICHIER			
VOLUME SERIAL NUMBER				VOLUME/NUMÉRO DE SÉRIE			
DENSITY	NOCOMPRESS		NOCOMPRESS		DENSITÉ		
	COMPRESS		COMPRESS				
LABELS	NONE		AUCUNE		ÉTIQUETTES		
	IBM STANDARD (EBCDIC)		STANDARD IBM (EBCDIC)				
	AScii		AScii				
PC DISKETTE		FORMAT ASCii		DISQUETTE POUR MICRO-ORDINATEUR			
HIGH DENSITY - 3 1/2" (1.4 MB)				HAUTE DENSITÉ - 3 1/2" (1.4 MB)			
HIGH DENSITY - 5 1/4" (1.2 MB)				HAUTE DENSITÉ - 5 1/4" (1.2 MB)			
DOUBLE DENSITY - 3 1/2" (720 K)				DOUBLE DENSITÉ - 3 1/2" (720 K)			

INTRODUCTION

This microdata file on household income, facilities and equipment is intended for use in the study of types of facilities in households with relationship to the household's income. For research on income statistics, other microdata tapes are available or special requests for data can be made to Household Surveys Division on a cost recoverable basis. No microdata tapes purely on household facilities are planned at this time.

This is the ninth selected year for which a microdata tape on household income, facilities and equipment is being released. Tapes are available biennially starting with 1972 and annually since 1982 except for 1984. In addition to the changes listed below, the only other change since the 1985 tape is that all dollar income fields have increased from 7 to 8 bytes.

From 1985 to 1986 the following changes in tape content have occurred:

Added variables are:

Age of principal cooking equipment
Age of principal refrigerator
Age of washing machine
Gas barbecue
Vacuum cleaner
Sewing machine
Portable humidifier
Smoke detector
Portable fire extinguisher
Piano
Pay television
Record player or turntable
Tape recorder
Home computer
Swimming pool
Installation or replacement of heating or electrical equipment
Installation or replacement of plumbing
Renovations
Structural repairs
Additions

INTRODUCTION

Ce fichier de microdonnées sur le revenu des ménages et l'équipement ménager est destiné à l'étude des genres d'équipement ménager en relation avec le revenu des ménages. On peut se procurer d'autres bandes de microdonnées pour des recherches statistiques sur le revenu ou on peut faire des demandes spéciales de données sur une base de coûts récupérables à la Division des enquêtes-ménages. Pour le moment, aucune bande de microdonnées portant exclusivement sur l'équipement ménager n'est prévue.

La bande de microdonnées sur le revenu et l'équipement des ménages est publiée pour la neuvième fois. Les bandes sont disponibles biennalement à partir de 1972 et annuellement depuis 1982, exception faite de l'année 1984. En plus des changements énumérés ci-après, la seule autre modification depuis la bande de 1985 concerne les zones de dollars qui ont augmenté de 7 à 8 multipliets.

De 1985 à 1986, les modifications suivantes ont été apportées au contenu de la bande:

Les variables ajoutées sont:

Âge de l'installation principale de cuisson
Âge du réfrigérateur principal
Âge de la machine à laver
Barbecue à gaz
Aspirateur
Machine à coudre
Humidificateur portatif
Détecteur de fumée
Extincteur portatif d'incendie
Piano
Télévision payante
Tourne-disque ou table tournante
Magnétophone
Ordinateur domestique
Piscine
Installation ou remplacement du système de chauffage ou du matériel électrique
Installation ou remplacement de la plomberie
Rénovations
Réparations à la charpente, fondation, etc.
Ajouts

Deleted Variables:

Fuel burning fireplace
 Supplementary heating equipment
 Fuel for supplementary heating equipment
 Number of motorcycles
 Number of snowmobiles
 Number of adult-size bicycles
 Any household members with downhill snow skis
 Any household members with cross-country snow skis
 Vacation home in Canada
 Overnight camping equipment: Travel trailer, Truck camper, Tent trailer, Tent, Other camping equipment
 Boats: Canoe, Sailboat, Rowboat, Skiff or Dory, Out-board motor boat, Other boat
 Repairs needed
 Repairs made in last three years to owner-occupied dwellings
 Energy saving improvement made in last three years to owner-occupied dwelling
 Mortgage data for owner-occupied dwellings
 More than one mortgage
 Current interest rate of first mortgage
 First mortgage renewable
 Length of term of renewable first mortgage
 Year mortgage next due for renewal
 Year mortgage last renewed or taken out
 Market value of home
 Mobility of household head
 Year head moved into dwelling
 Previous residence location of household head
 Owned or rented previous dwelling
 Ever owned and occupied a dwelling

Over the years, the basic content and concepts of the tapes have remained relatively stable. However, following each decennial census, the sample design of the Labour Force Survey is revised to incorporate recent developments in sampling methodology and to reflect population changes indicated by the most recent census data. The latest redesigned sample was implemented in January 1985, to replace the design in use since 1975.

Variabes supprimées:

- Foyer à combustible
- Système de chauffage supplémentaire
- Combustible pour le système de chauffage supplémentaire
- Nombre de motocyclettes
- Nombre de motoneiges
- Nombre de bicyclettes de grandeur pour adultes
- Membres du ménage possédant des skis de descente
- Membres du ménage possédant des skis de randonnée
- Maison de villégiature au Canada
- Matériel de camping: roulotte, campeuse, tente remorque, tente, autre matériel de camping
- Embarcations: canot, voilier, chaloupe, hors-bors, autre embarcation
- Réparations requises
- Réparations faites au cours des trois dernières années aux logements occupés par leur propriétaire
- Travaux d'amélioration en vue d'économiser l'énergie faits au cours des trois dernières années aux logements occupés par leur propriétaire
- Données sur les hypothèques pour les logements occupés par leur propriétaire
- Plus d'une hypothèque
- Taux d'intérêt courant du premier prêt hypothécaire
- Première hypothèque renouvelable
- Terme du premier prêt hypothécaire renouvelable
- Année de renouvellement de l'hypothèque
- Année du dernier renouvellement ou prise de l'hypothèque
- Valeur marchande du logement
- Mobilité du chef de ménage
- Année où le chef de ménage a emménagé
- Lieu de résidence antérieure du chef de ménage
- Propriétaire ou locataire de son logement précédent
- Déjà possédé et occupé un logement

For information on the redesign of the Labour Force Survey sample, see the feature article published in **The Labour Force, January 1985**, Catalogue No. 71-001. A general description only is given in the "Sample Design and Implications" section.

Users of this tape should be aware of the following points:

1. All distributions, estimated numbers and amounts, averages, etc. must be produced using weighted values and not sample counts. For a description of the weighting factor (in position 10-12 of each record) and its use see the item description "Final Universal Weight" and "Sample Design and Implications" in this documentation.
2. Any estimates or percentage distributions to be published or analysed from this data set should be based on a sample of at least 100 records. This is the policy followed in our publications and is based on the fact that data produced from smaller samples is unlikely to be reliable. The purchaser of this tape is invited to submit his final manuscript(s) to the manuscript review service offered by the Division. For further information on this procedure see "Procedures for Manuscript Review" of this documentation. In the text of such manuscripts the source should be described as follows: "The analysis done for this report is based on the Statistics Canada microdata tape "Household Income (1985), Facilities and Equipment, 1986" which contains data collected with the 1986 Survey of Household Facilities Equipment and the 1986 Survey of Consumer Finances. All computations on this data base were done by (name of user organization)". If this is the only source of data in the report, it is not necessary to source each table as well. However, if there are other sources, the tables should be individually sourced as follows:

Source: Statistics Canada, microdata tape "Household Income (1985), Facilities and Equipment, 1986". Calculations by (name of user organization).

In accordance with the development of standard referencing for machine-readable data file¹, we recommend the following wording be used in bibliographies:

Statistics Canada. Household Income (1985), Facilities and Equipment, 1986 [machine-readable data file]. 1987 Edition. Ottawa, Ontario: Household Surveys Division [producer and distributor]. One data file (34,150 logical records) and accompanying documentation.

¹ Dodd, Sue A. "Bibliographic references for numeric social science data files: suggested guidelines". American Society for Information Science. Journal. 30(2): 77-82, March 1979.

Le contenu et les concepts de base sont demeurés pratiquement les mêmes d'une fois à l'autre. Toutefois, après chaque recensement décennal, le plan de sondage de l'Enquête sur la population active est révisé pour y incorporer les dernières modifications aux méthodes d'échantillonnage et pour tenir compte des changements démographiques mis à jour par les données du recensement le plus récent. Le nouveau plan de sondage a été introduit en janvier 1985 pour remplacer celui utilisé depuis 1975.

Pour obtenir des renseignements sur le remaniement du plan de sondage de l'enquête sur la population active, voir l'article du mois paru dans *La population active*, janvier 1985, n° 71-001 au catalogue. Une description générale seulement est donnée à la section intitulée "Plan de sondage et implications".

Les utilisateurs de cette bande doivent noter les points suivants:

1. Toute répartition, estimation, moyenne, etc., doit être produite à l'aide de valeurs pondérées et non à partir des effectifs de l'échantillon. Une description du coefficient de pondération (zones 10 à 12 de chaque dossier de ménage) figure sous les rubriques "Pondération finale des ménages" et "Plan de sondage et implications" du présent document.
2. Toute estimation ou répartition en pourcentage fondée sur ce fichier et destinée à la publication ou à l'analyse doit s'établir sur un échantillon d'au moins 100 enregistrements. Ce principe, qui s'applique d'ailleurs à toutes nos publications, repose sur le fait que les données établies à partir d'échantillons plus petits sont peu fiables. L'acheteur de cette bande est invité à soumettre le(s) manuscrit(s) définitif(s) au service de révision des manuscrits de la Division. Pour plus de renseignements concernant cette procédure, voir "Procédures pour faire réviser un manuscrit" du présent document. Une description de la source doit figurer dans le corps de ces textes et se lire comme suit: "L'analyse effectuée dans le cadre de ce rapport est fondée sur la bande de microdonnées "Revenu (1985) des ménages et équipement ménager, 1986" de Statistique Canada, qui renferme les données recueillies au cours de l'enquête de 1986 sur les finances des consommateurs et de l'enquête sur l'équipement ménager de 1986. Tous les calculs faits à partir de cette base de données ont été effectués par (nom de l'organisme utilisateur)." Si le rapport n'indique aucune autre source de données, il n'est pas nécessaire de préciser la source de chaque tableau. Si, par contre, il existe d'autres sources, il faudrait préciser la source de chacun des tableaux de la façon suivante:

Source Statistique Canada, bande de microdonnées "Revenu (1985) des ménages et équipement ménager, 1986".
Calculs effectués par [nom de l'organisme utilisateur].

3. Determination of who is the household head is based on relationships only. The head is not necessarily the major earner or income recipient and may, in fact, have no income at all.
4. The term "reference year" refers to 1985 wherever it appears in this documentation.
5. The term "survey year" refers to 1986 wherever it appears in this documentation.
6. The term "reference week" refers to the week of April 14 to 19, 1986, the week immediately preceding the two-week period when the Survey of Consumer Finances was conducted.

For further information contact: Household Surveys Division
Statistics Canada
5th Floor, Section D2
Jean Talon Building
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone (613) 990-9775

En conformité avec le développement de la standardisation des références pour les bandes de microdonnées¹, nous recommandons l'utilisation de la citation suivante dans les bibliographies:

Statistique Canada. Revenu (1985) des ménages et équipement ménager, 1986 [bande de microdonnées]. Édition de 1987. Ottawa, Ontario: Division des enquêtes-ménages [producteur et distributeur]. Un fichier de données (34,150 enregistrements) et documentation connexe.

3. Le choix du chef de ménage se fonde uniquement sur les liens qui existent entre les membres seulement. Le chef n'est pas nécessairement le principal soutien ou bénéficiaire d'un revenu; en fait, il peut ne pas toucher de revenu du tout.
4. Le terme "année de référence" se rapporte à l'année 1985 partout où il apparaît dans la documentation.
5. Le terme "année de l'enquête" se rapporte à l'année 1986 partout où il apparaît dans la documentation.
6. Le terme "semaine de référence" se rapporte à la semaine du 14 au 19 avril, 1986, la semaine qui précède immédiatement la période de deux semaines où l'enquête sur les finances des consommateurs est effectuée.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquer avec: Division des enquêtes-ménages
Statistique Canada
5^e étage, section D-2
Immeuble Jean-Talon
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: 613-990-9775

¹ Dodd, Sue A. "Bibliographic references for numeric social science data files: suggested guidelines." American Society for Information Science. Journal. 30(2):77-82, March 1979.

NOTES FOR USERS OF HISTORICAL SERIES OF HIFE TAPES

The majority of SCF concepts have remained unchanged over the 1971-85 data years. However, in addition to the changes described on B-1 the following points summarize some changes in concepts which may help to explain certain statistical results.

1. On microdata files prior to the 1984 file (1985 tape), household units with exceptionally high incomes, large income losses from self-employment or unusual characteristics were excluded from the file. Beginning with the 1984 data file (1985 tape), records with these conditions have had selected characteristics zeroed-out rather than removing these records from the file. Variables which have been masked have been indicated on the record layout as "Special Household Units". Control counts given in "Estimates Obtained from Microdata File" include these records.
2. Beginning with 1977, Total Net Income from Self-Employment and Total Earnings include Net Income from Roomers and Boarders. The Number of Earners variable has always included Room and Board Income recipients. The effect of this change is minimal.
3. The classification system for education level of the head and wife changed in 1975. For 1971 and 1973 the codes specifically separated "high school completed" from "high school not completed" and divided post-secondary into university and non-university. For 1975, and later years it is not possible to obtain a category "completed high school" as 11-13 years includes some completed and some not. Also post-secondary only indicates university level if a degree was received.
4. The Labour Force Status coding definitions changed between 1973 and 1975 when the Revised Labour Force Survey went into effect.
5. Class of Worker coding was modified starting with 1979 so that certain types of LFS self-employed persons are classified as paid workers for SCF purposes.
6. The classification of Occupations based on the 1980 Standard Occupational Classification was used for the first time on the 1984 income file.
7. Beginning in 1984 certain variables which had previously been given as 'actual numbers' have been given upper limits.

NOTES AUX UTILISATEURS DES SÉRIES HISTORIQUES DE BANDES DE L'EFC

La plupart des concepts de l'EFC sont demeurés inchangés au cours des années de données 1971 à 1985. Outre cependant, les modifications décrites dans l'Introduction, nous résumons ci-après certains des changements apportés au niveau des concepts qui pourraient aider à expliquer certains résultats statistiques.

1. Les fichiers de microdonnées antérieurs au fichier de 1984 (bande de 1985) n'englobaient pas les ménages dont le revenu était exceptionnellement élevé, ceux qui ont déclaré des pertes considérables découlant d'un travail autonome, ceux présentant des caractéristiques inhabituelles. À partir du fichier de données de 1984 (bande de 1985), on a annulé certaines caractéristiques des enregistrements portant sur ces ménages au lieu de supprimer ces enregistrements du fichier. Les variables qui ont été oblitérées sont indiquées sur le cliché d'articles comme "Unité de ménage spéciale". Les montants de contrôle sous la rubrique "Estimations provenant du fichier de microdonnées" comprennent ces enregistrements.
2. À compter de 1977, le revenu net total d'un emploi autonome et les gains totaux comprennent le revenu net provenant de chambreurs et de pensionnaires. La variable "nombre de personnes gagnant un revenu" a toujours pris en compte les bénéficiaires d'un revenu provenant de chambreurs et de pensionnaires. L'effet de ce changement est négligeable.
3. Le système de classement du chef et de son conjoint selon leur niveau d'instruction a changé en 1975. Pour les années 1971 et 1973, les codes permettaient de faire la distinction entre les "études secondaires achevées" et les "études secondaires partielles", et la catégorie des études postsecondaires était divisée en deux, les études universitaires et non universitaires. Pour 1975 et les années ultérieures, il n'est pas possible d'obtenir une catégorie "études secondaires achevées" parce que la catégorie "11e - 13e années" comprend à la fois des personnes qui ont terminé leurs études secondaires et des personnes qui ne les ont pas terminées. De plus, on ne peut distinguer entre études postsecondaires universitaires et non universitaires à moins que la personne n'ait obtenu un diplôme.
4. Les définitions relatives au codage des personnes selon leur situation vis-à-vis de l'activité ont changé entre 1973 et 1975, année où la nouvelle enquête sur la population active est entrée en vigueur.
5. Le codage du statut professionnel a été modifié à partir de 1979, de sorte que certains genres de travailleurs indépendants (autonomes) dans l'EPA sont classés comme des travailleurs rémunérés dans L'EFC.
6. Le classement des professions fondé sur la classification type des professions de 1980 a été utilisé pour la première fois pour le fichier de revenu de 1984.
7. À partir de 1984, on a attribué un seuil supérieur à certaines des variables qui avaient auparavant figuré en tant que "chiffres réels".

NOTES FOR USERS OF HISTORICAL SERIES OF HIFE TAPES (CONCLUDED)

8. Beginning with the 1984 data file (1985 tape), the size of area variable is based on 1981 Census population counts within 1981 boundaries. Microdata files prior to 1984 were based on 1961 populations (1973 tape) and 1971 populations (1975-79 tapes) and 1976 populations (1981 and 1982 tapes). The procedure of recoding unique centres was somewhat revised beginning with the 1984 file to provide less distortion in size of area groupings (see "Area" in this documentation).
9. Beginning with 1981, the income concept has been expanded to include the federal Child Tax Credit and refundable provincial tax credits claimed at income tax time. This change has affected several variables other than Total Income and Income After Tax. These are:
- Total Government Transfers (Taxable and Non-Taxable Transfers) for the family, head and wife.
 - Major Source of Income
 - Revised (1969) Low Income Code
 - Revised (1978) Low Income Code

10. Following revision of the low income cut-offs on the basis of 1978 Family Expenditure data, the 1978 based low income code for the economic family is provided on the tape, beginning with 1981.

A more detailed explanation of the above changes (i.e. size of area and revised (1978) Low Income Code) is given in an Appendix of the 1980 issue of Catalogue No. 13-207. More detailed definitions of the above variables are also given on the relevant pages of this documentation.

11. The cut-off for "full-time worker" has been changed to 49 weeks from 50, to conform with Census practices, beginning with 1981.

12. From a methodological point of view, 3 important changes have occurred:

- (i) The sample design changed with the 1984 data from that described in Catalogue 71-526, Methodology of the Canadian Labour Force Survey to the revised design described in the feature article published in The Labour Force, January 1985, Catalogue No. 71-001.
- (ii) Beginning with the 1977 data, imputation of income data to income non-respondents has been incorporated into the survey processing. For more information see "Data Collection and Procedures" of this documentation.
- (iii) The estimated numbers of family units used to derive weights for the 1981 and 1982 tapes have been re-based to 1981 Census counts corresponding to the Labour Force Survey coverage. This affects to some degree the comparability of estimates produced from earlier tapes. For further details see page 12 of the 1981 issue of Catalogue No. 13-208.

NOTES AUX UTILISATEURS DES SÉRIES HISTORIQUES DE BANDES DE L'EFC (FIN)

8. À partir du fichier de données de 1984 (bande de 1985), la taille de la région de résidence repose sur les dénombrements démographiques du recensement de 1981 à l'intérieur des limites de 1981. Les bandes de microdonnées antérieures à 1985 avaient été établies à partir des populations recensées en 1961 (bande de 1973), de celles recensées en 1971 (bandes de 1975-79) et de celles recensées en 1976 (bandes de 1981 et 1982). La méthode de recodage de centres uniques a été révisée quelque peu à partir du fichier de données de 1984, afin d'atténuer la distorsion au niveau de la taille des régions de résidence (voir "Région de résidence" dans cette documentation).
9. À partir de 1981, le concept du revenu a été élargi afin d'inclure le crédit d'impôt fédéral pour enfants et les crédits d'impôts remboursables des provinces qui sont réclamés sur les déclarations d'impôt. Ce changement a influé sur plusieurs variables autres que Revenu total et Revenu après impôt, et notamment:
- Total des transferts gouvernementaux (Transferts imposables et non imposables) pour la famille, le chef de famille et le conjoint
 - Principale source de revenu
 - Le code de faible revenu révisé de 1969
 - Le code de faible revenu révisé de 1978
10. À la suite de la révision des seuils de faible revenu à partir des données de l'enquête sur les dépenses des familles de 1978, nous avons inclus sur la bande depuis 1981 le code de faible revenu de 1978 pour la famille économique.

L'édition de 1980 de la publication n° 13-207 au catalogue renferme, en annexe, des explications plus détaillées sur ces changements. Vous trouverez aussi, aux pages pertinentes du présent document, des explications plus détaillées sur ces variables.

11. Le seuil du "travailleur à temps plein" a été réduit, de 50 à 49 semaines afin de se conformer aux méthodes du recensement et ce depuis 1981.

12. Du point de vue méthodologique, trois changements importants ont été apportés:

- (i) Avec les données de 1984, le plan de sondage a été modifié; de celui qui est décrit dans la publication Méthodologie de l'enquête sur la population active du Canada (n° 71-526 au catalogue), il est devenu celui qui est décrit dans l'article du mois paru dans La population active, janvier 1985, n° 71-001 au catalogue.
- (ii) À partir de la publication des données de 1977, l'imputation de données sur le revenu aux non-répondants a été intégrée au système de traitement de l'enquête. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, voir la rubrique "Méthodes de collecte et de traitement des données" de la présente documentation.
- (iii) Les estimations du nombre d'unités familiales ayant servi à produire les pondérations sur les bandes de 1981 et 1982 ont été calculées en fonction des chiffres du recensement de 1981 dont la couverture correspondait à celle de l'enquête sur la population active. Cela influe dans une certaine mesure sur la comparabilité des estimations tirées des bandes antérieures. Pour plus de détails à ce sujet, se reporter à la page 12 du bulletin n° 13-208 de 1981.

Variable Titles and Codes

5	1-5	N	SEQUENCE NUMBER	
2	6-7	N	STANDARD GEOGRAPHIC CODE	00 Special Unit 10 Newfoundland 11 Prince Edward Island 12 Nova Scotia 13 New Brunswick 24 Quebec 35 Ontario 46 Manitoba 47 Saskatchewan 48 Alberta 59 British Columbia
1	8	N	AREA	0 Special Unit 1 Large urban centres with a population of 500,000 or more 2 Large urban centres with a population of 100,000-499,999 3 Minor urban centres with a population of 30,000-99,999 4 Other urban centres with a population under 30,000 5 Rural areas
1	9	N	SPARE FIELD - ZERO-FILLED	
3	10-12	N	FINAL HOUSEHOLD WEIGHT	* See (Revised Universal Weight), position 244-250 ([1991 base])
HOUSEHOLD CHARACTERISTICS AND INCOME				
2	13-14	N	NUMBER OF PERSONS	
			01-09 Actual number	10 Ten or more
1	15	N	NUMBER OF ADULTS	
			1-6 Actual number	7 Seven or more

Variables et Codes

Taille Position Caractère

5	1-5	N	NUMÉRO DE SÉQUENCE
2	6-7	N	CODE GÉOGRAPHIQUE TYPE
			00 Unité spéciale
			10 Terre-Neuve
			11 Île-du-Prince-Édouard
			12 Nouvelle-Écosse
			13 Nouveau-Brunswick
			24 Québec
			35 Ontario
			46 Manitoba
			47 Saskatchewan
			48 Alberta
			59 Colombie-Britannique

1	8	N	RÉGION DE RÉSIDENCE
			0 Unité spéciale
			1 Grands centres urbains de 500,000 habitants et plus
			2 Grands centres urbains de 100,000 - 499,999 habitants
			3 Petits centres urbains de 30,000 - 99,999 habitants
			4 Autres centres urbains de moins de 30,000 habitants
			5 Régions rurales

1 9 N ZÉRO - Zone Supplémentaire

3 10-12 N PONDÉRATION FINALE DES MÉNAGES * Voir (Poids Universel Révisé), position 244-250 (base de 1991)

CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DES MÉNAGES

2	13-14	N	NOMBRE DE PERSONNES
			01-09 Nombre réel 10 Dix ou plus
1	15	N	NOMBRE D'ADULTES
			1-6 Nombre réel 7 Sept ou plus

Size Position Type Variable Titles and Codes

HOUSEHOLD CHARACTERISTICS AND INCOME [CONTINUED]

1	16	N	NUMBER OF PERSONS AGED 65 OR OVER
			0-2 Actual number 3 Three or more
1	17	N	NUMBER OF CHILDREN UNDER 6 YEARS OF AGE
			0-2 Actual number 3 Three or more
1	18	N	NUMBER OF CHILDREN 6-15 YEARS OF AGE
			0-2 Actual number 3 Three or more
1	19	N	NUMBER OF CHILDREN 16-17 YEARS OF AGE
			0-1 Actual number 2 Two or more
1	20	N	NUMBER OF CHILDREN 18-24 YEARS OF AGE
			0-1 Actual number 2 Two or more
1	21	N	HOUSEHOLD COMPOSITION
			1 One unattached individual
			2 One economic family of two or more persons
			3 Multi-unit household containing only unattached individuals
			4 Multi-unit household containing at least one family of two or more persons
1	22	N	DEPENDENCE ON FARM INCOME
			1 No farm income
			2 Dependence under 40%
			3 Dependence 40-49%
			4 Dependence 50-59%
			5 Dependence 60% or more

Taille	Position	Caractère	Variables et Codes
CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DES MÉNAGES [SUITE]			
1	16	N	NOMBRE DE PERSONNES AGÉES DE 65 ANS ET PLUS 0-2 Nombre réel 3 Trois ou plus
1	17	N	NOMBRE D'ENFANTS MOINS DE 6 ANS 0-2 Nombre réel 3 Trois ou plus
1	18	N	NOMBRE D'ENFANTS 6-15 ANS 0-2 Nombre réel 3 Trois ou plus
1	19	N	NOMBRE D'ENFANTS 16-17 ANS 0-1 Nombre réel 2 Deux ou plus
1	20	N	NOMBRE D'ENFANTS 18-24 ANS 0-1 Nombre réel 2 Deux ou plus
1	21	N	COMPOSITION DU MÉNAGE 1 Une personne seule 2 Une famille économique de deux personnes ou plus 3 Ménage multiple comprenant seulement des personnes seules 4 Ménage multiple comprenant au moins une famille de deux personnes ou plus
1	22	N	POURCENTAGE DE REVENU D'ORIGINE AGRICOLE 1 Aucun revenu agricole 2 Moins de 40% 3 40-49% 4 50-59% 5 60% ou plus

NOTE Item names preceded by a "\$" are given in actual dollars. The first position of each dollar field contains a "+" or a "-" sign to indicate whether the value is positive (+) or negative (-) and the following seven positions give the actual numeric value.

Size Position Type Variable Titles and Codes

HOUSEHOLD CHARACTERISTICS AND INCOME [CONCLUDED]

1	23	N	MAJOR SOURCE OF INCOME	
			1 No income	
			2 Wages and salaries (including military pay and allowances)	
			3 Net income from self-employment	
			4 Total government transfer payments	
			5 Total income from investment	
			6 Retirement pensions, superannuation and annuities	
			7 Other money income	
1	24	N	NUMBER OF EARNERS	
			0-5 Actual number	6 Six or more
1	25	N	NUMBER OF PERSONS WITH INCOME	
			0-6 Actual number	7 Seven or more
8	26-33	N	\$ EARNINGS	
8	34-41	N	\$ TOTAL INVESTMENT INCOME	
8	42-49	N	\$ TOTAL GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS	
8	50-57	N	\$ MISCELLANEOUS INCOME	
8	58-65	N	\$ TOTAL INCOME	
8	66-73	N	\$ INCOME AFTER TAX	
3	74-76	N	SPARE FIELD - ZERO FILLED	

NOTA Le signe "\$" devant le nom du poste indique la valeur en dollars réels. Chacune des zones de revenu suivantes est accompagnées du signe "+" ou "-" en première position pour indiquer si le montant est positif ou négatif, et les sept positions suivantes donnent la valeur numérique réelle.

Taille Position Caractère

Variable et Codes

CARACTÉRISTIQUES ET REVENU (SUITE)

1	23	N	PRINCIPALE SOURCE DE REVENU
			1 Aucun revenu 2 Salaires et traitements (y compris les soldes et indemnités militaires) 3 Revenu net d'un emploi autonome 4 Total des transferts gouvernementaux 5 Revenu total de placements 6 Pensions de retraite et rentes 7 Autre revenu en espèces
1	24	N	NOMBRE DE PERSONNES GAGNANT UN REVENU
			0-5 Nombre réel 6 Six ou plus
1	25	N	NOMBRE DE PERSONNES TOUCHANT UN REVENU
			0-6 Nombre réel 7 Sept ou plus
8	26-33	N	\$ GAINS
8	34-41	N	\$ REVENU TOTAL DE PLACEMENTS
8	42-49	N	\$ TOTAL DES TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX
8	50-57	N	\$ REVENUS DIVERS
8	58-65	N	\$ REVENU TOTAL
8	66-73	N	\$ REVENU APRÈS IMPOT
3	74-76	N	ZÉRO - Zone Supplémentaire

Size Position Type Variable Titles and Codes

HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT

1 77 N TYPE OF DWELLING

- 1 Single detached
- 2 Double
- 3 Row or terrace
- 4 Duplex
- 5 Apartment or flat
- 6 Other

1 78 N CONDOMINIUM

- 0 No
- 1 Yes

1 79 N PERIOD BUILDING CONSTRUCTED

- 1 Before 1941
- 2 1941-1950
- 3 1951-1960
- 4 1961-1970
- 5 1971-1980
- 6 1981-Survey year

1 80 N TENURE

- 1 Owned with mortgage
- 2 Owned without mortgage
- 3 Rented for cash, other

2 81-82 N NUMBER OF ROOMS IN DWELLING

01-12 Actual number 13 Thirteen or more

Variables et Codes

Taille Position Caractère

ÉQUIPEMENT MÉNAGER

1	77	N	GENRE DE LOGEMENT	1 Maison individuelle 2 Maison double 3 Maison en rangée ou de terrasse 4 Duplex 5 Appartement ou plain-pied 6 Autre
1	78	N	CONDOMINIUM	
1	79	N	PÉRIODE DE CONSTRUCTION DE L'ÉDIFICE	0 Non 1 Oui 1 Avant 1941 2 1941-1950 3 1951-1960 4 1961-1970 5 1971-1980 6 1981-Année de l'enquête
1	80	N	MODE D'OCCUPATION	1 Propriétaire avec hypothèque 2 Propriétaire sans hypothèque 3 Locataire (loyer en espèces), autre
2	81-82	N	NOMBRE DE PIÈCES DANS LE LOGEMENT	01-12 Nombre réel 13 Treize ou plus

Size Position Type Variable Titles and Codes

HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONTINUED]

1	83	N	NUMBER OF BEDROOMS	0-6 Actual number	7 Seven or more
1	84	N	TYPE OF PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT	<ol style="list-style-type: none"> 1 Steam or hot water furnace 2 Forced hot air furnace (includes furnaces with a heat pump) 3 Other hot air furnace (includes gravity furnaces) 4 Heating stove (includes wood stoves) 5 Electric Heating 6 Cookstove or other 	
1	85	N	LENGTH OF TIME SINCE PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT INSTALLED	<ol style="list-style-type: none"> 1 5 years or less 2 6 to 10 years 3 More than 10 years 	
1	86	N	FUEL FOR PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT	<ol style="list-style-type: none"> 1 Oil or other liquid fuel 2 Piped gas (includes natural gas) 3 Bottled gas (includes liquid propane) 4 Electricity 5 Wood 6 Other 	
1	87	N	TYPE OF WATER SUPPLY	<ol style="list-style-type: none"> 0 No piped running water 1 Hot and cold water piped inside 2 Cold water only piped inside 	

Taille Position Caractère

Variables et Codes

ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)

1	83	N	NOMBRE DE CHAMBRES À COUCHER	0-6	Nombre réel	7	Sept ou plus
1	84	N	PRINCIPAL MODE DE CHAUFFAGE	1	À vapeur ou à eau chaude	2	À air chaud pulsé (y compris les systèmes équipés d'une pompe à chaleur)
				3	Autre système à air chaud (y compris les systèmes par gravité)	4	Poêle de chauffage (Poêle à bois)
				5	Chauffage à l'électricité	6	Cuisinière ou autre
1	85	N	NOMBRE D'ANNÉES DEPUIS QUE LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE A ÉTÉ INSTALLÉ	1	5 ans ou moins	2	6 à 10 ans
				3	Plus de 10 ans		
1	86	N	PRINCIPAL COMBUSTIBLE DE CHAUFFAGE	1	Huile ou autre combustible liquide	2	Gaz canalisé (y compris le gaz naturel)
				3	Gaz en bouteille ou en bonbonne (y compris le propane liquide)	4	Électricité
				5	Bois	6	Autre
1	87	N	GENRE D'EAU COURANTE	0	Pas d'eau courante	1	Chaude et froide amenée à l'intérieur
				2	Froide seulement amenée à l'intérieur		

Size Position Type Variable Titles and Codes

HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONTINUED]

1	88	N	FUEL FOR PIPED HOT WATER SUPPLY
			<ul style="list-style-type: none"> 0 No piped hot water 1 Oil or other liquid fuel 2 Piped gas (includes natural gas) 3 Bottled gas (includes liquid propane) 4 Electricity 5 Wood or other
1	89	N	BATHROOM WITH INSTALLED BATHTUB OR SHOWER
			<ul style="list-style-type: none"> 0 No installed bathtub or shower 1 One bathroom (exclusive use) 2 Two or more bathrooms (exclusive use) 3 Bath facilities shared with another household
1	90	N	TOILET FACILITIES
			<ul style="list-style-type: none"> 0 No flush or chemical toilet inside dwelling 1 One flush toilet 2 Two flush toilets 3 Three or more flush toilets 4 Chemical or other type toilet 5 Toilet facilities shared with another household
1	91	N	FUEL FOR PRINCIPAL COOKING EQUIPMENT
			<ul style="list-style-type: none"> 0 No cooking equipment 1 Oil or other liquid fuel 2 Pt facilities shared with another household 3 Bottled gas (includes liquid propane) 4 Electricity 5 Wood or other

* Indicates variables which have changed in definition or coding for this tape.

Taille Position Caractère

Variables et Codes

ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)

1	88	N	COMBUSTIBLE UTILISÉ POUR L'EAU CHAUDE	0 Pas d'eau chaude courante 1 Huile ou autre combustible liquide 2 Gaz canalisé (y compris le gaz naturel) 3 Gaz en bouteille ou en bonbonne (y compris le propane liquide) 4 Electricité 5 Bois ou autre
1	89	N	SALLE DE BAINS AVEC DOUCHE OU BAIGNOIRE INSTALLÉE	0 NI baignoire ni douche installée 1 Une salle de bains (usage exclusif) 2 Deux salles de bains ou plus (usage exclusif) 3 Installation de baignoire partagée avec un autre ménage
1	90	N	TOILETTES	0 Aucune toilette avec chasse d'eau ou chimique dans le logement 1 Une toilette avec chasse d'eau 2 Deux toilettes avec chasse d'eau 3 Trois toilettes ou plus avec chasse d'eau 4 Toilette chimique ou autre genre 5 Toilette partagée avec un autre ménage
1	91	N	COMBUSTIBLE UTILISÉ POUR LA CUISSON	0 Aucune installation de cuisson 1 Huile ou autre combustible liquide 2 Gaz canalisé (y compris le gaz naturel) 3 Gaz en bouteille ou en bonbonne (y compris le propane liquide) 4 Electricité 5 Bois ou autre

* Indique les variables dont la définition et (ou) les codes ont été modifiés pour cette bande.

NOTE Items preceded by a "#" sign indicate a new variable on this tape.

Size Position Type Variable Titles and Codes

HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONTINUED]

1	92	N	# AGE OF PRINCIPAL COOKING EQUIPMENT
			0 No cooking equipment
			1 5 years or less
			2 6 to 10 years
			3 More than 10 years
1	93	N	MICROWAVE OVEN
			0 No
			1 Yes
1	94	N	NUMBER OF REFRIGERATORS
			0 No electrical or mechanical refrigerator
			1-2 Actual number of refrigerators
			3 Three or more
1	95	N	# AGE OF PRINCIPAL REFRIGERATOR
			0 No refrigerator
			1 5 or less years
			2 6 to 10 years
			3 More than 10 years
1	96	N	HOME FREEZER (SEPARATE FROM REFRIGERATOR)
			0 No
			1 Yes
1	97	N	TYPE OF WASHING MACHINE
			0 No electric washing machine
			1 Automatic washer
			2 Electric wringer washer
			3 Other electric washer

NOTA Le signe "#" qui précède le nom du poste indique une nouvelle variable.

Taille Position Caractère Variables et Codes

ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)

1	92	N	# ÂGE DE L'INSTALLATION PRINCIPALE DE CUISSON	
			0 Aucun appareil de cuisson	
			1 5 ans ou moins	
			2 6 à 10 ans	
			3 Plus de 10 ans	
1	93	N	FOUR À MICRO-ONDES	
			0 Non	
			1 Oui	
1	94	N	NOMBRE DE RÉFRIGÉRATEURS	
			0 Ni réfrigérateur électrique ni mécanique	
			1-2 Nombre réel	
			3 Trois ou plus	
1	95	N	# ÂGE DU RÉFRIGÉRATEUR PRINCIPAL	
			0 Aucun réfrigérateur	
			1 5 ans ou moins	
			2 6 à 10 ans	
			3 Plus de 10 ans	
1	96	N	CONGÉLATEUR DOMESTIQUE (À PART DU RÉFRIGÉRATEUR)	
			0 Non	
			1 Oui	
1	97	N	GENRE DE MACHINE À LAVER	
			0 Pas de machine à laver électrique	
			1 Machine à laver automatique	
			2 Machine à laver électrique avec tordeur	
			3 Autre machine à laver électrique	

NOTE Items preceded by a "#" sign indicate a new variable on this tape.

Size Position Type Variable Titles and Codes

HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONTINUED]

1	98	N	# AGE OF WASHING MACHINE	
			0 No electric washing machine	
			1 5 or less years	
			2 6 to 10 years	
			3 More than 10 years	
1	99	N	TYPE OF CLOTHES DRYER	
			0 No clothes dryer	
			1 Electric dryer	
			2 Gas dryer	
1	100	N	TYPE OF AIR CONDITIONER	
			0 No air conditioner	
			1 Window type	
			2 Central unit	
1	101	N	AUTOMATIC DISHWASHER	
			0 None	
			1 Built-in	
			2 Portable	
1	102	N	NUMBER OF TELEPHONES	
			0-4 Actual number	5 Five or more
1	103	N	NUMBER OF RADIOS	
			0-8 Actual number	9 Nine or more
1	104	N	NUMBER OF F.M. RADIOS	
			0-8 Actual number	9 Nine or more

NOTA Le signe "#" qui précède le nom du poste indique une nouvelle variable.

Taille Position Caractère **Variables et Codes**

ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)

1	98	N	# ÂGE DE LA MACHINE À LAVER 0 Aucune machine à laver électrique 1 5 ans ou moins 2 6 à 10 ans 3 Plus de 10 ans	5 Cinq ou plus
1	99	N	GENRE DE SÈCHEUSE 0 Pas de sècheuse 1 Sècheuse électrique 2 Sècheuse à gaz	5 Cinq ou plus
1	100	N	GENRE D'APPAREIL DE CLIMATISATION D'AIR 0 Pas d'appareil de climatisation 1 Fenêtre 2 Unité centrale	9 Neuf ou plus
1	101	N	LAVE-VAISSELLE AUTOMATIQUE 0 Aucun 1 Encastré 2 Mobile	9 Neuf ou plus
1	102	N	NOMBRE DE TÉLÉPHONES 0-4 Nombre réel	9 Neuf ou plus
1	103	N	NOMBRE DE RADIOS 0-8 Nombre réel	9 Neuf ou plus
1	104	N	NOMBRE DE RADIOS F.M. 0-8 Nombre réel	9 Neuf ou plus

NOTE Items preceded by a "#" sign indicate a new variable on this tape.

Size Position Type Variable Titles and Codes

HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONTINUED]

1	105	N	TOTAL NUMBER OF TELEVISION SETS	
			0-4 Actual number	5 Five or more
1	106	N	NUMBER OF COLOUR TELEVISION SETS	
			0-3 Actual number	4 Four or more
1	107	N	NUMBER OF BLACK AND WHITE TELEVISION SETS	
			0-2 Actual number	3 Three or more
1	108	N	CABLE TELEVISION	
			0 No	
			1 Yes	
1	109	N	VIDEO RECORDER	
			0 No	
			1 Yes	
1	110	N	NUMBER OF AUTOMOBILES	
			0-3 Actual number	4 Four or more
1	111	N	NUMBER OF VANS OR TRUCKS	
			0-3 Actual number	4 Four or more
1	112	N	# GAS BARBECUE	
			0 No	
			1 Yes	

NOTA Le signe "#" qui précède le nom du poste indique une nouvelle variable.

Taille	Position	Caractère	Variables et Codes
ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)			
1	105	N	NOMBRE TOTAL DE TÉLÉVISEURS 0-4 Nombre réel 5 Cinq ou plus
1	106	N	NOMBRE DE TÉLÉCOULEURS 0-3 Nombre réel 4 Quatre ou plus
1	107	N	NOMBRE DE TÉLÉVISEURS EN NOIR ET BLANC 0-2 Nombre réel 3 Trois ou plus
1	108	N	TÉLÉDISTRIBUTION (CÂBLE) 0 Non 1 Oui
1	109	N	MAGNÉTOSCOPE 0 Non 1 Oui
1	110	N	NOMBRE D'AUTOMOBILES 0-3 Nombre réel 4 Quatre ou plus
1	111	N	NOMBRE DE FOURGONNETTES, CAMIONS 0-3 Nombre réel 4 Quatre ou plus
1	112	N	# BARBECUE À GAZ 0 Non 1 Oui

NOTE Items preceded by a "#" sign indicate a new variable on this tape.

Size Position Type Variable Titles and Codes

HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONTINUED]

1 113 N # VACUUM CLEANER

0 No
1 Yes

1 114 N # SEWING MACHINE

0 No
1 Yes

1 115 N # PORTABLE HUMIDIFIER

0 No
1 Yes

1 116 N # SMOKE DETECTOR

0 No
1 Yes

1 117 N # PORTABLE FIRE EXTINGUISHER

0 No
1 Yes

1 118 N # PIANO

0 No
1 Yes

1 119 N # PAY TELEVISION

0 No
1 Yes

NOTA Le signe "#" qui précède le nom du poste indique une nouvelle variable.

Taille	Position	Caractère	Variables et Codes
ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)			
1	113	N	# ASPIRATEUR 0 Non 1 Oui
1	114	N	# MACHINE À COUDRE 0 Non 1 Oui
1	115	N	# HUMIDIFICATEUR PORTATIF 0 Non 1 Oui
1	116	N	# DÉTECTEUR DE FUMÉE 0 Non 1 Oui
1	117	N	# EXTINCTEUR PORTATIF D'INCENDIE 0 Non 1 Oui
1	118	N	# PIANO 0 Non 1 Oui
1	119	N	# TÉLÉVISION PAYANTE 0 Non 1 Oui

NOTE Items preceded by a "#" sign indicate a new variable on this tape.

Size Position Type Variable Titles and Codes

HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONTINUED]

1 120 N # RECORD PLAYER OR TURNTABLE

0 No
1 Yes

1 121 N # TAPE RECORDER

0 No
1 Yes

1 122 N # HOME COMPUTER

0 No
1 Yes

1 123 N # SWIMMING POOL

0 Not applicable (rented dwelling)
1 Above ground
2 In ground
3 No swimming pool

1 124 N # INSTALLATION OR REPLACEMENT OF HEATING OR ELECTRICAL EQUIPMENT

0 Not applicable (rented dwelling)
1 Yes
2 No
3 Don't know

NOTA Le signe "#" qui précède le nom du poste indique une nouvelle variable.

Taille Position Caractère **Variables et Codes**

ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)

1 120 N # TOURNE-DISQUE OU TABLE TOURNANTE

0 Non
1 Oui

1 121 N # MAGNÉTOPHONE

0 Non
1 Oui

1 122 N # ORDINATEUR DOMESTIQUE

0 Non
1 Oui

1 123 N # PISCINE

0 Sans objet (logement loué)
1 Hors-terre
2 Creusée
3 Aucune

1 124 N # INSTALLATION OU REMPLACEMENT DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE OU DU MATÉRIEL ÉLECTRIQUE

0 Sans objet (logement loué)
1 Oui
2 Non
3 Ne sais pas

NOTE Items preceded by a "#" sign indicate a new variable on this tape.

Size Position Type Variable Titles and Codes

HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONCLUDED]

1 125 N # INSTALLATION OR REPLACEMENT OF PLUMBING

- 0 Not applicable (rented dwelling)
- 1 Yes
- 2 No
- 3 Don't know

1 126 N # RENOVATION

- 0 Not applicable (rented dwelling)
- 1 Yes
- 2 No
- 3 Don't know

1 127 N # STRUCTURAL REPAIRS

- 0 Not applicable (rented dwelling)
- 1 Yes
- 2 No
- 3 Don't know

1 128 N # ADDITIONS

- 0 Not applicable (rented dwelling)
- 1 Yes
- 2 No
- 3 Don't know

NOTA Le signe "#" qui précède le nom du poste indique une nouvelle variable.

Taille	Position	Caractère	Variables et Codes
1	125	N	ÉQUIPEMENT MÉNAGER (FIN) # INSTALLATION OU REMPLACEMENT DE LA PLOMBERIE 0 Sans objet (logement loué) 1 Oui 2 Non 3 Ne sais pas
1	126	N	# RÉNOVATIONS
1	127	N	# RÉPARATION À LA CHARPENTE, FONDATION, ETC. 0 Sans objet (logement loué) 1 Oui 2 Non 3 Ne sais pas
1	128	N	# AJOUTS

Size Position Type Variable Titles and Codes

HOUSEHOLD HEAD'S CHARACTERISTICS

8 129-136 N TOTAL INCOME (Position 129 contains a '+' or a '-' sign)

1 137 N MAJOR SOURCE OF INCOME

- 1 No income
- 2 Wages and salaries (including military pay and allowances)
- 3 Net income from self-employment
- 4 Government transfer payments
- 5 Total income from investments
- 6 Retirement pensions, superannuation and annuities
- 7 Other money income

1 138 N MARITAL STATUS

- 1 Single (never married)
- 2 Married (or living common-law)
- 3 Other

2 139-140 N AGE

15-79 Actual age 80 Eighty or more

1 141 N SEX

- 1 Male
- 2 Female

1 142 N EDUCATION

- 1 No schooling or elementary
- 2 9 or 10 years of elementary and secondary
- 3 11-13 years of elementary and secondary
- 4 Some post-secondary
- 5 Post-secondary certificate or diploma
- 6 University degree

Taille	Position	Caractère	Variables et Codes
CHARACTÉRISTIQUES ET REVENU DU CHEF DU MÉNAGE			
8	129-136	N	REVENU TOTOAL (La position 129 contient le signe '+' ou '-')
1	137	N	PRINCIPALE SOURCE DE REVENU <ul style="list-style-type: none"> 1 Aucun revenu 2 Salaires et traitements (y compris les soldes et indemnités militaires) 3 Revenu net d'un emploi autonome 4 Total des transferts gouvernementaux 5 Revenu total de placements 6 Pension de retraite et rentes 7 Autre revenu en espèces
1	138	N	ÉTAT MATRIMONIAL <ul style="list-style-type: none"> 1 Célibataire (jamais marié) 2 Marié (ou en concubinage) 3 Autre
2	139-140	N	ÂGE <ul style="list-style-type: none"> 15-79 Âge réel 80 Quatre-vingt ou plus
1	141	N	SEXE <ul style="list-style-type: none"> 1 Masculin 2 Féminin
1	142	N	NIVEAU D'INSTRUCTION <ul style="list-style-type: none"> 1 Aucune scolarité ou études primaires 2 9 ou 10 années d'études primaires et secondaires 3 11 à 13 années d'études primaires et secondaires 4 Études postsecondaires partielles 5 Certificat ou diplôme d'études postsecondaires 6 Diplôme universitaire

Size Position Type Variable Titles and Codes

HOUSEHOLD HEAD'S CHARACTERISTICS [CONTINUED]

1 143 N MOTHER TONGUE

- 0 Special unit
- 1 English
- 2 French
- 3 Other

1 144 N CLASS OF WORKER (CURRENT OR LAST JOB)

- 1 Paid
- 2 Self-employed
- 3 Unpaid family worker
- 4 Never worked before
- 5 Last worked more than five years ago

2 145-146 N 1980 OCCUPATIONAL CLASSIFICATION (CURRENT OR LAST JOB)

- 01 Managerial and Administrative
- 02 Natural Sciences, Engineering, Mathematics, Social Sciences, Religion, Medicine and Health, Artistic, Literary, Recreational and Related Occupations
- 03 Teaching
- 04 Clerical
- 05 Sales
- 06 Services
- 07 Farming, Horticultural and Animal Husbandry, Fishing, Trapping, Forestry and Logging
- 08 Mining and Quarrying, Processing and Machining
- 09 Product Fabricating, Assembling and Repairing
- 10 Construction Trades
- 11 Transport Equipment Operation, Materials Handling, Other Crafts and Equipment Operations
- 12 Never Worked Before
- 13 Last Worked More Than Five Years Ago

Taille Position Caractère

Variables et Codes

CARACTÉRISTIQUE ET REVENU DU CHEF DU MÉNAGE (SUITE)

1 143 N

LANGUE MATERNELLE

- 0 Unité spéciale
- 1 Anglais
- 2 Français
- 3 Autre

1 144 N

STATUT PROFESSIONNEL (EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI)

- 1 Travailleur rémunéré
- 2 Travailleur autonome
- 3 Travailleur familial non rémunéré
- 4 N'a jamais travaillé
- 5 A travaillé pour la dernière fois il y a plus de cinq ans

2 145-146 N

CLASSIFICATION DES PROFESSIONS DE 1980 (EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI)

- 01 Direction et administration
- 02 Sciences naturelles, génie, mathématiques, sciences sociales, religion, médecine et santé, arts plastiques, décoratifs et littéraires, et activités récréatives et secteurs connexes
- 03 Enseignement
- 04 Travail administratif
- 05 Commerce
- 06 Services
- 07 Agriculture, horticulture et élevage, pêche, piégeage, et exploitation forestière
- 08 Mines et carrières, traitement et usinage des matières premières
- 09 Fabrication, montage et réparation de produits finis
- 10 Construction
- 11 Transports, manutention, conduite de machines et d'appareils divers
- 12 N'a jamais travaillé
- 13 A travaillé pour la dernière fois il y a plus de cinq ans

Size Position Type Variable Titles and Codes

HOUSEHOLD HEAD'S CHARACTERISTICS [CONCLUDED]

1 147 N LABOUR FORCE STATUS (REFERENCE WEEK)

- 1 Employed
- 2 Unemployed
- 3 Not in labour force

2 148-149 N WEEKS WORKED IN REFERENCE YEAR

- 00 None
- 01-52 Actual number of weeks

1 150 N WORKED MOSTLY FULL-TIME OR PART-TIME IN REFERENCE YEAR

- 1 Full-time
- 2 Part-time
- 3 Did not work in reference year

1 151 N IMMIGRATION STATUS

- 1 Canadian born
- 2 Arrived before 1946
- 3 Arrived 1946-1955
- 4 Arrived 1956-1965
- 5 Arrived 1966-1970
- 6 Arrived 1971-1975
- 7 Arrived 1976-1980
- 8 Arrived 1981-Survey year

Taille Position Caractère

Variables et Codes

CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DU CHEF DU MÉNAGE (FIN)

1	147	N	ACTIVITÉ (SEMAINE DE RÉFÉRENCE)
			1 Personne occupée
			2 Chômeur
			3 Inactif
2	148-149	N	SEMAINES TRAVAILLÉES L'ANNÉE DE RÉFÉRENCE
			00 Aucune
			01-52 Nombre réel de semaines
1	150	N	AYANT TRAVAILLÉ SURTOUT À TEMPS PLEIN OU À TEMPS PARTIEL L'ANNÉE DE RÉFÉRENCE
			1 Temps plein
			2 Temps partiel
			3 N'ayant pas travaillé l'année de référence
1	151	N	STATUT D'IMMIGRATION
			1 Canadien de naissance
			2 A immigré avant 1946
			3 A immigré entre 1946 et 1955
			4 A immigré entre 1956 et 1965
			5 A immigré entre 1966 et 1970
			6 A immigré entre 1971 et 1975
			7 A immigré entre 1976 et 1980
			8 A immigré entre 1981 et l'année d'enquête

NOTE If the head of the household has no wife (positions 179-180 = 01 or 08-10), then positions 152 to 171 will contain zeros.

Item names preceded by a "\$" are given in actual dollars. The first position of each dollar field contains a "+" or a "-" sign to indicate whether the value is positive (+) or negative (-) and the following seven positions give the actual numeric value.

Size Position Type Variable Titles and Codes

WIFE'S CHARACTERISTICS AND INCOME

8 152-159 N \$ TOTAL INCOME (Position 152 contains a "+" or a "-" sign)

1 160 N MAJOR SOURCE OF INCOME

- 1 No income
- 2 Wages and salaries (includes military pay and allowances)
- 3 Net income from self-employment
- 4 Total government transfer payments
- 5 Total income from investment
- 6 Retirement pensions, superannuation and annuities
- 7 Other money income

2 161-162 N AGE 15-79 Actual age 80 Eighty or more

1 163 N EDUCATION

- 1 No schooling or elementary
- 2 9 or 10 years of elementary and secondary
- 3 11-13 years of elementary and secondary
- 4 Some post-secondary
- 5 Post-secondary certificate or diploma
- 6 University degree

1 164 N MOTHER TONGUE

- 0 Special unit (see introduction)
- 1 English
- 2 French
- 3 Other

NOTA Si le chef du ménage n'a pas d'épouse (positions 179-180 = 01 ou 08-10), les positions 152-171 contiendront des zéros.

Le signe "\$" devant le nom du poste indique la valeur en dollars réels. Chacune des zones de revenu suivantes est accompagnées du signe "+" ou "--" en première position pour indiquer si le montant est positif ou négatif, et les sept positions suivantes donnent la valeur numérique réelle.

Taille Position Caractère

Variables et Codes

CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DE L'ÉPOUSE

8	152-159	N	\$ REVENU TOTAL (La position 152 contient le signe '+' ou '-')
1	160	N	PRINCIPALE SOURCE DE REVENU
			1 Aucun revenu
			2 Salaires et traitements (y compris les soldes et indemnités militaires)
			3 Revenu net d'un emploi autonome
			4 Total des transferts gouvernementaux
			5 Revenu total de placements
			6 Pensions de retraite et rentes
			7 Autre revenu en espèces

2	161-162	N	ÂGE
			15-79 Âge réel 80 Quatre-vingt ou plus

1	163	N	INSTRUCTION
			1 Aucune scolarité ou études primaires
			2 9 ou 10 années d'études primaires et secondaires
			3 11 à 13 années d'études primaires et secondaires
			4 Études postsecondaires partielles
			5 Certificat ou diplôme d'études postsecondaires
			6 Diplôme universitaire

1	164	N	LANGUE MATERNELLE
			0 Unité spéciale
			1 Anglais
			2 Français
			3 Autre

NOTE If the head of the household has no wife (positions 179-180 = 01 or 08-10), then positions 152 to 171 will contain zeros.

Size Position Type Variable Titles and Codes

WIFE'S CHARACTERISTICS AND INCOME [CONTINUED]

1 165 N CLASS OF WORKER (CURRENT OR LAST JOB)

- 1 Paid
- 2 Self-employed
- 3 Unpaid family worker
- 4 Never worked before
- 5 Last worked more than five years ago

2 166-167 N 1980 OCCUPATIONAL CLASSIFICATION (CURRENT OR LAST JOB)

- 01 Managerial and Administrative
- 02 Natural Sciences, Engineering, Mathematics, Social Sciences, Religion, Medicine and Health, Artistic, Literary, Recreational and Related Occupations
- 03 Teaching
- 04 Clerical
- 05 Sales
- 06 Services
- 07 Farming, Horticultural and Animal Husbandry, Fishing, Trapping, Forestry and Logging
- 08 Mining and Quarrying, Processing and Machining
- 09 Product Fabricating, Assembling and Repairing
- 10 Construction Trades
- 11 Transport Equipment Operation, Materials Handling, Other Crafts and Equipment Operations
- 12 Never Worked Before
- 13 Last Worked More Than Five Years Ago

1 168 N LABOUR FORCE STATUS (REFERENCE WEEK)

- 1 Employed
- 2 Unemployed
- 3 Not in labour force

NOTA Si le chef du ménage n'a pas d'épouse (position 179-180 = 01 ou 08-10), les positions 152-171 contiendront des zéros.

Taille Position Caractère

Variables et Codes

CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DE L'ÉPOUSE (SUITE)

1	165	N	STATUT PROFESSIONNEL (EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI)
			<ul style="list-style-type: none"> 1 Travailleur rémunéré 2 Travailleur autonome 3 Travailleur familial non rémunéré 4 N'a jamais travaillé 5 A travaillé pour la dernière fois il y a plus de cinq ans
2	166-167	N	CLASSIFICATION DES PROFESSIONS DE 1980 (EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI)
			<ul style="list-style-type: none"> 01 Direction et administration 02 Sciences naturelles, génie, mathématiques, sciences sociales, médecine et santé, arts plastiques décoratifs et littéraires, et activités récréatives et secteurs connexes 03 Enseignement 04 Travail administratif 05 Commerce 06 Services 07 Agriculture, horticulture et élevage, pêche, piégeage et exploitation forestière 08 Mines et carrières, traitement et usinage des matières premières 09 Fabrication, montage et réparation de produits finis 10 Construction 11 Transports, manutention, conduite de machines et d'appareils divers 12 N'a jamais travaillé 13 A travaillé pour la dernière fois il y a plus de cinq ans
1	168	N	ACTIVITÉ (SEMAINE DE RÉFÉRENCE)
			<ul style="list-style-type: none"> 1 Personne occupée 2 Chômeur 3 Inactif

NOTE If the head of the household has no wife (positions 179-180 = 01 or 08-10), then positions 152 to 171 will contain zeros.

Size Position Type Variable Titles and Codes

WIFE'S CHARACTERISTICS AND INCOME [CONCLUDED]

2	169-170	N	WEEKS WORKED IN REFERENCE YEAR
			00 None
			01-52 Actual number of weeks
1	171	N	WORKED MOSTLY FULL-TIME OR PART-TIME IN REFERENCE YEAR
			1 Full-time
			2 Part-time
			3 Did not work in reference year

PRIMARY ECONOMIC FAMILY DATA

2	172-173	N	NUMBER OF PERSONS
			01-09 Actual number 10 Ten or more
1	174	N	NUMBER OF ADULTS
			1-6 Actual number 7 Seven or more
1	175	N	NUMBER OF CHILDREN UNDER 6 YEARS OF AGE
			0-2 Actual number 3 Three or more
1	176	N	NUMBER OF CHILDREN 6-15 YEARS OF AGE
			0-2 Actual number 3 Three or more
1	177	N	NUMBER OF CHILDREN 16-17 YEARS OF AGE
			0-1 Actual number 2 Two or more
1	178	N	NUMBER OF CHILDREN 18-24 YEARS OF AGE
			0-1 Actual number 2 Two or more

NOTA Si le chef du ménage n'a pas d'épouse (position 179-180 = 01 ou 08-10), les positions 152-159 contiendront des zéros.

Taille	Position	Caractère	Variables et Codes
CHARACTÉRISTIQUES ET REVENU DE L'ÉPOUSE (FIN)			
2	169-170	N	SEMAINES TRAVAILLÉES L'ANNÉE DE RÉFÉRENCE 00 Aucune 01-52 Nombre réel de semaines
1	171	N	AYANT TRAVAILLÉ SURTOUT À TEMPS PLEIN OU À TEMPS PARTIEL L'ANNÉE DE RÉFÉRENCE 1 Temps plein 2 Temps partiel 3 N'a pas travaillé l'année de référence
DONNÉES SUR LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE			
2	172-173	N	NOMBRE DE PERSONNES 01-09 Nombre réel 10 Dix ou plus
1	174	N	NOMBRE D'ADULTES 1-6 Nombre réel 7 Sept ou plus
1	175	N	NOMBRE D'ENFANTS AGÉS DE MOINS DE 6 ANS 0-2 Nombre réel 3 Trois ou plus
1	176	N	NOMBRE D'ENFANTS AGÉS DE 6 À 15 ANS 0-2 Nombre réel 3 Trois ou plus
1	177	N	NOMBRE D'ENFANTS AGÉS DE 16 À 17 ANS 0-1 Nombre réel 2 Deux ou plus
1	178	N	NOMBRE D'ENFANTS AGÉS DE 18 À 24 ANS 0-1 Nombre réel 2 Deux ou plus

Size Position Type Variable Titles and Codes

PRIMARY ECONOMIC FAMILY DATA [CONTINUED]

2	179-180	N	CHARACTERISTICS
			01 Unattached individual
			02 Husband-wife family
			03 Husband-wife family with single child(ren)
			04 Husband-wife family with married children and their immediate families, if any
			05 Husband-wife family with single and married children and their immediate families, if any
			06 Husband-wife family, single and/or married children and their immediate families, and other relatives
			07 Husband-wife family with relatives other than own children
			08 Male parent with single child(ren)
			09 Female parent with single child(ren)
			10 All other families

1	181	N	LIFE CYCLE
			1 Unattached individual, under 45 years of age
			2 Unattached individual, age 45 or over
			3 Husband-wife family, head under 45, no children under 16 years of age
			4 Husband-wife family, head under 45, with children under age 16 years
			5 Husband-wife family, head 45 or over, no children under age 16 years
			6 Husband-wife family, head 45 or over, with children under age 16 years
			7 Irregular family with no children under age 16 years
			8 Irregular family with children under age 16 years

1	182	N	MAJOR SOURCE OF INCOME
			1 No income
			2 Wages and salaries (includes military pay and allowances)
			3 Net income from self-employment
			4 Government transfer payments
			5 Total income from investment
			6 Retirement pensions, superannuation and annuities
			7 Other money income

Taille Position Caractère

Variables et Codes

DONNÉES SUR LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE (SUITE)

2	179-180	N	CARACTÉRISTIQUES
			01 Personne seule
			02 Famille époux-épouse
			03 Famille époux-épouse avec un ou des enfants célibataires
			04 Famille époux-épouse avec enfants mariés et leur famille immédiate, le cas échéant
			05 Famille époux-épouse avec enfants célibataires et mariés et leur famille immédiate, le cas échéant
			06 Famille époux-épouse avec enfants célibataires et (ou) mariés et leur famille immédiate ainsi que d'autres parents
			07 Famille époux-épouse avec parents autres que ses propres enfants
			08 Père avec un ou plusieurs enfants célibataires
			09 Mère avec un ou plusieurs enfants célibataires
			10 Toutes autres familles
1	181	N	CYCLE DE VIE
			1 Personne seule, moins de 45 ans
			2 Personne seule, 45 ans ou plus
			3 Famille époux-épouse, chef de moins de 45 ans, sans enfants de moins de 16 ans
			4 Famille époux-épouse, chef de moins de 45 ans, avec enfants de moins de 16 ans
			5 Famille époux-épouse, chef de 45 ans et plus, sans enfants de moins de 16 ans
			6 Famille époux-épouse, chef de 45 ans et plus, avec enfants de moins de 16 ans
			7 Famille irrégulière, sans enfants de moins de 16 ans
			8 Famille irrégulière, avec enfants de moins de 16 ans
1	182	N	PRINCIPALE SOURCE DE REVENU
			1 Aucun revenu
			2 Salaires et traitements (y compris les soldes et indemnités militaires)
			3 Revenu net d'un emploi autonome
			4 Transferts gouvernementaux
			5 Revenu total de placements
			6 Pensions de retraite et rentes
			7 Autre revenu en espèces

NOTE Item names preceded by a "\$" are given in actual dollars. The first position of each dollar field contains a "+" or a "-" sign to indicate whether the value is positive (+) or negative (-) and the following seven positions give the actual numeric value.

Size Position Type Variable Titles and Codes

PRIMARY ECONOMIC FAMILY DATA [CONCLUDED]

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes
1	183	N	NUMBER OF EARNERS
			0-5 Actual number 6 Six or more
1	184	N	NUMBER OF PERSONS WITH INCOME
			0-6 Actual number 7 Seven or more
1	185	N	LOW INCOME CODE (1969 BASE)
			1 Below low income cut-off 2 Equal to or above low income cut-off
1	186	N	LOW INCOME CODE (1978 BASE)
			1 Below low income cut-off 2 Equal to or above low income cut-off
8	187-194	N	\$ EARNINGS (INCLUDING NET INCOME FROM ROOMERS AND BOARDERS)
8	195-202	N	\$ TOTAL INVESTMENT INCOME
8	203-210	N	\$ TOTAL GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS
8	211-218	N	\$ MISCELLANEOUS INCOME
8	219-226	N	\$ TOTAL INCOME
8	227-234	N	\$ INCOME AFTER TAX

NOTA Le signe "\$" devant le nom du poste indique la valeur en dollars réels. Chacune des zones de revenu suivantes est accompagnées du signe "+" ou "-" en première position pour indiquer si le montant est positif ou négatif, et les sept positions suivantes donnent la valeur numérique réelle.

Taille Position Caractère

Variabes et Codes

DONNÉES SUR LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE (FIN)

1	183	N	NOMBRE DE PERSONNES GAGNANT UN REVENU			
			0-5 Nombre réel	6	Six ou plus	
1	184	N	NOMBRE DE PERSONNES TOUCHANT UN REVENU			
			0-6 Nombre réel	7	Sept ou plus	
1	185	N	CODE DE FAIBLE REVENU (BASE DE 1969)			
			1	Inférieur au seuil de faible revenu		
			2	Égal ou supérieur au seuil de faible revenu		
1	186	N	CODE DE FAIBLE REVENU (BASE DE 1978)			
			1	Inférieur au seuil de faible revenu		
			2	Égal ou supérieur au seuil de faible revenu		
8	187-194	N	\$ GAINS (Y COMPRIS LE REVENU NET DE CHAMBREURS ET DE PENSIONNAIRES)			
8	195-202	N	\$ REVENU TOTAL DE PLACEMENTS			
8	203-210	N	\$ TOTAL DES TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX			
8	211-218	N	\$ REVENUS DIVERS			
8	219-226	N	\$ REVENU TOTAL			
8	227-234	N	\$ REVENU APRÈS IMPÔT			

NOTE Valid rent data is given only for non-farm rented dwellings with type of dwelling codes 1-5. Other dwellings (plus rented dwellings from special areas) are coded "not applicable".

Variable Titles and Codes

RENT DATA

1	235	N	HEATING INCLUDED IN RENT	1 Yes
				2 No
				8 Not applicable

3	236-238	N	RENT PAID FOR APRIL OF SURVEY YEAR
---	---------	---	------------------------------------

000	No rent or rent not ascertained (subsidized dwellings only)
001-799	Actual amount
800	\$800 or more
888	Not applicable

1	239	N	RENT SUBSIDIZED
---	-----	---	-----------------

1	Yes, subsidized by government, employer or relatives
2	No
8	Not applicable

1	240	N	RENT FOR COMBINED BUSINESS AND LIVING ACCOMMODATION
---	-----	---	---

1	Yes
2	No
8	Not applicable
9	Not ascertained

NOTA Des données valables sur les loyers sont données dans cette section uniquement pour les logements non agricoles loués portant des codes 1 à 5 pour le genre de logement. D'autres logements (ainsi que des logements loués situés dans des secteurs spéciaux) sont codés "sans objet".

Taille Position Caractère

Variables et Codes

DONNÉES SUR LES LOYERS

1	235	N	FRAIS DE CHAUFFAGE INCLUS DANS LE LOYER	1 Oui 2 Non 8 Sans objet
3	236-238	N	LOYER PAYÉ POUR AVRIL DE L'ANNÉE DE L'ENQUÊTE	000 Aucun loyer ou le montant du loyer n'a pas été vérifié (logements subventionnés seulement) 001-799 Montant réel 800 \$800 ou plus 888 Sans objet
1	239	N	LOYER SUBVENTIONNÉ	1 Oui, subventionné par l'État, l'employeur ou des parents 2 Non 8 Sans objet
1	240	N	LOYER VERSÉ POUR UN LOGEMENT SERVANT À LA FOIS DE DOMICILE ET DE LOCAL D'AFFAIRES	1 Oui 2 Non 8 Sans objet 9 Non vérifié

NOTE Valid rent data is given only for non-farm rented dwellings with type of dwelling codes 1-5. Other dwellings (plus rented dwellings from special areas) are coded "not applicable".

Size Position Type Variable Titles and Codes

RENT DATA [CONCLUDED]

1	241	N	UTILITIES INCLUDED IN RENT (HOT WATER, COLD WATER, ELECTRICITY)
			1 None included
			2 Some included
			3 All included
			8 Not applicable
			9 Not ascertained

1	242	N	APPLIANCES INCLUDED IN RENT (REFRIGERATOR, STOVE, DISHWASHER, FREE LAUNDRY)
			1 None
			2 One appliance
			3 Two appliances
			4 Three or more items included
			8 Not applicable
			9 Not ascertained

1	243	N	OTHER ITEMS INCLUDED IN RENT (CABLE TV, POOL, SAUNA, FURNITURE, PARKING)
			1 No extra items included
			2 One item included
			3 Two items included
			4 Three or more items included
			8 Not applicable
			9 Not ascertained

5	244-248	N	REVISED UNIVERSAL WEIGHT (1991 BASE)
1	249	N	LOW INCOME CUT-OFF (1969 BASE)
1	250	N	LOW INCOME CUT-OFF (1978 BASE)

NOTA Des données valables sur les loyers sont données dans cette section uniquement pour les logements non agricoles loués portant des codes 1 à 5 pour le genre de logement. D'autres logements (ainsi que des logements loués situés dans des secteurs spéciaux) sont codés "sans objet".

Taille Position Caractère

Variabiles et Codes

DONNÉES SUR LES LOYERS (FIN)

1	241	N	SERVICES INCLUS DANS LE LOYER (EAU CHAUDE, EAU FROIDE, ÉLECTRICITÉ)
			1 Aucun service inclus
			2 Certains services inclus
			3 Tous les services inclus
			8 Sans objet
			9 Non vérifié
1	242	N	APPAREILS INCLUS DANS LE LOYER (RÉFRIGÉRATEUR, CUISINIÈRE, LAVE-VAISSELLE, MACHINE À LAVER ET SÈCHEUSE)
			1 Aucun
			2 Un appareil
			3 Deux appareils
			4 Trois appareils et plus
			8 Sans objet
			9 Non vérifié
1	243	N	AUTRES COMMODITÉS INCLUSES DANS LE LOYER (TÉLÉDISTRIBUTION, PISCINE, SAUNA, AMEUBLEMENT, STATIONNEMENT)
			1 Aucune commodité incluse
			2 Une commodité incluse
			3 Deux commodités incluses
			4 Trois commodités et plus incluses
			8 Sans objet
			9 Non vérifié
5	244-248	N	POIDS UNIVERSEL RÉVISÉ (BASE DE 1991)
1	249	N	SEUIL DE FAIBLE REVENU (BASE DE 1969)
1	250	N	SEUIL DE FAIBLE REVENU (BASE DE 1978)

TABLE OF CONTENTS

<u>VARIABLE</u>	<u>PAGE</u>
<u>HOUSEHOLD CHARACTERISTICS AND INCOME</u>	
Household Sequence Number	1
Standard Geographic Code	2
Area	3
Final Household Weight	5
Household Number of Persons	6
Household Number of Adults	6
Household Number of Persons Aged 65 or Over	6
Household Number of Children	7
Household Composition	8
Household Dependence on Farm Income	8
Major Source of Household's Income	9
Household Number of Earners	10
Household Number of Persons with Income	10
Earnings	11
Total Investment Income	12
Total government Transfer Payments	13
Miscellaneous Income	15
Total Income	17
Income After Tax	17
<u>HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT</u>	
Type of Dwelling	18
Condominium	20
Period Building Constructed	20
Tenure	21
Number of Rooms in Dwelling	22
Number of Bedrooms	22
Type of Principal Heating Equipment	23
Length of Time Since Principal Heating Equipment Installed	23

TABLE DES MATIÈRESVARIABLEPage

CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DU MÉNAGE

Numéro de séquence	1
Code géographique type	2
Région de résidence	3
Pondération finale des ménages	5
Nombre de personnes dans le ménage	6
Nombre d'adultes dans le ménage	6
Nombre de personnes âgées de 65 ans ou plus dans le ménage	6
Nombre d'enfants dans le ménage	7
Composition du ménage	8
Pourcentage de revenu d'origine agricole	8
Principale source de revenu du ménage	9
Nombre de personnes gagnant un revenu dans le ménage	10
Nombre de personnes touchant un revenu dans le ménage	10
Gains	11
Revenu total de placements	12
Total des transferts gouvernementaux	13
Revenus divers	15
Revenu total	17
Revenu après impôt	17

ÉQUIPEMENT MÉNAGER

Genre de logement	18
Condominium	20
Période de construction de l'édifice	20
Mode d'occupation	21
Nombre de pièces dans le logement	22
Nombre de chambres à coucher	22
Principal mode de chauffage	23
Nombre d'années depuis que le système de chauffage a été installé	23

VARIABLEPage

HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT (CONTINUED)

Fuel for Principal Heating Equipment	24
Type of Water Supply	25
Fuel for Piped Hot Water Supply	25
Bathroom with Installed Bathtub or Shower	26
Toilet Facilities	26
Fuel for Principal Cooking Equipment	27
Age of Principal Cooking Equipment	28
Microwave Oven	29
Number of Refrigerators	29
Age of Principal Refrigerator	30
Home Freezer	31
Type of Washing Machine	32
Age of Washing Machine	33
Type of Clothes Dryer	34
Type of Air Conditioner	35
Automatic Dishwasher	35
Number of Telephones	36
Number of Radios	37
Number of F.M. Radios	37
Total Number of Television Sets	38
Number of Colour Television Sets	38
Number of Black and White Television Sets	38
Cable Television	38
Video Recorder	39
Number of Automobiles	40
Number of Vans or Trucks	41
Gas Barbecue	42
Vacuum Cleaner	42
Sewing Machine	43
Portable Humidifier	43
Smoke Detector	44
Portable Fire Extinguisher	44

VARIABLE

ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)

	<u>Page</u>
Principal combustible de chauffage	24
Genre d'eau courante	25
Combustible utilisé pour l'eau chaude	25
Salle de bains avec douche ou baignoire installée	26
Toilettes	26
Combustible utilisé pour la cuisson	27
Âge de l'installation principale de cuisson	28
Four à micro-ondes	29
Nombre de réfrigérateurs	29
Âge du réfrigérateur principal	30
Congélateur domestique	31
Genre de machine à laver	32
Âge de la machine à laver	33
Genre de sècheuse	34
Genre d'appareil de climatisation	35
Lave-vaisselle automatique	35
Nombre de téléphones	36
Nombre de radios	37
Nombre de radios F.M.	37
Nombre total de téléviseurs	38
Nombre de télécouleurs	38
Nombre de téléviseurs en noir et blanc	38
Télédistribution	38
Magnétoscope	39
Nombre d'automobiles	40
Nombre de fourgonnettes, camions	41
Barbecue à gaz	42
Aspirateur	42
Machine à coudre	43
Humidificateur portatif	43
Détecteur de fumée	44
Extincteur portatif d'incendie	44

VARIABLE

Page

HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT (CONCLUDED)

Piano	45
Pay Television	45
Record Player or Turntable	46
Tape Recorder	46
Home Computer	47
Swimming Pool	47
Installation or Replacement of Heating or Electrical Equipment	48
Installation or Replacement of Plumbing	49
Renovations	50
Structural Repairs	51
Additions	52

HOUSEHOLD HEAD'S/WIFE'S CHARACTERISTICS

Head (Wife): Total Income	54
Head (Wife): Major Source of Income	9
Head: Marital Status	54
Head: (Wife): Age	54
Head: Sex	54
Head (Wife): Education	55
Head (Wife): Mother Tongue	56
Head (Wife): Class of Worker (Current or Last Job)	57
Head (Wife): 1980 Occupational Classification (Current or Last Job)	59
Head (Wife): Labour Force Status (Reference Week)	61
Head (Wife): Weeks Worked in Reference Year	63
Head (Wife): Worked Mostly Full-Time or Part-Time in Reference Year	64
Head: Immigration Status	65

ÉQUIPEMENT MÉNAGER (FIN)

Piano	45
Télévision payante	45
Tourne-disque ou table tournante	46
Magnétophone	46
Ordinateur domestique	47
Piscine	47
Installation ou remplacement du système de chauffage ou du matériel électrique	48
Installation ou remplacement de la plomberie	49
Rénovations	50
Réparations à la charpente, fondation, etc.	51
Ajouts	52

CARACTÉRISTIQUES DU CHEF (ÉPOUSE DU CHEF) DE MÉNAGE

Chef (épouse): Revenu total	54
Chef (épouse): Principale source de revenu	9
Chef: État matrimonial	54
Chef (épouse): Âge	54
Chef: Sexe	54
Chef (épouse): Niveau d'instruction	55
Chef (épouse): Langue maternelle	56
Chef (épouse): Statut professionnel (emploi actuel ou dernier emploi)	57
Chef (épouse): Classification des professions de 1980 (emploi actuel ou dernier emploi)	59
Chef (épouse): Activité (semaine de référence)	61
Chef (épouse): Semaines travaillées l'année de référence	63
Chef (épouse): Ayant travaillé surtout à temps plein ou à temps partiel l'année de référence	64
Chef: Statut d'immigration	65

<u>VARIABLE</u>	<u>PAGE</u>
PRIMARY ECONOMIC FAMILY	
Number of Persons	66
Number of Adults	66
Number of Children	67
Characteristics	68
Life Cycle	69
Major Source of Income	9
Number of Earners	69
Number of Persons with Income	69
Revised (1969) Low Income Code	70
Revised (1978) Low Income Code	71
Earnings	11
Total Investment Income	12
Total Government Transfer Payments	13
Miscellaneous Income	15
Total Income	17
Income After Tax	17
RENT DATA	
Heating Included in Rent	72
Rent Paid for April (Survey year)	73
Rent Subsidized	74
Rent for Combined Business and Living Accommodation	75
Utilities Included in Rent	75
Appliances Included in Rent	76
Other Items Included in Rent	76

VARIABLEPage

FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Nombre de personnes	66
Nombre d'adultes	66
Nombre d'enfants	67
Caractéristiques	68
Cycle de vie	69
Principale source de revenu	9
Nombre de personnes gagnant un revenu	69
Nombre de personnes touchant un revenu	69
Code de faible revenu (base de 1969)	70
Code de faible revenu (base de 1978)	71
Gains	11
Revenu total de placements	12
Total des transferts gouvernementaux	13
Revenus divers	15
Revenu total	17
Revenu après impôt	17

DONNÉES SUR LES LOYERS

Frais de chauffage inclus dans le loyer	73
Loyer payé pour avril (année de l'enquête)	73
Loyer subventionné	74
Loyer versé pour un logement servant à la fois de domicile et de local d'affaires	75
Services inclus dans le loyer	75
Appareils inclus dans le loyer	76
Autres commodités incluses dans le loyer	76

HOUSEHOLD SEQUENCE NUMBER

Description

This variable is a unique five-digit number which identifies each household on the file. The numbers begin with 00001 and increment by one for each new household in the sample up to a maximum of 34,044. Special Household Units have been numbered from 99,001 to 99,106.

NUMÉRO DE SÉQUENCE

Description

Cette variable est un numéro à cinq chiffres qui désigne exclusivement chaque ménage du fichier. Les numéros commencent à 00001 et augmentent de un pour chaque nouveau ménage de l'échantillon jusqu'à un maximum de 34,044. Les unités de ménage spéciales ont été numérotées de 99,001 à 99,106.

STANDARD GEOGRAPHIC CODE

Description

This two digit code identifies the province and region in which the surveyed unit is located. The first digit of the code gives the regional location and the second digit identifies the province. Note the "00" code for Special Household Units.

Code		Code	
1st digit	Classification	2nd digit	Classification
0	Special Household Unit	0	Special Household Unit
1	Atlantic	0	Newfoundland
		1	Prince Edward Island
		2	Nova Scotia
		3	New Brunswick
2	Quebec	4	Quebec
3	Ontario	5	Ontario
4	Prairies	6	Manitoba
		7	Saskatchewan
5	British Columbia	8	Alberta
		9	British Columbia

CODE GÉOGRAPHIQUE TYPE

Description

Ce code à deux chiffres désigne la province et la région où se trouve l'unité enquêtée. Le premier chiffre du code indique la région économique et le second, la province. Veuillez noter le code "00" pour les unités de ménage spéciales.

Code 1er chiffre	Classification	Code 2 ^e chiffre	Classification
0	Unité de ménage spéciale	0	Unité de ménage spéciale
1	Région de l'Atlantique	0	Terre-Neuve
		1	Île-du-Prince-Édouard
		2	Nouvelle-Écosse
2	Québec	3	Nouveaux-Brunswick
3	Ontario	4	Québec
4	Prairies	5	Ontario
		6	Manitoba
		7	Saskatchewan
5	Colombie-Britannique	8	Alberta
		9	Colombie-Britannique

AREA

Description

This variable indicates the population size of the area in which the surveyed unit is located. Population figures used to classify this variable were obtained from the 1981 Census and apply to the population covered by the Labour Force Survey within 1981 Census boundaries to conform with the sample design.

In five cases where urban centres are unique in a given area category for their province, they have been placed in another category. Two centres, Halifax and Saint John, have been moved down one category. St. John's, which was unique in the next lower category, was moved down two categories and Victoria was moved up one category. Brandon was moved up two categories.

Code	Classification
0	Special Household Unit
1	Large urban centres with a population of 500,000 or more
2	Large urban centres with a population of 100,000 to 499,999
3	Minor urban centres with a population of 30,000 to 99,999
4	Other urban centres with a population under 30,000
5	Rural areas

NOTE: The following page gives the cities included under codes 1, 2 and 3.

RÉGION DE RÉSIDENCE

Description

Cette variable indique la taille de la population du secteur où se trouve l'unité enquêtée. Les chiffres de population utilisés pour la classification de cette variable proviennent du recensement de 1981 et suivent les limites géographiques du recensement de 1981 afin de respecter le plan de l'échantillon de l'enquête sur la population active.

Dans les cinq cas où les centres urbains sont uniques dans une région donnée dans leur province, on les a placés dans la catégorie suivante. Deux centres, Halifax et Saint-Jean ont été placés dans la catégorie suivante plus basse. Saint-Jean également unique dans la catégorie suivante a été placé plus bas de deux catégories et Victoria a été placé dans la catégorie suivante plus élevée. Brandon est passé dans la catégorie 500,000 habitants et plus.

Code	Classification
0	Unité spéciale
1	Grands centres urbains de 500,000 habitants et plus
2	Grands centres urbains de 100,000 à 499,999 habitants
3	Petits centres urbains de 30,000 à 99,999 habitants
4	Autres centres urbains de moins de 30,000 habitants
5	Régions rurales

NOTA: La page qui suit présente les villes incluses sous les codes 1, 2 et 3.

AREA (CONCLUDED)

Code 1 - Population 500,000 or more

Québec-Lévis	Ottawa-Hull	Hamilton-Burlington	Calgary	Vancouver
Montréal	Toronto	Winnipeg	Edmonton	
		Brandon ¹	Victoria ²	

Code 2 - Population 100,000 to 499,999

Chicoutimi-Jonquièrè	London	Sudbury	Thunder Bay
Trois-Rivières	Oshawa	Regina	
Sherbrooke	Windsor	Saskatoon	
St. Catharines-Niagara	Kitchener-Waterloo		

Code 3 - Population 30,000 to 99,999

Halifax ²	Joliette	Brantford	Moose Jaw
Sydney-Glace Bay	Saleberry de Valleyfield	Sarnia	Prince Albert
Sydney Mines	St-Jean	Chatham	Medicine Hat
Moncton	St-Hyacinthe	Halton Hills	Lethbridge
Saint John ²	Sorel	New Castle	Red Deer
Fredericton	Baie Comeau	St. Thomas	Fort McMurray
Rimouski	Sept-Îles	Woodstock	Chilliwack
Shawinigan	Kingston	Guelph	Kelowna
Victoriaville	Cornwall	Barrie	Kamploops
St-Jérôme	Peterborough	Sault Ste-Marie	Namaimo
Drummondville	Belleville-Trenton	Timmins	Prince George
Granby	North Bay	Matsqui-Mission City	

¹ The population of Brandon is actually 30,000 to 99,999.

² The population of Victoria, Halifax and Saint John is actually 100,000 to 499,999.

RÉGION DE RÉSIDENCE (FIN)

Code 1 - Population de 500,000 habitants et plus

Québec-Lévis	Ottawa-Hull	Hamilton-Burlington	Calgary	Vancouver
Montréal	Toronto	Winnipeg	Edmonton	
		Brandon ¹	Victoria ²	

Code 2 - Population de 100,000 à 499,999 habitants

Chicoutimi-Jonquière	London	Sudbury	
Trois-Rivières	Oshawa	Thunder Bay	
Sherbrooke	Windsor	Regina	
St. Catharines-Niagara	Kitchener-Waterloo	Saskatoon	

Code 3 - Population de 30,000 à 99,999 habitants

Halifax ²	Joliette	Brantford	Moose Jaw
Sydney-Glace Bay	Saleberry de Valleyfield	Sarnia	Prince Albert
Sydney Mines	St-Jean	Chatham	Medicine Hat
Moncton	St-Hyacinthe	Halton Hills	Lethbridge
Saint John ²	Sorel	New Castle	Red Deer
Frédéricton	Baie Comeau	St. Thomas	Fort McMurray
Rimouski	Sept-Îles	Woodstock	Chilliwack
Shawinigan	Kingston	Guelph	Kelowna
Victoriaville	Cornwall	Barrie	Kamloops
St-Jérôme	Peterborough	Sault Ste-Marie	Namaimo
Drummondville	Belleville-Trenton	Timmins	Prince George
Granby	North Bay	Matsqui-Mission City	

¹ La population de Brandon se situe en réalité dans la catégorie de 30,000 à 99,999 habitants.

² Les populations de Victoria, Halifax et Saint John se situent en réalité dans la catégorie de 100,000 à 499,999 habitants.

FINAL HOUSEHOLD WEIGHT

Description

This is a three-digit variable which is computed to provide weights to inflate the sample to pre-determined population totals. It is actually 10% of the true weight so any aggregate calculated should be multiplied by 10. The weight must be used to produce valid statistics from this tape.

However, all estimated numbers and aggregates obtained from this survey should be treated as only approximate. The reliability of the survey's estimates depends on the quality of independent population estimates used to determine the weights. The survey has to use estimates which are available at the time when the survey is processed. Frequently only preliminary figures are available then. Better estimates become available later but, due to the time lag and for other reasons, this data set is not re-weighted.

For information on the principle behind weighting and on the actual calculation of these weights see Catalogue No. 13-567 or Catalogue No. 64-202.

Following each decennial census, the sample design of the Labor Force Survey is revised to incorporate recent developments in sampling methodology and to reflect population changes indicated by the most recent census data. The latest redesigned sample was implemented in January 1985, to replace the design in use since 1975.

For information on the redesign of the Labour Force Survey sample, see the feature article published in **THE LABOUR FORCE, JANUARY 1985**, Catalogue No. 71-001.

For information on implications of the weights and sample design for data usage see "Sample Design and Implications" in this documentation.

PONDÉRATION FINALE DES MÉNAGES

Description

Il s'agit d'une variable à trois chiffres que l'on calcule pour obtenir les poids destinés à gonfler l'échantillon à la taille de populations prédéterminées. En fait, elle représente 10% du poids vrai, de sorte qu'il faut multiplier par 10 tous les agrégats calculés. Ce poids doit être utilisé pour produire des statistiques valides à partir de cette bande.

Toutefois, toutes les estimations tirées de cette enquête, qu'il s'agisse de nombres ou d'agrégats, doivent être considérées comme approximatives. La fiabilité des estimations de l'enquête dépend de la précision des estimations démographiques indépendantes dont nous nous servons pour déterminer les poids. Nous devons nous servir des estimations démographiques disponibles au moment où les résultats de l'enquête sont compilés pour pondérer les données, et il s'agit très souvent d'estimations provisoires. Même si des estimations plus fiables sont disponibles par la suite, nous ne procédons pas à une nouvelle pondération à cause des délais et pour d'autres raisons.

Pour obtenir des renseignements sur le principe qui sous-tend la pondération et la méthode de calcul de ces poids, voir la publication n° 13-207 au catalogue ou la publication n° 64-202.

Après chaque recensement décennal, le plan de sondage de l'Enquête sur la population active est révisé pour y incorporer les dernières modifications aux méthodes d'échantillonnage et pour tenir compte des changements démographiques mis à jour par les données du recensement le plus récent. Le nouveau plan de sondage a été introduit en janvier 1985 pour remplacer celui utilisé depuis 1975.

Pour obtenir des renseignements sur le remaniement du plan de sondage de l'enquête sur la population active, voir l'article du mois paru dans **La population active, janvier 1985**, n° 71-001 au catalogue.

Pour connaître les implications des poids et du plan de sondage à l'égard de l'utilisation des données, voir "Plan de sondage et implications" de la présente documentation.

HOUSEHOLD INCOME, FACILITIES AND EQUIPMENT, 1985 INCOME

REVISED WEIGHTS

SPECIAL NOTE TO USERS: REVISED WEIGHTS (1985 INCOME)

This microdata file contains a revised weight ("Revised Universal Weight") in positions 244-248. The revised weight comes from a new weighting procedure based on updated population counts from the 1991 census. This weight replaces the original weight ("Final Universal Weight") in position 10-12.

The revised weight is a 100% value while the original weight was a 10% value. The variable description on page 5 for the weight, stating that "...any aggregate calculated (from the file) should be multiplied by 10..." does not apply to the new weight, ie., the new weight should be used directly, without multiplying by 10.

The "SCF Income Estimates" on page 100 to 101 are included in this documentation package to permit users to verify their analytical/tabulation programs used with this file. The "sample count" values are simple counts of the file sample records and are not affected by the revised weights. The "weighted counts"/"Total weighted values", however, are derived from the revised weights in positions 244-248. Therefore, any weighted counts calculated from the file should use the original weight for reconciliation purposes. All final analysis and tabulations, though, should use the revised weight.

L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER SELON LE REVENU

POIDS RÉVISÉS

NOTE SPÉCIALE À L'INTENTION DES UTILISATEURS: POIDS RÉVISÉS (REVENU DE 1985)

Ce fichier de microdonnées contient un poids révisé ("poids universel révisé") dans les positions 244-248. Le poids révisé provient d'une nouvelle procédure de pondération utilisant les chiffres de la population mis à jour du recensement de 1991. Ce poids remplace le poids original ("poids universel final") des positions 10-12.

Le poids révisé est une valeur à 100%, alors que le poids original était une valeur à 10%. La description de la variable à la page 5 pour le poids, selon laquelle "tout agrégat calculé (à partir du fichier) doit être multiplié par 10" ne s'applique pas au nouveau poids, c'est-à-dire que ce dernier peut être utilisé directement, sans avoir à multiplier par 10.

Les "estimations du revenu EFC" des pages 100 à 101 sont incluses dans cette documentation afin d'aider les utilisateurs à vérifier leurs programmes analytiques/de tabulation utilisés pour ce fichier. Les valeurs de l'échantillon sont les nombres simples des enregistrements échantillons du fichier et ne sont pas touchées par les poids révisés. Les "nombres pondérés"/"valeurs pondérées totales", par contre, sont calculés à partir des poids originaux dans les positions 244-248. Tout nombre pondéré calculé à partir du fichier doit par conséquent utiliser le poids original aux fins de rapprochement. Les analyses et les tableaux finals par contre doivent utiliser le poids révisé.

HOUSEHOLD NUMBER OF PERSONS

Description This variable gives the number of persons in the household.

Code	Classification
01-09	Actual number
10	Ten or more

Source Household Record Docket, Form 03.

HOUSEHOLD NUMBER OF ADULTS

Description This variable gives the number of adults in the household. The head of the household is an adult, as well as heads of economic families within the household and any other member of the household who is married or has been married, and any single person 16 years of age or over.

Code	Classification
1-6	Actual number
7	Seven or more

HOUSEHOLD NUMBER OF PERSONS AGED 65 OR OVER

Description This variable gives the number of persons aged 65 years or more in the household.

Code	Classification
0-2	Actual number
3	Three or more

NOMBRE DE PERSONNES DANS LE MÉNAGE

Description Cette variable donne le nombre de personnes dans le ménage.

Code	Classification
01-09	Nombre réel
10	Dix ou plus

Source Dossier du ménage, Formule 03.

NOMBRE D'ADULTES DANS LE MÉNAGE

Description Cette variable donne le nombre d'adultes dans le ménage. Le chef du ménage, les chefs de familles économiques et tout autre membre du ménage qui est ou qui a été marié, et tout célibataire de 16 ans et plus sont comptés comme des adultes dans le ménage.

Code	Classification
1-6	Nombre réel
7	Sept ou plus

NOMBRE DE PERSONNES ÂGÉES DE 65 ANS OU PLUS DANS LE MÉNAGE

Description Cette variable donne le nombre de personnes âgées de 65 ans ou plus dans le ménage.

Code	Classification
0-2	Nombre réel
3	Trois ou plus

HOUSEHOLD NUMBER OF CHILDREN

Description

This series of variables gives the number of children in the household who belong in each of the categories listed below. In addition to the household head's own children, this includes grandchildren, brothers, sisters, guardianship children, and children of other families present in the household. Children age 16-24 are also counted as adults in the household (see Household Number of Adults). Any household members aged 15 who are heads of an economic family will not be included as children here but as adults in the household.

Categories*

- (a) Under 6 years of Age*
- (b) 6-15 Years of Age*
- (c) 16-17 Years of Age*
- (d) 18-24 Years of Age*

Source

Household Record Docket, Form 03.

* See file lay-out for codes - number of children - in each category

NOTE:

Counts of children 18 to 24 years of age includes married children, sons-in-law and daughters-in-law living with each economic family. Counts of children under 18 include never married children only.

NOMBRE D'ENFANTS DANS LE MÉNAGE

Description

Cette série de variable donne le nombre d'enfants dans le ménage appartenant à chacun des groupes d'âge énumérés ci-dessous. En plus des enfants du chef de ménage, ces variables prennent en compte les enfants en tutelle et les petits-enfants, les frères, les soeurs et les enfants des autres familles présentes dans le ménage. Les enfants âgés de 16 à 24 ans sont aussi comptés comme adultes dans le ménage (voir "Nombre d'adultes dans le ménage"). Les membres du ménage âgés de 15 ans qui sont chef de famille économique ne seront pas comptés ici comme enfants mais comme adultes.

Catégories*

- (a) Moins de 6 ans*
- (b) 6-15 ans*
- (c) 16-17 ans*
- (d) 18-24 ans*

Source

Dossier du ménage, formule 03.

* Voir le cliché d'articles pour les codes - nombre d'enfants - dans chaque catégorie.

Nota: Les chiffres des enfants de 18 à 24 ans comprennent les enfants mariés, les gendres et les brus qui font parti d'une famille économique. Les chiffres des enfants de moins de 18 ans comprennent seulement les enfants jamais mariés.

HOUSEHOLD COMPOSITION

Description

This variable gives the number and type of economic family units in the household. An economic family is defined as a group of individuals sharing a common dwelling unit and related by blood, marriage or adoption. An unattached individual is a person living by himself or rooming in a household where he is not related to other household members.

Code	Classification
1	One unattached individual
2	One economic family of two or more persons
3	Multi-unit household containing only unattached individuals
4	Multi-unit household containing at least one family of two or more persons

HOUSEHOLD DEPENDENCE ON FARM INCOME

Description

The code for this variable gives the level of dependency of the household on net income from farm self-employment as a percentage of the household's total income.

Code	Classification
1	No farm income
2	Dependence under 40%
3	Dependence 40-49%
4	Dependence 50-59%
5	Dependence 60% or more

COMPOSITION DU MÉNAGE

Description

Cette variable donne le nombre et genre d'unités familiales économiques faisant partie du ménage. On définit une famille économique comme un groupe de personnes partageant un logement commun et apparentées par le sang, le mariage ou l'adoption. Une personne seule est une personne vivant par elle-même ou en pension dans un ménage et qui n'est pas apparentée à d'autres membres du ménage.

Code	Classification
1	Une personne seule
2	Une famille économique de deux personnes et plus
3	Ménage multiple comprenant seulement des personnes seules
4	Ménage multiple comprenant au moins une famille de deux personnes et plus

POURCENTAGE DE REVENU D'ORIGINE AGRICOLE

Description

Ce code donne le niveau de dépendance du ménage au titre du revenu net provenant d'un travail autonome agricole en pourcentage du revenu total du ménage.

Code	Classification
1	Revenu non agricole
2	Dépendance de moins de 40%
3	Dépendance 40-49%
4	Dépendance 50-59%
5	Dépendance 60% et plus

HOUSEHOLD/PRIMARY ECONOMIC FAMILY/HOUSEHOLD HEAD/WIFE

MAJOR SOURCE OF INCOME

Description This variable gives the largest source of income for the household/primary economic family/head/wife.

The absolute values in the categories shown below are compared to find out which is the largest. If the largest absolute value is common to more than one variable, then the lowest code is selected.

Code	Classification
1	No income
2	Wages and salaries*
3	Net income from self-employment
4	Total government transfer payments
5	Total income from investment
6	Retirement pensions, superannuation and annuities
7	Other money income

Source Income questionnaire, Form CF06.

* Starting with the 1985 HIFE tape, military pay and allowances are included with wages and salaries.

MÉNAGE/FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE/CHEF DU MÉNAGE/ÉPOUSE

PRINCIPALE SOURCE DE REVENU

Description

Cette variable donne la principale source de revenu total du ménage/de la famille principale/du chef du ménage/de son épouse.

On compare les valeurs absolues des catégories mentionnées ci-dessous pour définir laquelle est la plus importante. Si la valeur absolue la plus importante est commune à plus d'une variable, on choisit le code le plus bas.

Code	Classification
1	Aucun revenu
2	Salaires et traitements*
3	Revenu net d'un emploi autonome
4	Total des transferts gouvernementaux
5	Revenu total de placements
6	Pensions de retraite et rentes
7	Autre revenu monétaire

Source

Questionnaire sur le revenu, formule CF06.

* À partir de la bande de 1985, les soldes et indemnités militaires sont incluses dans salaires et traitements.

HOUSEHOLD NUMBER OF EARNERS

Description This variable gives the number of persons in the household who received income from wages and salaries and/or self-employment.

Code	Classification
0-5	Actual number
6	Six or more

HOUSEHOLD NUMBER OF PERSONS WITH INCOME

This variable gives the number of persons in the household who received income from any of the sources collected in the survey.

Code	Classification
0-6	Actual number
7	Seven or more

NOMBRE DE PERSONNES GAGNANT UN REVENU DANS LE MÉNAGE

Description

Cette variable donne le nombre de personnes dans le ménage qui ont reçu un revenu provenant de salaires et traitements et/ou d'une solde et d'indemnités militaires, d'un emploi autonome ou de chambreurs et de pensionnaires.

Code Classification

0-5 Nombre réel

6 Six ou plus

NOMBRE DE PERSONNES TOUCHANT UN REVENU DANS LE MÉNAGE

Description

Cette variable donne le nombre de personnes dans le ménage qui ont reçu un revenu provenant des sources prises en compte dans l'enquête.

Code Classification

0-6 Nombre réel

7 Sept ou plus

HOUSEHOLD/PRIMARY ECONOMIC FAMILY

EARNINGS

Description

This variable gives the sum of amounts reported by all individuals in the household (family) on account of wages and salaries, military pay and allowances, net income from farm and non-farm self-employment and net income from roomers and boarders. Included are gross cash wages and salaries received during the reference year from all jobs, before deductions for pension funds, hospital insurance, income taxes, Canada Savings Bonds, etc. Amounts received on account of service as a regular member of the Armed Forces of Canada or as a member of a reserve unit, as well as payments to dependents of such servicemen and special benefits paid upon discharge are included. Tips of such employees as waiters and porters, earnings of farm labourers, cleaning women, newspaper boys and babysitters as well as net commissions (gross commissions less expenses) of a salesman who worked for only one company at a time and did not pay for his own office and staff are included here.

The value of free room and board received, and money advanced on expense accounts for travelling and other business purposes is not included.

Self-employment income is defined as that income received as a result of being a partner in or sole owner of an unincorporated business or professional practice. Only the individual's share of net income is included in the case of partnerships. A salesman who has his own office and staff, or works for more than one firm at a time, reports his income under self-employment. Net income is calculated by deducting operating expenses (wages, rent, interest payments, etc.) from the gross revenue of the business. Items of a capital nature (e.g. investment in new buildings) are excluded from expenses. Government supplementary payments are included in gross revenue. The value of income in kind is not included.

Net income from roomers and boarders is calculated as one third of the gross amount reported for all family members reporting gross income from roomers and boarders. Payments of room and board from relatives are not included.

This variable may be positive or negative.

Source

Income Questionnaire, Form CF 06.

MÉNAGE/FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

GAINS

Description

Cette variable donne la somme des montants déclarés par toutes les personnes du ménage (famille) au titre des salaires et traitements, solde et indemnités militaires, revenu net d'un emploi autonome (agricole ou non agricole) et revenu net provenant de chambreurs et de pensionnaires. Elle comprend les salaires et traitements bruts en espèces reçus au cours de l'année de référence de tous les emplois, avant déduction des cotisations à des régimes de pensions, des primes d'assurance-hospitalisation, des impôts sur le revenu, les versements pour l'achat d'obligations d'épargne du Canada, etc. Les montants reçus au titre de leur service comme membre régulier des Forces armées du Canada ou comme membre d'une unité de réserve ainsi que les versements aux membres à charge de ces militaires et les prestations spéciales versées lors de leurs démobilisation sont également compris. Les pourboires de personnes telles que les garçons de table et les porteurs, les gains des ouvriers agricoles, des femmes de ménage, des camelots et des gardiennes d'enfants ainsi que les commissions nettes (commissions brutes moins les dépenses) de vendeurs qui ont travaillé pour une seule entreprise à la fois sans payer leur propre bureau et leur propre personnel figurent ici.

La valeur du gîte et du couvert gratuits, et l'argent avancé sur des comptes de dépenses de voyages et à d'autres fins professionnelles ne sont pas compris.

Le revenu d'un emploi autonome est défini comme le revenu découlant de l'exploitation d'une entreprise individuelle ou de l'exercice d'une profession pour compte propre, soit à titre individuel, soit en société en nom collectif. Seule la partie du revenu net de l'enquêté est comprise dans le cas d'une société en nom collectif. Un vendeur qui a son propre bureau et son personnel, ou qui travaille pour plus d'une entreprise à la fois, déclare son revenu comme revenu d'un emploi autonome. On calcule le revenu net en déduisant les dépenses d'exploitation (salaires, loyer, intérêts, etc.) des recettes brutes de l'entreprise. Les dépenses de nature capitale (par ex., les investissements en constructions neuves) sont exclues des dépenses. Les paiements supplémentaires gouvernementaux sont compris dans les recettes brutes. La valeur du revenu en nature n'est pas comprise.

On calcule le revenu net provenant de chambreurs et de pensionnaires en prenant le tiers du montant brut déclaré par tous les membres de la famille déclarant un revenu brut provenant de chambreurs et de pensionnaires. Les paiements provenant de chambreurs et de pensionnaires apparentés sont exclus.

Cette variable peut être positive ou négative.

Questionnaire sur le revenu, formule CF06.

Source

HOUSEHOLD/PRIMARY ECONOMIC FAMILY

TOTAL INVESTMENT INCOME

Description

This variable gives the sum of amounts reported by all individuals in the household (family) on account of investment income.

This source of income includes interest received on bonds, deposits and savings certificates from Canadian or foreign sources, dividends received from Canadian and foreign corporate stocks, cash dividends received from insurance policies, net rental income from real estate and farms, interest received on loans and mortgages, regular income from an estate or trust fund and other investment income.

This variable may be positive or negative.

Source

Income Questionnaire, Form CF06.

Note for the 1986 HIFE tape:

Every person who held Canada Savings Bonds in Series S28 and S31, was entitled to receive a cash bonus payment in 1985. If this bonus was received in 1985 (Statement of Cash Bonus Payment - Canada Savings Bonds (T600C)), the amount should have been recorded either here as investment income or as a capital gain (CF06, Question 18) depending on how it was reported on the 1985 Individual Income Tax Return (T1). Capital gains are not given on this tape or included in Total Income.

Canada Savings Bonds, Series S28, S31 and S33, matured on November 1985. The amount of accrued interest received in 1985 as shown on the Ownership Certificate (T600), should be included here but not the principal.

MÉNAGE/FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

REVENU TOTAL DE PLACEMENTS

Description

Cette variable donne la somme des montants déclarés par tous les membres du ménage (de la famille) au titre de revenu de placements.

Cette source de revenu comprend les intérêts d'obligations, de dépôts et de certificats d'épargne de sources canadiennes ou étrangères, les dividendes relatifs à des actions dans des corporations canadiennes ou étrangères, les participations sur des polices-d'assurance, le revenu locatif net provenant de biens immobiliers et de fermes, les intérêts de prêts et d'hypothèques, le revenu régulier provenant d'une succession ou d'un fonds de fiducie et les autres revenus de placements.

Cette variable peut être positive ou négative.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

Remarque aux fins de la bande RMEM 1985:

Toute personne détenant des obligations d'épargne du Canada, série S28 et S31, avait droit à un boni au comptant en 1985. Si ce boni a été reçu en 1985 (État de paiement d'une gratification en espèces - obligations d'épargne du Canada (T600C)), le montant devrait avoir été inscrit ici soit comme revenu de placement, soit comme gains de capital (CF06), suivant la façon qu'il a été indiqué sur la Déclaration d'impôt sur le revenu des particuliers (T1). Les gains de capital ne figurent pas sur cette bande et ne sont pas inclus dans le revenu total.

Les séries S28, S31 et S33 des obligations d'épargne du Canada venaient à échéance en novembre 1985. Le montant de l'intérêt accumulé qui a été reçu en 1985 doit être inclus dans cette variable, tel qu'il figure sur le certificat de propriété (T600). Le principal ne doit pas être compté.

HOUSEHOLD/PRIMARY ECONOMIC FAMILY

TOTAL GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS

Description

This variable gives the sum of amounts received by all individuals in the household (family) on account of Federal and Provincial (Quebec) Family and Youth Allowances, Old Age Security pensions and Guaranteed Income Supplement, Canada/Quebec Pension Plan benefits, Unemployment Insurance, social assistance and other transfer payments from federal, provincial or municipal governments.

Family Allowances and Child Tax Credit amounts were assigned to some families because the amounts they reported did not fall within the limits defined by the number and ages of children in the family at the time of the survey and the province of residence.

Old Age Security is paid to all individuals 65 years of age or over who meet the residency requirements and to eligible 60-65 year old spouses who received Spouse's Allowances. Limited assignment was done.

Canada/Quebec Pension Plan benefits include retirement pensions, survivor's benefits such as widow's pensions, disabled widower's pensions, orphan's benefits, and disability pensions with benefits for dependent children of disability pensioners. Lump sum death benefits received under the Canada/Quebec Pension Plans are not included.

MÉNAGE/FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

TOTAL DES TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX

Description

Cette variable donne la somme des montants perçus par tous les membres du ménage (de la famille) au titre des allocations fédérales et provinciales (Québec) aux familles et aux jeunes, des pensions de sécurité de la vieillesse et du supplément de revenu garanti, des prestations reçues en vertu du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec, de l'assurance-chômage, de l'aide sociale et d'autres transferts des administrations fédérale, provinciales et municipales.

Il a fallu imputer les allocations familiales pour un certain nombre de familles, car les montants déclarés ne correspondaient pas aux limites déterminées par le nombre et l'âge des enfants de la famille au moment de l'enquête et par la province de résidence.

Les pensions de sécurité de la vieillesse sont versées à toutes les personnes de 65 ans ou plus qui répondent aux normes de résidence et aux conjoints admissibles âgés de 60 à 65 ans qui ont reçu une allocation de conjoint. Un nombre restreint de données ont été imputées.

Les prestations reçues en vertu du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec englobent les pensions de retraite, les prestations de survivants comme les pensions de veuves, les pensions de veufs invalides et les prestations d'orphelins, et les pensions d'invalidité avec prestations pour enfants à charge des prestataires. Les prestations globales de décès reçues au titre du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec ne sont pas comprises.

HOUSEHOLD/PRIMARY ECONOMIC FAMILY

TOTAL GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS (CONCLUDED)

Payments to needy mothers with dependent children, to the blind and disabled and any other persons in need are included as Social Assistance. Additional transfer payments included are veteran's pensions, pensions to widows and dependents of veterans, civilian war allowances, worker's compensation, payments received from Employment and Immigration Canada for training programs administered under the National Training Program, Quebec Work Assistance programs, Quebec "Programme Bi-énergie", Quebec Maternity Allowance, regular payments received from provincial automobile insurance plans and provincial grants for home ownership promotion, mortgage interest rate reduction and property improvement.

Provincial tax credits included are the amounts claimed on the Individual Income Tax Returns under "Summary of Tax and Credits" for Nova Scotia, New Brunswick, Ontario, Manitoba, Alberta (including also Royalty Tax Credit) and British Columbia. Quebec's Real Estate Tax Refund as claimed on forms TPLAV or TPIGV and Quebec Allowance for Children Under 6 years of age are also included. These amounts may have been received in cash (probably during survey year) or may have resulted in a reduction in total income tax payable.

This variable is always positive.

Income Questionnaire, Form CF06.

Source

MÉNAGE/FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

TOTAL DES TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX (FIN)

L'aide sociale comprend les prestations versées aux mères nécessiteuses avec enfants à charge, aux aveugles, aux invalides et à toute autre personne dans le besoin. Les autres transferts gouvernementaux inclus sont les pensions d'anciens combattants, les pensions aux veuves et personnes à charge d'anciens combattants, les allocations de guerre aux civils, les indemnités d'accidents du travail, les allocations reçues de Emploi et Immigration Canada en vertu des programmes de formation, les programmes d'aide à l'emploi du Québec, le programme bi-énergie du Québec, l'allocation de maternité du Québec, les subventions provinciales d'aide à l'accession à la propriété, les subventions provinciales de réduction des intérêts hypothécaires, les subventions provinciales pour l'amélioration de la propriété, les paiements réguliers reçus de plans provinciaux d'assurance-automobile.

Les crédits d'impôt provincial inclus sont les montants réclamés dans les déclarations d'impôt sur le revenu des particuliers à la rubrique "Sommaire de l'impôt et des crédits" pour la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Ontario, le Manitoba, l'Alberta (crédit au titre des redevances également) et la Colombie-Britannique. Les sommes réclamées au chapitre du remboursement des impôts fonciers du Québec sur les formules TPIA ou TPIG et les allocations pour enfants de moins de 6 ans du Québec sont incluses. Ces sommes peuvent avoir été reçues en espèces (probablement au cours de l'année d'enquête) ou sous forme de réduction de l'impôt total exigible.

Cette variable est toujours positive.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

HOUSEHOLD/PRIMARY ECONOMIC FAMILY

MISCELLANEOUS INCOME

Description

This variable gives the sum of amounts reported by all individuals in the household (family) as coming from retirement pensions, superannuation and annuities or as other money income. The first category of income is received as a result of an individual having been a member of a pension plan of one or more employers, except for pensions received from abroad.

Where no formal pension is in effect and individuals are paid an allowance at the time of retirement, these amounts are included. Widows or other relatives of a deceased pensioner, who have pension rights under a pension plan or who become beneficiaries in cases guaranteed for a minimum period even if the pensioner dies, include this pension income (unless it falls under the Canada or Quebec Pension Plan benefits). Also included are pensions of retired R.C.M.P. officers, army personnel and civil servants, and annuity payments received from Canadian Government Annuities Fund, an insurance company or other sources whether or not it was this person who purchased the annuity originally. Pensions received from registered retirement savings plans in the form of a life annuity, a fixed term annuity, a registered retirement investment fund or an income-averaging annuity contract are also included.

Refunds of pension fund contributions because an employee has resigned, are not considered income, and therefore, are not included. Lump sum benefits are not included.

Other money income is basically income which is not included in the previous variables. It includes:

- (a) Money received for the care of children being cared for on behalf of the Children's Aid.
- (b) Income received from abroad in Canadian dollar equivalent, including pensions, severance pay and retirement allowances, but not including interest and dividends.
- (c) Non-refundable scholarships and bursaries.
- (d) Alimony
- (e) Royalties on books, oil wells, etc.
- (f) Strike and sick pay from trade unions.
- (g) Payments from an income maintenance insurance plan or a guaranteed annual wage plan.

MÉNAGE/FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

REVENUS DIVERS

Description

Cette variable donne la somme des montants déclarés par tous les membres du ménage (de la famille) au titre des pensions de retraite et rentes ou d'autres revenus monétaires. La première catégorie de revenu est reçue si un individu a été membre d'un régime de pensions d'un ou de plusieurs employeurs, sauf dans le cas des pensions reçues de l'étranger.

Ces sommes sont prises en compte lorsqu'il n'existe pas de régime officiel de pensions et que les particuliers reçoivent une allocation au moment de la retraite. Les veuves ou les autres parents d'un pensionné décédé qui ont droit à une pension en vertu d'un régime de pensions ou qui deviennent bénéficiaires pour une période minimum garantie, même si le pensionné meurt, font figurer ici cette pension (sauf s'il s'agit de prestations en vertu du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec): sont également comprises les pensions des membres de la G.R.C., des ministères et des fonctionnaires à la retraite, ainsi que les rentes reçues du Compte des rentes sur l'État, d'une compagnie d'assurance, et d'autres sources, quel qu'en ait été l'acheteur à l'origine. Les pensions reçues au titre des régimes enregistrés d'épargne-retraite, reçus sous forme de rente viagère, de rente à échéance fixe, de fonds enregistré de revenu de retraite ou de contrat de rente à versements invariables sont incluses.

Les remboursements de cotisations à un régime de pensions par suite de la démission d'un employé ne sont pas considérés comme revenu et ne figurent donc pas ici. Les prestations de décès versées en une seule fois sont exclues.

La catégorie "autre revenu monétaire" prend en compte fondamentalement le revenu qui n'est pas compris dans les variables précédentes. Ce montant comprend:

- (a) L'argent reçu pour la garde d'enfants pour le compte de l'aide à l'enfance
- (b) Le revenu reçu de l'étranger, exprimé en dollars canadiens, y compris les pensions, les indemnités de cessation d'emploi et les allocations de retraite mais sans les intérêts et les dividendes
- (c) Les bourses d'études et bourses d'entretien non remboursables
- (d) Les pensions alimentaires
- (e) Les droits d'auteur, les redevances de puits de pétrole, etc
- (f) Les indemnités de grève et de maladie reçues de syndicats
- (g) Les versements provenant d'un régime d'assurance-salaire ou d'un régime de salaire annuel garanti

HOUSEHOLD/PRIMARY ECONOMIC FAMILY

MISCELLANEOUS INCOME (CONCLUDED)

But excludes:

- (a) Gambling gains and losses
- (b) Money inherited during the year in a lump sum
- (c) Capital gains or losses
- (d) Receipts from the sale of property or personal belongings
- (e) Income tax refunds
- (f) Loan payments received
- (g) Lump sum settlements of insurance policies
- (h) Rebates received on property taxes or other taxes
- (i) Refunds of pension contributions
- (j) Sums received as repayable loans
- (k) Income in kind
- (l) Lump sum withdrawals from a Registered Home Ownership Savings Plan (RHOSP) or Registered Retirement Savings Plan (RRSP)

This variable is always positive.

Source

Income Questionnaire, Form CF 06.

MÉNAGE/FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

REVENUS DIVERS (FIN)

Ne sont pas compris:

- (a) Les gains et les pertes de jeu
- (b) Les sommes forfaitaires reçues en héritage pendant l'année
- (c) Les gains et pertes en capital
- (d) Les produits de la vente de propriétés ou d'autres biens personnels
- (e) Les remboursements d'impôt sur le revenu
- (f) Les remboursements de prêts
- (g) Les règlements forfaitaires d'assurance
- (h) Les ristournes sur impôts fonciers ou autres impôts
- (i) Les remboursements de cotisations à un régime de pensions
- (j) Les sommes reçues sous forme de prêts remboursables
- (k) Les revenus en nature
- (l) Les retraits forfaitaires d'un régime enregistré d'épargne-logement (REEL) et d'un régime enregistré d'épargne-retraite (REER).

Cette variable est toujours positive.

Source Questionnaire sur le revenu, formule CF06.

HOUSEHOLD/PRIMARY ECONOMIC FAMILY

TOTAL INCOME

Description

This variable gives the sum of amounts recorded by all individuals in the household (family) as "Total Income". It is equal to the sum of the preceding income items: Earnings, Total Income from Investment, Total Government Transfer Payments and Miscellaneous Income.

This variable may be positive, negative or zero.

Source

Income Questionnaire, Form CF 06.

INCOME AFTER TAX

Description

This variable gives the amount of income left for the household (family) after the amounts of federal and provincial income tax for each income recipient are subtracted.

This variable may be positive, negative or zero.

Source

Income Questionnaire, Form CF 06.

MÉNAGE/FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

REVENU TOTAL

Description

Cette variable donne la somme des montants inscrits par tous les membres du ménage (famille) comme "Revenu total". Elle est égale à la somme des postes précédents: Gains, revenu total de placements, total des transferts gouvernementaux et revenus divers.

Cette variable peut être positive, négative ou nulle.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

REVENU APRÈS IMPÔT

Description

Cette variable donne le montant du revenu qui reste au ménage (à la famille) une fois déduits les impôts fédéraux et provinciaux sur le revenu des membres.

Cette variable peut être positive, négative ou nulle.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

TYPE OF DWELLING

Description

This variable describes the type of dwelling in which the household members reside. A dwelling is a structurally separate set of living premises with a private entrance from outside the building or from a common hall or stairway. Institutions, hotels, large lodging houses and camps are not included.

A single detached dwelling contains only one dwelling unit and is completely separated by open space on all sides from any other structure.

A double consists of two self-contained dwelling units attached side by side which are separated by a common wall extending from ground to roof.

A row or terrace unit is in a row of three or more dwellings sharing common walls extending from ground to roof and in which there are no other dwellings either above or below. This includes garden homes and town houses. In addition, a single house attached to a non-residential structure (such as a store, church, etc.) but separated from it by a wall extending from ground to roof is coded as row or terrace.

A duplex is a structure originally designed or later converted to provide two self-contained dwelling units, one above the other, and adjoining no other structure. This includes basement apartments with only one dwelling above.

The classification "apartment or flat" includes each self-contained unit in an apartment block, triplex, double-duplex, or other combination of three or more dwellings under one roof (excluding rows) and each self-contained unit over or within a non-residential structure.

"Other" dwelling consists of mobile homes, trailers, tents and other units which are used as permanent residences and are capable of being moved on short notice.

GENRE DE LOGEMENT

Description

Cette variable décrit le genre de logement dans lequel demeurent les membres du ménage. Un logement est un ensemble structurellement séparé de pièces habitables ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou accessible par un vestibule commun ou une cage d'escalier. Les institutions, les hôtels, les grandes pensions et les camps ne sont pas compris.

Une maison individuelle comprend seulement une unité de logement et est complètement séparée sur tous les côtés de toute autre construction.

Une maison double se compose de deux unités autonomes séparées par un mur mitoyen s'élevant du sol au toit.

Une maison en rangée ou de terrasse est formée d'une rangée de trois logements ou plus séparés les uns des autres par des murs mitoyens s'élevant du sol au toit, sans autre logement au-dessus ni en-dessous. Cette catégorie comprend aussi les maisons-jardins. Elle englobe également les maisons rattachées à une structure non résidentielle (un magasin ou une église, par exemple) par un mur mitoyen s'élevant du sol au toit.

Un duplex est une construction conçue originellement ou transformée plus tard pour constituer deux unités autonomes, l'une au-dessus de l'autre, et qui n'est rattachée à aucune autre construction. Figurent ici les sous-sols d'appartements n'ayant qu'un logement au-dessus.

Les catégories "appartement ou plain-pied" comprend chaque unité autonome dans un immeuble d'appartements, dans un triplex, dans un double-duplex ou dans toute autre combinaison de trois logements ou plus sous un même toit (sauf les maisons en rangée), et chaque unité autonome au-dessus ou à l'intérieur d'une construction non résidentielle.

Les "autres" logements englobent les maisons mobiles, les roulottes, les tentes-roulottes et les autres logements qui servent de résidence permanente et qui peuvent être déplacés à bref délai.

TYPE OF DWELLING - Concluded

If the interviewer failed to complete this question the household was assigned the same type of dwelling as the nearest household in the same cluster.

Code	Classification
1	Single detached
2	Double
3	Row or terrace
4	Duplex
5	Apartment or flat
6	Other

Source

Household Record Docket, Form 03.

GENRE DE LOGEMENT (FIN)

Description

Lorsque l'interviewer néglige de répondre à cette question, on attribue au ménage le genre de logement du ménage qui le précède immédiatement dans la même grappe.

Code	Classification
1	Maison individuelle
2	Maison double
3	Maison en rangée ou de terrasse
4	Duplex
5	Appartement ou plain-pied
6	Autre

Source

Dossier du ménage, formule 03.

CONDOMINIUM

Description

This item indicates dwelling units in a registered condominium complex, such as an apartment or townhouse complex, in which each residential unit is owned outright by the individual owner with certain common elements, including land, owned in common with other owners. Single detached condominiums, a relatively new occurrence, are also included. Since 1980, only owner-occupied condominiums are included.

Code	Classification
0	Not a condominium
1	Condominium

Source

HFE Schedule.

PERIOD BUILDING CONSTRUCTED

Description

This variable gives the year or period in which the original building was constructed. It is not the year the building was converted to add new dwelling units, if such work was done.

Code	Classification
1	Before 1941
2	1941-1950
3	1951-1960
4	1961-1970
5	1971-1980
6	1981--Survey year

Source

HFE Schedule.

CONDOMINIUM

Description

Il s'agit d'unités de logements dans un condominium enregistré tel qu'un complexe d'appartements ou de maisons en rangée, où chaque unité résidentielle appartient à un propriétaire et où celui-ci partage avec les autres propriétaires des éléments communs, dont le terrain. Les condominiums individuels non attenants, qui sont relativement nouveaux, sont également inclus. Depuis 1980, seulement les condominiums occupés par leur propriétaire sont inclus.

Code	Classification
0	Autre qu'un condominium
1	Condominium

Source

Questionnaire sur l'EEM.

PÉRIODE DE CONSTRUCTION DE L'ÉDIFICE

Description

Cette variable donne l'année ou la période où l'édifice original a été construit. Il ne s'agit pas de l'année où l'on y a apporté des transformations en y ajoutant de nouveaux logements (si de tels travaux ont été effectués).

Code	Classification
1	Avant 1941
2	1941-1950
3	1951-1960
4	1961-1970
5	1971-1980
6	1981-Année d'enquête

Source

Questionnaire sur l'EEM.

TENURE

Description

This variable gives the housing status of the household at the time of the Labour Force Survey in April.

Code	Classification
1	Owned with mortgage
2	Owned without mortgage
3	Rented for cash, other

The coding of this variable is derived from the Household Record Docket which asks simply if the dwelling is owned by a member of the household. It is assumed that this is the tenure of the first economic family listed on the questionnaire.

The "other" category includes cases where rent is paid in kind (by services or partly in cash and partly in kind or services), on a share-cropping basis, where it covers both living and business premises, or where the premises are rent free.

A dwelling is considered "owned" whether or not it has been fully paid for. Dwellings in multiple dwelling structures (e.g. apartment buildings) which are owned under a co-ownership arrangement are also "owned". People living in condominiums which are not yet registered are not coded as owners.

Source

Household Record Docket, Form 03.

MODE D'OCCUPATION

Description

Cette variable donne le mode d'occupation du logement du ménage au moment de l'enquête sur la population active d'avril.

Code	Classification
1	Propriétaire avec hypothèque
2	Propriétaire sans hypothèque
3	Locataire (loyer en espèces), autre

Le codage de la variable est fondé sur le dossier du ménage, qui demande simplement si le logement appartient à un membre du ménage. On suppose que ce mode d'occupation est celui de la première famille économique énumérée sur le questionnaire.

La catégorie "autre" concerne les cas où le loyer est payé en nature (soit en services, soit partiellement en espèces et partiellement en nature ou en services) ou sur une base de métayage, où il prend en compte des pièces d'habitation ou des locaux d'affaires et où le loyer est gratuit.

Il faut inscrire le code "Propriétaire" même si le logement n'est pas entièrement payé. Les personnes qui occupent en copropriété une unité faisant partie d'un immeuble à logements multiples (comme un immeuble d'appartements) sont également considérées comme propriétaires. Les personnes demeurant dans un condominium qui n'est pas encore enregistré ne sont pas considérées comme propriétaires.

Source

Dossier du ménage, formule 03.

NUMBER OF ROOMS IN DWELLING

Description

This variable indicates the total number of rooms in the dwelling which are used or suitable for living quarters, including kitchens, rooms occupied by servants, lodgers and members of lodging families, but excluding rooms used solely for business purposes, clothes closets, bathrooms and storage rooms. Summer kitchens, sunrooms, rooms in basements and attics are not included unless they are finished and suitable for living quarters throughout the year. Kitchenettes are included if they contain both cooking facilities and an installed sink or tub. Rooms divided by any means such as a wall unit, bookcase, screen, arch, etc., are counted as separate rooms if considered as such by the respondent.

Code	Classification
01-12	Actual number of rooms
13	Thirteen or more

Source

HFE Schedule.

NUMBER OF BEDROOMS

Description

This variable indicates the number of rooms in the dwelling which are designed and furnished as bedrooms and used as such, even though the use may be occasional. It does not include rooms which were designed originally as bedrooms but are furnished and used primarily for other purposes such as dining rooms, study rooms and bedsitting rooms. The dwelling may contain no bedrooms, as in the case of a bachelor apartment.

Code	Classification
0-6	Actual number of bedrooms
7	Seven or more

Source

HFE Schedule.

NOMBRE DE PIÈCES DANS LE LOGEMENT

Description

Cette variable indique le nombre total de pièces dans le logement qui sont utilisées comme pièces d'habitation ou qui pourraient l'être, y compris les cuisines, les pièces occupées par les serviteurs, les chambreurs et les membres de familles nombreuses; elle exclut les pièces utilisées uniquement à des fins commerciales, les placards, les salles de bains, et les entrepôts. Les cuisines d'été, les solariums, les pièces des sous-sols et des greniers ne sont pas compris à moins qu'ils soient finis et aptes à servir de pièces d'habitation tout au long de l'année. On peut y inclure les cuisinettes si elles contiennent une cuisinière ou un poêle et un évier installé. Les pièces divisées par des éléments fonctionnels, des étagères, des cloisons, des arches, etc., sont comptées si l'enquêteur les considère comme des pièces distinctes.

Code	Classification
01-12	Nombre réel
13	Treize ou plus

Source

Questionnaire sur l'EEM.

NOMBRE DE CHAMBRES À COUCHER

Description

Cette variable indique le nombre de pièces dans le logement qui sont désignées et meublées comme chambres à coucher et qui sont utilisées comme telles, même si on ne les utilise qu'occasionnellement. Elle ne comprend pas les pièces qui ont été conçues à l'origine comme chambres à coucher mais qui sont meublées et utilisées principalement à d'autres fins, comme par exemple des salles à manger, des salles d'études et des pièces de séjour-chambres à coucher. Le logement peut ne pas avoir de chambre à coucher, comme c'est le cas de garçonnnières.

Code	Classification
0-6	Nombre réel
7	Sept ou plus

Source

Questionnaire sur l'EEM.

TYPE OF PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT

Description The code in this variable gives the type of heating equipment which is chiefly used to heat the dwelling in winter.

Code	Classification
1	Steam or hot water furnace
2	Forced hot air furnace (includes furnaces with a heat pump)
3	Other hot air furnace (includes gravity furnaces)
4	Heating stove (includes wood stoves)
5	Electric heating
6	Cookstove or other

Source HFE Schedule.

LENGTH OF TIME SINCE PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT INSTALLED

Description This variable indicates how long ago the heating equipment described in the previous field was installed. If the original furnace has been converted to use a different fuel, the date of the conversion is coded.

Code	Classification
1	5 or less years
2	6 to 10 years
3	More than 10 years

Source HFE Schedule.

PRINCIPAL MODE DE CHAUFFAGE

Description Le code de cette variable donne le genre du principal mode de chauffage utilisé pour chauffer le logement pendant l'hiver.

Code	Classification
1	À vapeur ou à eau chaude
2	À air chaud pulsé (comprend les systèmes dotés d'une pompe à chaleur)
3	Autre système à air chaud (y compris les systèmes par gravité)
4	Poêle de chauffage (poêle à bois)
5	Chauffage électrique
6	Cuisinière ou autre

Source Questionnaire sur l'EEM.

NOMBRE D'ANNÉES DEPUIS QUE LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE A ÉTÉ INSTALLÉ

Description Cette variable sert à déterminer depuis quand est installé le système de chauffage décrit au poste précédent. Si le système initial a été converti en vue d'utiliser un autre combustible, le codage de la variable s'applique à la date de conversion.

Code	Classification
1	5 ans ou moins
2	6 à 10 ans
3	Plus de 10 ans

Source Questionnaire sur l'EEM.

FUEL FOR PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT

Description The principal winter fuel used in the heating equipment described on previous page is given here.

Code	Classification
1	Oil or other liquid fuel
2	Piped gas (includes natural gas)
3	Bottled gas (includes liquid propane)
4	Electricity
5	Wood
6	Other

Source HFE Schedule.

PRINCIPAL COMBUSTIBLE DE CHAUFFAGE

Description On donne ici le principal combustible utilisé au cours de l'hiver pour le mode de chauffage décrit à la page précédente.

Code	Classification
1	Mazout ou autre combustible liquide
2	Gaz canalisé (y compris le gaz naturel)
3	Gaz en bouteille ou en bonbonne (y compris le propane liquide)
4	Électricité
5	Bois
6	Autre

Source Questionnaire sur l'EEM.

TYPE OF WATER SUPPLY

Description

This variable indicates the type of water supply the dwelling receives. Piped water means water which can be turned on and off by means of a tap. Hot and cold water refers to dwellings with separate pipes for hot and cold water. Water from a hand pump located inside the dwelling is not piped running water, but water which is piped into a tank governed by a water pressure gauge (with no hand pump) is. If the interviewer did not complete this question, the household was assigned the same code as the nearest household in the same cluster.

Code Classification

- | | |
|---|---------------------------------|
| 0 | No piped running water |
| 1 | Hot and cold water piped inside |
| 2 | Cold water only piped inside |

Source

HFE Schedule.

FUEL FOR PIPED HOT WATER SUPPLY

Description

This variable gives the type of fuel used for the piped hot water supply (i.e., code for type of Water Supply is 1).

Code Classification

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 0 | No piped hot water |
| 1 | Oil or other liquid fuel |
| 2 | Piped gas (includes natural gas) |
| 3 | Bottled gas (includes liquid propane) |
| 4 | Electricity |
| 5 | Wood or other |

Source

HFE Schedule.

GENRE D'EAU COURANTE

Description

Cette variable indique le genre d'eau courante reçue dans le logement. Par eau courante, on veut dire qu'il est possible d'ouvrir et de fermer le jet d'eau par le moyen d'un robinet. Eau chaude et froide signifie que les logements ont des canalisations distinctes pour l'eau chaude et l'eau froide. L'eau obtenue au moyen d'une pompe manuelle située à l'intérieur du logement n'est pas de l'eau courante, mais de l'eau qui est canalisée à l'intérieur d'un réservoir doté d'un indicateur de niveau (sans pompe manuelle) est prise en compte. Si l'interviewer n'a pas rempli cette question, on donne au ménage le même code que celui du ménage le plus près dans la même grappe.

Code	Classification
0	Pas d'eau courante
1	Chaude et froide amenée à l'intérieur
2	Froide seulement amenée à l'intérieur

Source

Questionnaire sur l'EEM.

COMBUSTIBLE UTILISÉ POUR L'EAU CHAUDE

Description

Cette variable donne le genre de combustible utilisé pour l'eau chaude (c.-à-d. le code pour le genre d'eau courante est 1).

Code	Classification
0	Pas d'eau chaude courante
1	Huile ou autre combustible liquide
2	Gaz canalisé (y compris le gaz naturel)
3	Gaz en bouteille ou en bonbonne (y compris le propane liquide)
4	Électricité
5	Bois ou autre

Source

Questionnaire sur l'EEM.

BATHROOMS WITH INSTALLED BATHTUB OR SHOWER

Description

This variable counts the number of rooms in the dwelling with an installed bathtub and/or shower. It is not necessary for the rooms to include a sink or toilet. Installed bath or shower facilities are operated from a piped water source and are controlled by a tap and drain.

Code	Classification
0	No installed bathtub or shower
1	One bathroom (exclusive use)
2	Two or more bathrooms (exclusive use)
3	Bath facilities shared with another household

Source

HFE Schedule.

TOILET FACILITIES

Description

This variable gives a count of the toilet facilities located within the dwelling and used exclusively by the members of this household. If toilet facilities are shared with another household, code 5 is used.

Code	Classification
0	No flush toilet or chemical toilet inside dwelling
1	One flush toilet
2	Two flush toilets
3	Three or more flush toilets
4	Chemical or other type (humus, electric, etc.)
5	Toilet facilities shared with another household

Source

HFE Schedule.

SALLE DE BAINS AVEC DOUCHE OU BAIGNOIRE INSTALLÉE

Description

Cette variable compte le nombre de chambres dans le logement avec une douche et/ou une baignoire. Il n'est pas nécessaire que les chambres incluent également un lavabo ou une toilette. Les installations de baignoire et de douche fonctionnent à partir d'une source d'eau courante et sont contrôlées par un robinet et un tuyau d'écoulement. Les installations de baignoire "partagée" avec un autre ménage sont incluses (code 3).

Code	Classification
0	Ni baignoire ni douche installée
1	Une salle de bains (usage exclusif)
2	Deux salles de bains ou plus (usage exclusif)
3	Installation de baignoire partagée avec un autre ménage

Source

Questionnaire sur l'EEM.

TOILETTES

Description

Cette variable dénombre les toilettes situées dans le logement et utilisées exclusivement par les membres du ménage. Si la ou les toilettes sont partagées avec les occupants d'un autre logement ou si elles sont situées à l'extérieur du logement, on inscrit le code 0.

Code	Classification
0	Aucune toilette avec chasse d'eau ou chimique dans le logement
1	Une toilette avec chasse d'eau
2	Deux toilettes avec chasse d'eau
3	Trois toilettes ou plus avec chasse d'eau
4	Toilette chimique ou autre genre (humus, électrique, etc.)
5	Toilette partagée avec un autre ménage

Source

Questionnaire sur l'EEM.

FUEL FOR PRINCIPAL COOKING EQUIPMENT

Description This variable gives the main fuel used in the range or stove on which the household does most of the cooking. "Other" includes combination electric/wood or electric/coal stoves.

Code	Classification
0	No cooking equipment
1	Oil or other liquid fuel
2	Piped gas (includes natural gas)
3	Bottled gas (includes liquid propane)
4	Electricity
5	Wood or other

Source HFE Schedule.

COMBUSTIBLE UTILISÉ POUR LA CUISSON

Description

Cette variable donne le principal combustible utilisé pour la cuisine dont se sert le ménage le plus fréquemment. Les poêles qui fonctionnent à la fois à l'électricité et au bois ou à la fois à l'électricité et au charbon sont comptés dans la catégorie "Autre".

Code	Classification
0	Aucune installation de cuisson
1	Huile ou autre combustible liquide
2	Gaz canalisé (y compris le gaz naturel)
3	Gaz en bouteille ou en bonbonne (y compris le propane liquide)
4	Électricité
5	Bois ou autre

Source

Questionnaire sur l'EEM.

AGE OF PRINCIPAL COOKING EQUIPMENT

Description This variable gives the period of manufacture of the principal cooking stove or range used by the household.

Code	Classification
0	No cooking equipment
1	5 or less years
2	6 to 10 years
3	More than 10 years

Source HFE Schedule.

ÂGE DE L'INSTALLATION PRINCIPALE DE CUISSON

Description Cette variable donne la date de fabrication de la cuisinière principale utilisée par le ménage.

Code	Classification
0	Aucune installation de cuisson
1	5 ans ou moins
2	6 à 10 ans
3	Plus de 10 ans

Source Questionnaire sur l'HEM.

MICROWAVE OVEN

Description This variable indicates whether or not the household owns a microwave oven. Microwave ovens cook food using radiation, and must have time setting controls.

Code Classification

0 No
1 Yes

Source HFE Schedule.

NUMBER OF REFRIGERATORS

Description This item gives the number of refrigerators used by the household, and includes only those units operated by an electric motor, piped or bottled gas, kerosene, etc. If the household uses only an ice box, ice-house, spring house, well cooler, root cellar, open spring or other means of storing perishable food, "No electrical or mechanical refrigerator" is coded. This item does not refer to home freezers which are a separate item.

Code Classification

0 No electrical or mechanical refrigerator
1-2 Actual number of refrigerators
3 Three or more

Source HFE Schedule.

FOUR À MICRO-ONDES

Description Cette variable indique si le ménage possède ou non un four à micro-ondes. Les fours à micro-ondes cuisent les aliments par radiation et doivent être munis d'une minuterie.

Code	Classification
0	Non
1	Oui

Source Questionnaire sur l'EEM.

NOMBRE DE RÉFRIGÉRATEURS

Description

Ce poste donne le nombre de réfrigérateurs utilisés par le ménage et comprend seulement les appareils qui fonctionnent au moyen d'un moteur électrique, de gaz canalisé ou en bouteille, de kérosène, etc. Si, pour conserver les aliments périssables, le ménage a recours seulement à une glacière, un dépôt de glace, une laiterie refroidie par une source, un puits de refroidissement, une cave à légumes, une source à fleur de terre ou un autre moyen, le code indiqué est "Aucun réfrigérateur électrique ou mécanique". Ce poste ne s'applique pas aux congélateurs qui sont compris dans un autre poste.

Code	Classification
0	Aucun réfrigérateur électrique ou mécanique
1-2	Nombre réel de réfrigérateurs
3	Trois ou plus

Source Questionnaire sur l'EEM.

AGE OF PRINCIPAL REFRIGERATOR

Description This variable gives the period in which the principal refrigerator described by the previous variable was manufactured.

Code	Classification
0	No refrigerator
1	5 or less years
2	6 to 10 years
3	More than 10 years

Source HFE Schedule.

ÂGE DU RÉFRIGÉRATEUR PRINCIPAL

Description Cette variable donne la date de fabrication du réfrigérateur principal décrit à la variable précédente.

Code	Classification
0	Pas de réfrigérateur
1	5 ans ou moins
2	6 à 10 ans
3	Plus de 10 ans

Source Questionnaire sur l'EEM.

HOME FREEZER

Description This variable indicates whether or not the household has a freezer within the dwelling premises or elsewhere within the boundaries of the property (owned or leased) on which the dwelling is situated. A home freezer is an individual piece of equipment and not part of a refrigeration unit such as the freezer compartment in a refrigerator.

Code	Classification
0	No
1	Yes

Source HFE Schedule.

CONGÉLATEUR DOMESTIQUE

Description

Cette variable indique si le ménage a un congélateur dans le logement ou dans les limites de la propriété (possédé ou loué) où est situé le logement. Un congélateur domestique est une pièce d'équipement particulière et ne fait pas partie d'une unité de réfrigération comme le compartiment de congélation du réfrigérateur.

Code Classification

0 Non
1 Oui

Source

Questionnaire sur l'EEM.

TYPE OF WASHING MACHINE

Description

This variable describes the type of machine which this household uses to wash clothes and which is located either inside this dwelling or is for the exclusive use of members of this household. Machines, coin-operated or not, located outside the dwelling and shared with other households are not included. If there is more than one washing machine in the household, the one that is used most is coded.

An automatic washer is fully automatic with wash and rinse cycles. Fully automatic apartment size washers are included here.

An electric wringer washer consists of a tub with an agitator to wash the clothes and an attached wringer.

All electric washers excluded from the above categories, (such as spin-dry non automatic washers and twin-tub spinner washers) are coded "other electric washer".

Code	Classification
0	No electric washing machine
1	Automatic washer
2	Electric wringer washer
3	Other electric washer

Source HFE Schedule.

GENRE DE MACHINE À LAVER

Description

Cette variable décrit le genre de machine qu'utilise le ménage pour laver son linge et qui se trouve dans le logement ou qui est destinée à l'usage exclusif des membres du ménage. Les machines, payantes ou non, situées à l'extérieur du logement et partagées avec d'autres ménages ne sont pas comprises. Si le ménage dispose de plus d'une machine à laver, la variable porte sur celle qui sert le plus.

Une machine à laver automatique exécute automatiquement tous les cycles de lavage et de rinçage. Lorsque la machine a terminé un cycle, le linge lavé doit être déposé dans une sècheuse ou étendu. Les petites machines à laver portatives et entièrement automatiques entrent dans cette catégorie.

Une machine à laver électrique avec tordeur est une machine munie d'une cuve avec un agitateur pour laver le linge et d'un tordeur.

Toutes les machines à laver électriques n'entrant pas dans les catégories énumérées plus haut (les laveuses-essoreuses non automatiques et les laveuses-essoreuses jumelées, par exemple) sont codées "autre machine à laver électrique".

Code	Classification
0	Aucune machine à laver électrique
1	Machine à laver automatique
2	Machine à laver électrique avec tordeur
3	Autre machine à laver électrique

Source

Questionnaire sur l'EEM.

AGE OF WASHING MACHINE

Description This variable gives the period in which the washing machine described by the previous variable was manufactured.

Code	Classification
0	No electric washing machine
1	5 or less years
2	6 to 10 years
3	More than 10 years

Source HFE Schedule.

ÂGE DE LA MACHINE À LAVER

Description Cette variable donne la date de fabrication de la machine à laver décrite à la variable précédente.

Code	Classification
0	Pas de machine à laver électrique
1	5 ans ou moins
2	6 à 10 ans
3	Plus de 10 ans

Source Questionnaire sur l'EEM.

TYPE OF CLOTHES DRYER

Description

This variable describes the type of clothes dryer in this dwelling or which is for the exclusive use of the members of this household. Machines located outside this dwelling and which are jointly used with other households are not included.

Code Classification

0	No clothes dryer
1	Electric dryer
2	Gas dryer

Source

HFE Schedule.

GENRE DE SÈCHEUSE

Description

Cette variable décrit le genre de sècheuse qui est dans le logement ou qui est réservée à l'usage exclusif des membres de ce ménage. Les machines situées à l'extérieur de ce logement et qui sont partagées avec d'autres ménages ne sont pas comprises.

Code	Classification
0	Pas de sècheuse
1	Sècheuse électrique
2	Sècheuse à gaz

Source

Questionnaire sur l'EEM.

TYPE OF AIR CONDITIONER

Description

This variable indicates the type of air conditioner which the household uses. A central unit is designed to cool the air in the entire building and may be located either inside or outside this dwelling unit, e.g. in the basement of an apartment block. A window-type unit is installed in a window or through a wall in order to cool the air in a room.

Code Classification

0	No air conditioner
1	Window type
2	Central unit

Source

HFE Schedule.

AUTOMATIC DISHWASHER

Description

This variable tells whether or not the household owns and uses an automatic dishwasher operated with a motor and controlled by cycles.

Code Classification

0	None
1	Built-in model
2	Portable model

Source

HFE Schedule.

GENRE D'APPAREIL DE CLIMATISATION

Description

Cette variable indique le genre d'appareil de climatisation qu'utilise le ménage. Une unité centrale est conçue pour rafraîchir l'air dans tout le logement et peut être située à l'intérieur ou à l'extérieur du logement; par ex., au sous-sol d'un immeuble d'appartements. Un appareil de climatisation de fenêtre est installé dans une fenêtre ou dans un mur pour rafraîchir l'air dans une pièce.

Code Classification

- | | |
|---|---------------------------------|
| 0 | Pas d'appareil de climatisation |
| 1 | Fenêtre |
| 2 | Unité centrale |

Source

Questionnaire sur l'EEM.

LAVE-VAISSELLE AUTOMATIQUE

Description

Cette variable indique si le ménage possède et utilise un lave-vaisselle automatique à moteur et à cycles.

Code Classification

- | | |
|---|----------|
| 0 | Aucun |
| 1 | Encastré |
| 2 | Mobile |

Source

Questionnaire sur l'EEM.

NUMBER OF TELEPHONES

Description This variable gives the number of telephones, including extensions (not jacks) in the dwelling.

Code	Classification
0-4	Actual number of telephones
5	Five or more

Source HFE Schedule.

NOMBRE DE TÉLÉPHONES

Description

Cette variable donne le nombre d'appareils téléphoniques, y compris les postes supplémentaires (pas les prises) dans le logement.

Code Classification

0-4 Nombre réel de téléphones
5 Cinq ou plus

Source

Questionnaire sur l'EEM.

NUMBER OF RADIOS

Description

This variable gives the number of radios owned and presently in use by members of the household except those permanently installed in cars. Radios in combination units with record players, televisions or tape recorders are included.

Code Classification

0-8 Actual number of radios
 9 Nine or more

Source

HFE Schedule.

NUMBER OF F.M. RADIOS

Description

This variable indicates the number of radios included in the previous variable which have an F.M. band.

Code Classification

0-8 Actual number
 9 Nine or more

Source

HFE Schedule.

NOMBRE DE RADIOS

Description

Cette variable donne le nombre de radios possédées et utilisées actuellement par les membres du ménage, sauf celles qui sont installées dans les automobiles. Les radios combinées avec des tourne-disques, des téléviseurs ou des magnétophones sont prises en compte.

Code Classification

0-8 Nombre réel

9 Neuf ou plus

Source

Questionnaire sur l'EEM.

NOMBRE DE RADIOS FM

Description

Cette variable indique le nombre des radios comprises dans la variable précédente qui ont une bande F.M. de 88 à 108 Mhz.

Code Classification

0-8 Nombre réel

9 Neuf ou plus

Source

Questionnaire sur l'EEM.

TOTAL NUMBER OF T.V. SETS/COLOUR T.V. SETS/BLACK AND WHITE T.V. SETS

Description

These three variables give the number of colour and black and white televisions owned or leased for the use of this household. These may be separate or combined with a radio, record player or tape recorder.

TOTAL T.V. SETS

COLOUR T.V. SETS

BLACK AND WHITE T.V. SETS

Code	Classification	Code	Classification	Code	Classification
0-4	Actual number	0-3	Actual number	0-2	Actual number
5	Five or more	4	Four or more	3	Three or more

Source

HFE Schedule.

CABLE TELEVISION

Description

This variable indicates whether the dwelling is hooked-up for cable television service whether or not it is used. Cable television provides subscribers with additional television channels which are normally outside the local reception area of domestic television sets. This service is paid for on a yearly/monthly basis by subscribing householders or landlords who include this service as part of the rental agreement.

Code Classification

0	No
1	Yes

Source

HFE Schedule.

NOMBRE TOTAL DE TÉLÉVISEURS/TÉLÉCOULEURS/TÉLÉVISEURS EN NOIR ET BLANC

Description
Ces trois variables donnent le nombre de téléviseurs possédés ou loués et utilisés par ce ménage. Ils peuvent être indépendants ou combinés à une radio, un tourne-disque ou un magnétophone.

TOTAL DES TÉLÉVISEURS		TÉLÉCOULEURS		TÉLÉVISEURS EN NOIR ET BLANC	
Code	Classification	Code	Classification	Code	Classification
0-4	Nombre réel	0-3	Nombre réel	0-2	Nombre réel
5	Cinq ou plus	4	Quatre ou plus	3	Trois ou plus

Source
Questionnaire sur l'EEM.

TÉLÉDISTRIBUTION

Description
Cette variable indique si le logement est relié à un service de câblodistribution, qu'on s'en serve ou non. Le service en cause permet aux abonnés de capter des canaux de télévision supplémentaires qui sont habituellement situés à l'extérieur de la zone de réception locale des appareils domestiques. Les frais en sont payés mensuellement ou annuellement par les ménages abonnés ou par les propriétaires d'immeubles qui englobent ce service dans le loyer.

Code	Classification
0	Non
1	Oui

Source
Questionnaire sur l'EEM.

VIDEO RECORDER

Description This variable indicates whether the household owns a video recorder. These are units which play video cassettes when attached to a television or monitor. They must be able to record and play back television broadcasts. Includes both BETA and VHS equipment. Excluded are video disk units which can play only pre-recorded disks.

Code	Classification
0	No
1	Yes

Source HFE Schedule.

MAGNÉTOSCOPE

Description

Cette variable indique si le ménage est propriétaire d'un magnétoscope. Un magnétoscope est un appareil qui peut être raccordé à un téléviseur ou à un moniteur pour faire jouer des cassettes vidéo. Il doit pouvoir servir à enregistrer et à reproduire des émissions de télévision. Les appareils de type BETA et VHS à reproduire des émissions de télévision sont inclus. Ne comprend pas les appareils à disques vidéo qui ne peuvent faire jouer que des disques pré-enregistrés.

Code Classification

0	Non
1	Oui

Source:

Questionnaire sur l'EEM.

NUMBER OF AUTOMOBILES

Description

This variable gives the number of automobiles owned by members of the household excluding those used solely for business purposes. Cars owned or leased by a company, vans, recreational 4 x 4 trucks, dune buggies, panel and other trucks are excluded. Station wagons are included. These vehicles must have a current licence and be in working order.

Code Classification

0-3 Actual number of automobiles
4 Four or more

Source

HFE Schedule.

NOMBRE D'AUTOMOBILES

Description

Cette variable donne le nombre d'automobiles possédées par les membres du ménage à l'exception de celles qui servent uniquement à des fins commerciales. Il ne faut pas compter les voitures louées ou possédées par une entreprise, les fourgonnettes, les camionnettes récréatives à quatre roues motrices, les "dune buggies", les camionnettes et les autres camions. Les familiales sont incluses. Ces automobiles doivent avoir une plaque valide et être en état de fonctionner.

Code	Classification
0-3	Nombre réel
4	Quatre ou plus

Source

Questionnaire sur l'EEM.

NUMBER OF VANS, TRUCKS

Description

This variable is similar to the previous but refers to vans, jeeps, panel and other trucks, which are used primarily as passenger vehicles and not for business purposes. These vehicles must have a current licence and be in working order.

Code Classification

0-3 Actual number of vans or trucks
4 Four or more

Source

HFE Schedule.

NOMBRE DE FOURGONNETTES, CAMIONS

Description

Cette variable est semblable à la variable précédente mais s'applique aux fourgonnettes, jeeps, camionnettes et autres camions qui sont principalement utilisés pour transporter des passagers et qui ne servent pas à des fins commerciales. Ces véhicules doivent avoir une plaque valide et être en état de fonctionner.

Code Classification

0-3 Nombre réel
4 Quatre ou plus

Source

Questionnaire sur l'EEM.

GAS BARBECUE

Description Gas barbecues are those which operate on bottled gas. For this item, they must be used on this property and not solely at a cottage.

Code	Classification
0	No
1	Yes

Source HFE Schedule.

VACUUM CLEANER

Description Include portable vacuum cleaners that can be moved from room to room. Include an electric broom as a vacuum cleaner as well as installed central vacuum systems.

Exclude carpet sweepers such as "Bissels" and mini-vacuums such as "Dustbusters" which are not suitable for vacuuming large rugs.

Code	Classification
0	No
1	Yes

Source HFE Schedule.

BARBECUE À GAZ

Description Les barbecues à gaz sont ceux qui fonctionnent avec du gaz en bouteille ou en bonbonne. Pour ce poste, ils doivent être utilisés sur la propriété et non exclusivement au chalet.

Code	Classification
0	Non
1	Oui

Source Questionnaire sur l'EEM.

ASPIRATEUR

Description Comptez les aspirateurs portatifs qui peuvent être déplacés d'une pièce à l'autre. Comptez également comme aspirateur les balais électriques et les systèmes d'aspiration centrale.

Ne comptez pas les balais mécaniques tels que des "Bissels" ni les mini-aspirateurs tels que les "Dustbusters" qui ne sont pas adéquats pour nettoyer de gros tapis.

Code	Classification
0	Non
1	Oui

Source Questionnaire sur l'EEM.

SEWING MACHINE

Description Include only electric sewing machines owned or leased by a member of the household. Exclude Manual or foot treadle machines.

Code Classification

0 No
1 Yes

Source HFE Schedule.

PORTABLE HUMIDIFIER

Description A humidifier is a portable appliance used to increase the amount of moisture in a dwelling. However, vaporizers used primarily when people have colds should not be included. Do not include larger permanent units known as "total comfort units", or humidifiers attached to the furnace or an air conditioner.

Code Classification

0 No
1 Yes

Source HFE Schedule.

MACHINE À COUDRE

Description Comptez seulement les machines à coudre électriques que le ménage possède ou loue. Ne comptez pas les machines à main ou à pédale.

Code	Classification
0	Non
1	Oui

Source Questionnaire sur l'EEM.

HUMIDIFICATEUR PORTATIF

Description Il s'agit d'un appareil portatif qui sert à augmenter l'humidité dans un logement. Toutefois, ne tenez pas compte des vaporisateurs qu'on utilise surtout pour soigner les rhumes. Ne comptez pas les appareils plus grands installés de façon permanente et appelés "appareils de confort total", ni les humidificateurs ajoutés au système de chauffage ou à un appareil de climatisation.

Code	Classification
0	Non
1	Oui

Source Questionnaire sur l'EEM.

SMOKE DETECTOR

Description

Smoke detectors are designed to sound an alarm because smoke reveals the presence of fire. Include only smoke detectors located inside the dwelling. Do not include those detectors installed in hallways of apartment buildings or row houses.

Code Classification

0	Yes
1	No

Source

HFE Schedule.

PORTABLE FIRE EXTINGUISHER

Description

Portable fire extinguishers are devices containing chemicals such as carbon dioxide that can be sprayed on a fire to put it out. Include only fire extinguishers located inside the dwelling.

Do not include extinguishers located in hallways of apartment buildings or row houses. Do not include fire extinguishers stored in the garage or in a car.

Code Classification

0	Yes
1	No

Source

HFE Schedule.

DÉTECTEUR DE FUMÉE

Description

Les détecteurs de fumée sont des appareils qui déclenchent un signal d'alarme dès qu'ils décèlent la présence de fumée. Comptez seulement les détecteurs de fumée à l'intérieur du logement. Ne comptez pas les détecteurs qui se trouvent dans les passages des immeubles d'appartements ou des maisons en rangée.

Code Classification

0	Non
1	Oui

Source

Questionnaire sur l'EEM.

EXTINCTEUR PORTATIF D'INCENDIE

Description

Les extincteurs portatifs d'incendie sont des appareils contenant une substance chimique telle la mousse carbonique capable d'éteindre un foyer d'incendie. Tenez compte seulement des extincteurs situés à l'intérieur du logement.

Les extincteurs qui se trouvent dans les passages des immeubles d'appartements ou des maisons en rangée ne doivent pas être inclus. Sont également exclus les extincteurs qui sont rangés dans le garage ou une automobile.

Code Classification

0	Non
1	Oui

Source

Questionnaire sur l'EEM.

PIANO

Description This variable tells whether or not this household owns a piano. A piano is a musical instrument with metal strings struck by hammers worked by levers from a keyboard. Grand pianos are included but organs are excluded.

Code	Classification
0	No
1	Yes

Source HFE Schedule.

PAY TELEVISION

Description Is a premium service available to cable television subscribers and utilizing a specific number of the extra channels available on a cable converter. Such channels are obtained on payment of an additional fee and by connecting a de-scrambling device to clarify the signal.

Code	Classification
0	No
1	Yes

Source HFE Schedule.

PIANO

Description

Cette variable indique si ce ménage possède un piano. Il s'agit d'un instrument de musique à cordes mécaniques frappées par des marteaux, eux-même actionnés par les touches d'un clavier. Cette catégorie comprend les grands pianos mais pas les orgues.

Code Classification

0 Non
1 Oui

Source

Questionnaire sur l'EEM.

TÉLÉVISION PAYANTE

Description

Ceci est un service de choix offert aux abonnés de la télédistribution; elle utilise certains canaux supplémentaires du câblelecteur. On ne peut capter ces canaux qu'en payant des frais supplémentaires et en faisant installer un décodeur.

Code Classification

0 Non
1 Oui

Source

Questionnaire sur l'EEM.

RECORD PLAYER OR TURNTABLE

Description

This variable tells whether or not the household possesses a record player or turntable which may be a single unit, part of a component or part of a stereo unit or television combination.

Code Classification

0 No
 1 Yes

Source

HFE Schedule.

TAPE RECORDER

Description

This variable indicates the presence of all types of machines designed to reproduce and/or to record sound. These may be individual machines, separate pieces of stereo equipment or installed in combination with a radio and/or television. It excludes tape machines permanently installed in automobiles.

Code Classification

0 No
 1 Yes

Source

HFE Schedule.

TOURNE-DISQUE OU TABLE TOURNANTE

Description

Cette variable indique si le ménage possède un tourne-disque ou une table tournante qui peut être un appareil unique, un élément d'une chafne ou un appareil intégré (comme dans le cas d'un meuble-stéréo ou d'un appareil installé en combinaison avec le téléviseur).

Code Classification

0	Non
1	Oui

Source

Questionnaire sur l'EEM.

MAGNÉTOPHONE

Description

Cette variable indique la présence de tous les appareils conçus pour reproduire et (ou) enregistrer le son. Il peut s'agir d'un appareil unique, d'un élément d'une chaîne stéréo ou d'un appareil intégré à une radio ou à un téléviseur. Cette variable n'inclut pas les magnétophones installés en permanence dans les automobiles.

Code Classification

0	Non
1	Oui

Source

Questionnaire sur l'EEM.

HOME COMPUTER

Description A home computer must have a keyboard (i.e. be user-programmable) and be located in the dwelling. The system may include its own display screen or utilize the picture tube of the family TV set. Those systems which can only be used to play games or are used exclusively for business purposes are not included. Programmable hand calculators are also excluded.

Code Classification

0	No
1	Yes

Source HFE Schedule.

SWIMMING POOL

Description A swimming pool refers in this case to a privately owned pool and not a facility shared with any other dwellings. For this reason only owner-occupied dwellings were considered. Do not include any type of wading pools.

Above Ground: One where the entire structure is assembled from ground level.

In-Ground: Involves some degree of earth excavation. This can vary from complete excavation, where the pool is entirely below ground level to a partial excavation/fill combination which appears elevated relative to the surrounding terrain.

Code Classification

0	Not applicable (Rented dwelling)
1	Above ground
2	In-ground
3	No swimming pool

Source HFE Schedule.

ORDINATEUR DOMESTIQUE

Description

Il doit être muni d'un clavier (être programmable par l'utilisateur) et se trouver dans le logement. Le système peut comprendre un écran de visualisation ou être raccordé au téléviseur familial. Les systèmes qui sont uniquement utilisés pour des jeux électroniques ou qui servent exclusivement à des fins commerciales ne sont incluses. Les calculatrices de poches programmables sont aussi exclues.

Code	Classification
0	Non
1	Oui

Source

Questionnaire sur l'EEM.

PISCINE

Description

Par piscine on entend une piscine privée non partagée avec les occupants d'autres logements. Cette variable ne s'applique donc qu'aux logements occupés par leur propriétaire. Ne comptez pas les pataugeuses.

Piscine hors-terre: piscine dont toute la structure est assemblée à partir du niveau du sol.

Piscine creusée: Piscine dont l'installation nécessite un certain creusement du sol. Il peut s'agir d'un creusement complet, auquel cas la piscine se trouve entièrement au-dessous du niveau du sol, ou d'un creusement partiel, auquel cas la piscine est plus élevée que le terrain.

Code	Classification
0	Sans objet
1	Hors-terre
2	Creusée
3	Aucune

Source

Questionnaire sur l'EEM.

INSTALLATION OR REPLACEMENT OF HEATING OR ELECTRICAL EQUIPMENT

Description

Refers to the replacement of existing equipment or the installation of new heating or electrical equipment in the dwelling. It applies only to installation or replacement done within the last two years to owner-occupied dwellings.

Examples include:

- Conversion of the furnace to use a different fuel;
- Installation of a wood stove, heat pump, fireplace insert, etc.;
- Replacement or addition of items attached to the furnace, such as furnace humidifiers, furnace air cleaners, ductwork, thermostats, etc.;
- Installation of baseboard heating which requires changes to wiring;
- Installation of central air conditioning or ventilation fans;
- Changes to wiring to add more electrical outlets or to replace faulty wiring;

Does not include maintenance work such as replacing filters on furnaces or cleaning of furnaces and chimneys. Installation of new appliances, such as a refrigerator or stove, and associated rewiring are also excluded.

Code	Classification
0	Not applicable
1	No
2	Yes
3	Don't know

Source

HFE Schedule.

INSTALLATION OU REMPLACEMENT DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE OU DU MATÉRIEL ÉLECTRIQUE

Description

Tenez compte de tout système de chauffage ou électrique existant qui a été remplacé ou si l'on en a installé un nouveau. L'installation ou le remplacement devait avoir été fait au cours des deux dernières années aux logements occupés par leur propriétaire seulement.

Exemples:

- transformation de la chaudière pour qu'elle puisse fonctionner avec un autre combustible;
- installation d'un poêle à bois, d'une pompe à chaleur, d'un poêle encastrable pour foyer, etc.;
- remplacement ou installation de dispositifs intégrés à la chaudière, comme un humidificateur, un épurateur d'air, des conduits, un thermostat, etc.
- installation de radiateurs-plinthe, qui nécessite la modification du système électrique;
- installation d'un climatiseur central ou d'un ventilateur;
- modification du système électrique pour augmenter le nombre de prises ou pour remplacer des fils défectueux.

Ne comptez pas le travail d'entretien comme, par exemple, le remplacement des filtres de la chaudière ou le nettoyage de la chaudière et de la cheminée. Ne comptez pas non plus l'installation de nouveaux appareils ménagers, comme un réfrigérateur ou une cuisinière, ni les travaux électriques qui s'y rattachent.

Code Classification

0	Sans objet
1	Oui
2	Non
3	Ne sais pas

Source

Questionnaire sur l'EEM.

INSTALLATION OR REPLACEMENT OF PLUMBING

Description

Refers to the replacement of existing plumbing or the installation of new plumbing anywhere within the dwelling. It applies only to installation or replacement done within the last two years to owner-occupied dwellings.

Examples include installation or replacement of the following:

- Water pipes, drainage system, sump pump;
- Sink, bathtub, toilet fixtures;
- Faucets, showerheads;
- Hot water tank;
- Septic tank;

Does not include maintenance work, such as replacing a worn washer or adding a new toilet seat, or the installation of new appliances (e.g., built-in dishwasher) or vanity cabinets. It also excludes plumbing for structures separate from the dwelling, such as in a sauna house, etc. or any plumbing associated with an outdoor swimming pool.

Code Classification

0	Not applicable
1	No
2	Yes
3	Don't know

Source

HFE Schedule.

INSTALLATION OU REMPLACEMENT DE LA PLOMBERIE

Description

Comprend toute tuyauterie existante qui a été remplacée ou toute nouvelle plomberie qui a été installée quelque part dans le logement. L'installation ou le remplacement devait avoir été fait au cours des deux dernières années aux logements occupés par leur propriétaire seulement.

Exemples comprend toute installation ou remplacement suivants:

- tuyaux d'eau, système d'écoulement, pompe de fosse d'aisance;
- évier, baignoire, toilettes;
- robinets, pommes de douche;
- réservoir à eau chaude;
- fosse septique.

Ne comptez pas le travail d'entretien comme, par exemple, le remplacement d'une rondelle de robinet usée ou d'un siège de toilette, ni l'installation de nouveaux appareils ménagers (par exemple, un lave-vaisselle encastré) ou d'une nouvelle coiffeuse dans la salle de bains. Ne comptez pas non plus les travaux de plomberie effectués à des constructions non rattachées au logement, comme un sauna, ou une piscine.

Code	Classification
0	Sans objet
1	Oui
2	Non
3	Ne sais pas

Source

Questionnaire sur l'EEM.

RENOVATIONS

Description

Refers to work done to rearrange the interior walls or doors of a dwelling, to add additional openings (i.e. window or doors) or to modernize existing facilities in order to suit changing needs. (An attached garage is not considered part of the dwelling). Note that renovations do not result in any increase in the outside dimensions of the dwelling, but can result in more effective use of existing space. It applies only to renovations done within the last two years to owner-occupied dwellings.

Examples include:

- . construction of a rec room, bedroom or bathroom in the basement;
- . remodelling of bathroom, kitchen, etc;
- . installation of a patio door where none existed before;
- . conversion of a single house into apartments with separate entrances.

Does not include regular maintenance such as painting or wallpapering, cases where windows or doors have simply been replaced, or where only kitchen cabinets or new carpeting has been installed. It also excludes finishing work in a newly constructed home.

Code	Classification
0	Not applicable
1	No
2	Yes
3	Don't know

Source

HFE Schedule.

RÉNOVATIONS

Description

Par rénovations on entend les travaux destinés à réaménager les portes et les murs intérieurs d'un logement, à ajouter des ouvertures (par exemple, portes ou fenêtres) ou à moderniser les installations existantes en fonction de nouveaux besoins. (Un garage attenant n'est pas considéré comme faisant partie du logement.) Notez bien que les rénovations ne changent en rien les dimensions extérieures du logement, mais qu'elles permettent une meilleure utilisation de l'espace existant. Les rénovations devaient avoir été faites au cours des deux dernières années aux logements occupés par leur propriétaire seulement.

Exemples:

- construction d'une salle de jeux, d'une chambre à coucher ou d'une salle de bains au sous-sol;
- réaménagement de la salle de bains, de la cuisine, etc.;
- pose d'une porte de patio là où il n'en existait pas;
- transformation d'une maison unifamiliale en appartements avec des entrées privées.

Ne comptez pas les travaux d'entretien régulier comme la peinture ou la pose de papier peint, le simple remplacement de portes ou de fenêtres, l'installation d'armoires dans la cuisine ou la pose de tapis neuf. Ne comptez pas non plus le travail de finition dans une maison neuve.

Code	Classification
0	Sans objet
1	Oui
2	Non
3	Ne sais pas

Source

Questionnaire sur l'EEM.

STRUCTURAL REPAIRS

Description

Refers to work carried out to correct serious deficiencies in the structural condition of the dwelling. It applies only to structural repairs done within the last two years to owner-occupied dwellings.

Examples include:

- . replacement or levelling of sagging floors;
- . rebuilding warped walls (without changing location);
- . repairing cracked or crumbling foundation, leaky basement, etc.;
- . replacement of roof;
- . rebuilding of porches and steps or stairs.

Does not include repair of small cracks in interior walls, replacement of missing shingles or siding, or other regular maintenance.

Code	Classification
0	Not applicable
1	No
2	Yes
3	Don't know

Source

HFE Schedule.

RÉPARATIONS À LA CHARPENTE, FONDATION, ETC.

Description

On entend par réparations tout travaux destinés à corriger de graves défauts dans la structure du logement. Les réparations devaient avoir été faites au cours des deux dernières années aux logements occupés par leur propriétaire seulement.

Exemples:

- remplacement ou nivellement de planchers affaissés;
- reconstruction de murs gauchis (sans en changer l'emplacement);
- réparation d'une fondation fissurée ou effritée, ou du sous-sol qui fuit, etc.;
- remplacement de la toiture;
- remplacement d'un porche et d'un escalier.

Code	Classification
0	Sans objet
1	Oui
2	Non
3	Ne sais pas

Source

Questionnaire sur l'EEM.

ADDITIONS

Description Refers to alterations made to the exterior of a dwelling to increase the total living space of the dwelling. This may have been done by adding rooms onto the exterior of the dwelling, or by enlarging existing rooms if an exterior wall is moved. It applies only to additions done within the last two years to owner-occupied dwellings.

Examples include:

- addition of a second storey to a bungalow;
- construction of a room above the garage;
- addition of an enclosed sunporch on the back of house;
- conversion of attached garage to a family room.

Does not include construction of open sun-decks, garages, carports or any work to the outside property (i.e. landscaping, swimming pools, garden sheds, etc.).

Code	Classification
0	Not applicable
1	No
2	Yes
3	Don't know

Source HFE Schedule.

AJOUTS

Description

Les ajouts se rapportent aux modifications faites à l'extérieur d'un logement en vue d'en augmenter l'espace vital. Il peut s'agir de la construction d'autres pièces à partir de l'extérieur du logement, ou de l'agrandissement de pièces existantes par le déplacement d'un mur extérieur. Les ajouts devaient avoir été faits au cours des deux dernières années aux logements occupés par leur propriétaire seulement.

Exemples:

- . ajout d'un étage à un bungalow;
- . construction d'une pièce au-dessus du garage;
- . construction d'une véranda fermée à l'arrière de la maison;
- . transformation du garage attenant en une salle familiale.

Ne comptez pas la construction d'une véranda ouverte, d'un garage, d'un abri pour voitures ni les travaux effectués à l'extérieur du logement (aménagement paysager, piscine, remise, etc.).

Code	Classification
0	Sans objet
1	Oui
2	Non
3	Ne sais pas

Source

Questionnaire sur l'EEM.

HOUSEHOLD HEAD

Description

A household is a person or group of persons occupying a dwelling unit. The head of the household is always the head of the primary economic family. In single unit households consisting of a married couple with or without children the husband is the head; for single-parent families with unmarried children the parent is the head and in families where relationships are other than husband-wife or parent-child the eldest in the family is usually considered the head. In the cases of multi-family households or single-family households consisting of one parent and married children, the member who is mainly responsible for the maintenance of the family becomes the household head. An unattached individual living alone in a dwelling is the head of his/her own household.

Source

Household Record Docket, Form 03.

HEAD AND WIFE'S PERSONAL CHARACTERISTICS

The following characteristics are determined at the time the individual enters the Labour Force Survey.

The interviewers are instructed not to update "Age" if the respondent's birthday falls within the six month period he/she is in the Labour Force Survey. Other characteristics may be updated if the interviewer detects a change of status.

CHEF DE MÉNAGE

Description

Un ménage est constitué par une ou plusieurs personnes qui occupent un logement. Le chef de ménage est toujours à la tête de la famille économique principale. Dans un ménage individuel, c'est-à-dire un couple marié avec ou sans enfants, le mari est le chef; si c'est une famille monoparentale avec des enfants non mariés le père ou la mère est le chef; et, dans les familles où les relations sont autres que époux-épouse ou parent-enfants, on considère habituellement l'aîné de la famille comme chef. Dans les ménages multifamiliaux ou les ménages unifamiliaux formés d'un parent et d'enfants mariés, le principal responsable de l'entretien de la famille devient le chef de ménage. Une personne qui vit seul dans un logement en est le chef.

Source

Dossier du ménage, Formule 03.

CARACTÉRISTIQUES PERSONNELLES DU CHEF ET DE SON ÉPOUSE

Les caractéristiques suivantes de l'enquêté sont établies au moment de son entrée dans l'enquête sur la population active.

On prescrit aux interviewers de ne pas mettre à jour les données sur l'âge si la date de naissance du répondant tombe dans la période de six mois durant laquelle il fait l'objet de l'enquête sur la population active. L'interviewer peut mettre à jour d'autres caractéristiques s'il décèle un changement de situation.

HOUSEHOLD HEAD (WIFE) TOTAL INCOME

Description This variable gives the amount recorded by the head (or wife of the head) of the household as "Total Income". It is equal to the sum of the amounts recorded by this person in each of the income categories collected.

This variable may be positive or negative.

Source Income Questionnaire, CF 06, of the head (or wife of the head) of the household.

HEAD: MARITAL STATUS

Code	Classification
1	Single (never married)
2	Married or living common-law
3	Other

HEAD (WIFE): AGE

Code	Classification
00	No wife in the family
15-79	Actual age
80	Age 80 and over

HEAD: SEX

Code	Classification
1	Male
2	Female

Source Household Record Docket, Form 03.

REVENU TOTAL DU CHEF DE MÉNAGE (ÉPOUSE)

Description

Cette variable donne le montant inscrit par le chef (ou l'épouse du chef) du ménage comme "revenu total". Elle est égale à la somme des montants inscrits par cette personne pour chacune des catégories de revenu prises en compte.

Cette variable peut être positive ou négative.

Source

Questionnaire sur le revenu CF06, du chef (ou de l'épouse du chef) du ménage.

CHEF: ÉTAT MATRIMONIAL

Code Classification

1	Célibataire (jamais marié(e))
2	Marié(e) ou vivant en concubinage
3	Autre

CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): ÂGE

Code Classification

00	Absence d'épouse dans la famille
15-79	Âge réel
80	Quatre-vingts et plus

CHEF: SEXE

Code Classification

1	Masculin
2	Féminin

Source

Dossier du ménage, Formule 03.

HEAD (WIFE): EDUCATION LEVEL

Description

This variable gives the highest level of education completed by this individual at the time of his/her entry into the Labour Force Survey.

The coding of this variable is not consistent over all years for which income tapes are available. Since the 1975 tape the codes do not show definite breaks between completed and uncompleted secondary school education, and between some university and other post-secondary education.

Post-secondary education normally requires high school graduation (or qualification as a mature student). Mature students are included only if they are taking credit courses which can be used towards a degree, certificate or diploma even though it may be taken for "personal interest".

A degree granting educational institution requiring a secondary school diploma or a pre-university qualifying year for entrance and which grants a diploma, certificate or degree to the student for successful completion of a course is classified as a "University".

Persons whose highest level of training was received from attending private trade schools, private business colleges or adult training programmes will be marked at the highest elementary or secondary school level which they achieved.

If there is no wife in the family, the entry under "wife" will be 0.

Code	Classification
1	No schooling or elementary
2	9 or 10 years of elementary and secondary
3	11-13 years of elementary and secondary
4	Some post-secondary
5	Post-secondary certificate or diploma
6	University degree

Source

Household Record Docket, Form O3.

CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): NIVEAU D'INSTRUCTION

Description

Cette variable indique le plus haut niveau d'instruction atteint par l'enquêté au moment de son entrée dans l'enquête sur la population active.

Le codage de cette variable n'est pas uniforme pour toutes les bandes produites. À partir de la bande de 1975, les codes ne font pas de distinction précise entre les études secondaires complétées ou non et les études universitaires partielles et les autres études postsecondaires.

Pour s'inscrire à un établissement d'enseignement postsecondaire, l'étudiant doit être titulaire d'un diplôme de fin d'études secondaires (ou posséder de l'expérience, dans le cas d'un étudiant adulte). Les étudiants adultes ne sont pris en compte que s'ils suivent des cours dotés de crédits conduisant à un grade, un certificat ou un diplôme, même s'ils suivent ces cours pour leur intérêt personnel.

Un établissement d'enseignement décernant des grades qui pose l'exigence d'un diplôme de fin d'études secondaires ou d'une année pré-universitaire comme condition d'admission et qui décerne un diplôme, un certificat ou un grade à l'étudiant qui termine son cours avec succès est classé dans la catégorie "études universitaires".

Les personnes qui ont reçu leur plus haut niveau de formation dans une école privée de métiers, un collège commercial privé ou dans le cadre d'un programme de formation des adultes sont comptées au niveau d'études primaires ou secondaires le plus élevé qu'elles ont atteint.

Si le chef n'a pas d'épouse, le code est 0.

Code	Classification
1	Aucune scolarité ou études primaires
2	9 ou 10 années d'études primaires et secondaires
3	11-13 années d'études primaires et secondaires
4	Études postsecondaires partielles
5	Certificat ou diplôme d'études postsecondaires
6	Diplôme universitaire

Source Dossier du ménage, Formule 03.

HEAD (WIFE) MOTHER TONGUE

Description

This variable gives the language which the individual first learned and still understands. If the person no longer understands the language first learned, then the next language he/she learned which is still understood is coded.

Code Classification

- 0 Special Unit
- 1 English
- 2 French
- 3 Other

Source

Household Record Docket, Form 03.

CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): LANGUE MATERNELLE

Description

Cette variable indique la première langue que la personne a apprise et qu'elle comprend encore. Si la personne ne comprend plus la première langue qu'elle a apprise, le code désigne la deuxième langue apprise et encore comprise.

Code Classification

0	Unité spéciale
1	Anglais
2	Français
3	Autre

Source

Dossier du ménage, Formule 03.

HEAD (WIFE): CLASS OF WORKER (CURRENT OR LAST JOB)

Description

This variable gives the class of worker of this individual as of reference week. For persons who had a job in the reference week, this is the class of their current main job. For persons who were unemployed or not in the labour force in the reference week but had worked within five years prior to reference week, this is the class of their most recent position. Persons who have never worked or have not worked within five years prior to reference week are coded 4 and 5 respectively.

"Paid" includes any person who worked as an employee for an employer. This also includes persons who work for themselves in an incorporated business. Starting with the 1979 tape, an additional group have been included as paid workers. This group contains only the following types of workers:

- (i) Non live-in babysitters and persons who provide services in the parental home of the children for whom they provide care.
- (ii) Persons who do housecleaning for a number of clients.
- (iii) Handymen, gardeners, and persons who do "odd jobs" who are directed to their various clients by an agency (or other third party) such as the Canada Employment Centres.

NOTE: For Labour Force Survey purposes the above three types of workers are considered as self-employed. This should be taken into account when comparing SCF and LFS estimates. Both LFS and SCF consider persons as "paid workers" when they are employees of an agency providing baby-sitting, house-cleaning, or minor repair and maintenance services as well as all persons who live on the premises of the client for whom they work.

"Self-employed" applies to individuals who work for themselves. These people may or may not have a business, farm or professional practice. Those who do, could have complete ownership or a partnership in the business. However, the business must be unincorporated. If the person is in the process of buying the business while operating it, this is considered ownership.

CHEF (ÉPOUSE): STATUT PROFESSIONNEL (EMPLOI ACTUEL OU DERNIER EMPLOI)

Description

Cette variable indique le statut professionnel de l'enquêté en avril de l'année de l'enquête. Dans le cas des personnes qui avaient un emploi pendant la semaine de référence, elle indique le statut relatif à leur principal emploi courant. En ce qui concerne les chômeurs et les inactifs qui ont travaillé durant les cinq dernières années elle indique le statut relatif à leur dernier emploi. Les personnes qui n'ont jamais travaillé ou qui n'ont pas travaillé durant les cinq dernières années se voient attribuer respectivement les codes 4 et 5.

La catégorie "travailleur rémunéré" comprend toute personne qui a travaillé en tant qu'employé pour un employeur. Elle comprend les personnes travaillant à leur compte dans une entreprise constituée en société. En commençant par les données de 1979, on a ajouté un autre groupe à la catégorie des travailleurs rémunérés. Ce groupe comprend seulement les genres de travailleurs suivants:

- (i) Les gardiennes d'enfants qui ne sont ni logées ni nourries par leur employeur et les personnes qui assurent des services au domicile des parents des enfants dont elles prennent soin.
- (ii) Les personnes qui font des travaux ménagers pour des clients.
- (iii) Les hommes à tout faire, les jardiniers et les personnes qui font des petits travaux et qui sont envoyés à leur clients par une agence (ou une autre tierce partie) notamment les centres d'emploi du Canada.

Nota:

Aux fins de l'enquête sur la population active, ces trois genres de travailleurs sont considérés comme des travailleurs autonomes. Il faut en tenir compte lorsqu'on compare les estimations de l'EFC à celles de l'EPA. Les personnes qui travaillent pour une agence fournissant des services de gardiennes d'enfants, de femmes de ménage ou de petites réparations ou d'entretien sont incluses dans la catégorie des travailleurs rémunérés de même que les personnes qui logent au domicile de leur employeur.

HEAD (WIFE): CLASS OF WORKER (CURRENT OR LAST JOB) (CONCLUDED)

Description
(conc'd)

"Unpaid family worker" includes any person who worked on a farm or in a business owned or operated by a related member of the same household. The work done must contribute to the operation of a family farm or family business.

Code	Classification
1	Paid
2	Self-employed
3	Unpaid family worker
4	Never worked before
5	Last worked more than five years ago

Source

Labour Force Schedule, Form 05.

CHEF (ÉPOUSE): STATUT PROFESSIONNEL (EMPLOI ACTUEL OU DERNIER EMPLOI) (FIN)

Description
(fin)

Le terme "autonome" s'applique aux personnes qui travaillent à leur compte. Ces personnes peuvent ou non posséder une entreprise ou une ferme ou exercer une profession libérale. Il peut s'agir d'une propriété totale, d'une société en nom collectif ou d'une entreprise constituée en corporation dans laquelle l'enquêté est actionnaire majoritaire. Si la personne est en train de négocier l'achat d'une entreprise qu'elle exploite, on la considère comme propriétaire, mais il doit s'agir d'une entreprise non constituée en corporation.

"Travailleur familial non rémunéré" s'applique à toute personne qui a travaillé dans une ferme ou une entreprise possédée ou exploitée par un membre du même ménage auquel il est apparenté. Le travail effectué doit contribuer à l'exploitation de la ferme ou de l'entreprise familiale.

Code	Classification
1	Travailleur rémunéré
2	Travailleur indépendant
3	Travailleur familial non rémunéré
4	N'a jamais travaillé
5	N'a pas travaillé depuis plus de cinq ans

Source Questionnaire de l'enquête sur la population active, Formule 05.

HEAD (WIFE): 1980 OCCUPATIONAL CLASSIFICATION (CURRENT OR LAST JOB)Description

This variable gives the occupational classification of the individual according to the Standard Occupational Classification, 1980, Cat. No. 12-565E. For persons who had a job in the reference week, this is their current main occupation. For persons who were unemployed or not in the labour force in the reference week but had worked in the last 5 years this is the occupation they had at their most recent job.

The classification of occupations based on the 1980 Standard Occupational Classification was used for the first time on the 1984 file. This set of standards replaces those previously used which were developed for the 1971 Census. The changes between the 1971 and 1980 occupation classification systems are mainly related to managerial occupations. Persons performing managerial functions in the agriculture, retail trade, accommodation, food and beverages, and insurance industries, who are paid workers, are classified as managers in the 1980 occupation classification. Previously, they were coded to occupations such as farmers, sales, service, etc. Changes in other occupations were very minor.

If there is no wife, her code will be 00.

The major groups listed in the **Standard Occupational Classification** have been grouped as follows:

	Microdata File Code
Occupation Major group	
11. Managerial, Administrative and Related Occupations	01
21. Occupations in Natural Sciences, Engineering and Mathematics	02
23. Occupations in Social Sciences and Related Fields	02
25. Occupations in Religion	02
33. Artistic, Literary, Recreational and Related Occupations	02
31. Occupations in Medicine and Health	02
27. Teaching and Related Occupations	03
41. Clerical and Related Occupations	04
51. Sales Occupations	05
61. Services Occupations	06
71. Farming, Horticultural and Animal Husbandry Occupations	07
73. Fishing, Trapping and Related Occupations	07
75. Forestry and Logging Occupations	07

CHEF (ÉPOUSE): CLASSIFICATION DES PROFESSIONS DE 1980 (EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI)

Description

Cette variable donne la classification de la profession de l'enquêté selon la Classification type des professions, 1980, n° 12-565F au catalogue. Ce code indique la profession principale courante des personnes qui avaient un emploi pendant la semaine de référence. Dans le cas des personnes qui étaient en chômage, ou inactives au cours de la semaine de référence mais qui avaient travaillé pendant les cinq dernières années, ce code indique la profession qu'elles exerçaient lors de leur dernier emploi.

La classification des professions fondée sur la Classification type des professions de 1980 se retrouve pour la première fois au fichier de 1984. Il s'agit d'un ensemble de normes qui remplacent celles établies pour le recensement de 1971 et utilisées jusqu'ici. Les différences entre le système de classification des professions de 1971 et celui de 1980 ont trait surtout aux postes de direction. Les personnes exerçant des fonctions de direction dans les secteurs de l'agriculture, du commerce de détail, de l'hébergement, de la restauration et de l'assurance, et qui sont des travailleurs rémunérés, sont classées comme directeurs dans la classification des professions de 1980. Auparavant, on leur attribuait des codes correspondant à des professions telles que agriculteur, vendeur, etc. Dans le cas des autres professions, les changements apportés sont mineurs.

S'il n'y a pas d'épouse, le code est 00.

Les grandes divisions énumérées dans La Classification type des professions ont été regroupées de la manière suivante:

Grandes divisions professionnelles

11. Direction, administration et professions connexes	01
21. Sciences naturelles, génie et mathématiques	02
23. Sciences sociales et secteurs connexes	02
25. Religion	02
31. Médecine et santé	02
33. Arts plastiques, décoratifs et littéraires, et activités récréatives	02
27. Enseignement et secteurs connexes	03
41. Travail administratif et secteurs connexes	04

Code du fichier
de microdonnées

HEAD (WIFE): 1980 OCCUPATIONAL CLASSIFICATION (CURRENT OR LAST JOB) (CONCL.)

Occupation Major Group	Microdata File Code
77. Mining and Quarrying Including Oil and Gas Field Occupations	08
81/82. Processing Occupations	08
83. Machining and Related Occupations	08
85. Product Fabricating, Assembling and Repairing Occupations	09
87. Construction Trades Occupations	10
91. Transport Equipment Operation Occupations	11
93. Materials Handling and Related Occupations	11
95. Other Crafts and Equipment Operations Occupations	11
99. Occupations Not Elsewhere Classified	N/A
--. Never Worked Before	12
--. Last Worked More Than Five Years Ago	13

Source Labour Force Schedule, Form 05.

CHEF (ÉPOUSE): CLASSIFICATION DES PROFESSIONS DE 1980 (EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI) - (FIN)

<u>Description</u> (fin)	Code du fichier de microdonnées
Grandes divisions professionnelles (fin)	
51. Commerce	05
61. Services	06
71. Agriculture, horticulture et élevage	07
73. Pêche, piégeage et activités connexes	07
75. Exploitation forestière	07
77. Mines, carrières, puits de pétrole et de gaz	08
81, 82. Traitement des matières premières	08
83. Usinage des matières premières et secteurs connexes	08
85. Fabrication, montage et réparation de produits finis	09
87. Construction	10
91. Transports	11
93. Manutention et secteurs connexes, n.c.a.	11
95. Conduite de machines et d'appareils divers	11
99. Activités non classées ailleurs	S/O
-- N'a jamais travaillé	12
-- N'a pas travaillé depuis plus de cinq ans	13

Source

Questionnaire de l'enquête sur la population active, Formule 05.

HEAD (WIFE): LABOUR FORCE STATUS (REFERENCE WEEK)

Description

This variable gives the labour force status of the individual during the reference week. The definitions used for these categories are the same as for the Labour Force Survey. The labour force comprises the civilian non-institutional population age 15 and over who were employed or unemployed in the reference week.

The employed includes all persons who, during the reference week:

- (a) did any work for pay or profit
- (b) did any unpaid work which contributed directly to the operation of a farm, business or professional practice owned or operated by a related member of the same household
- (c) had a job but were not at work due to:
 - own illness or disability
 - personal or family responsibilities
 - bad weather
 - labour dispute
 - vacation
 - other reason not specified above (excludes persons on lay-off and persons whose job attachment was to a job due to start at a definite date in the future)

The unemployed includes those persons who during the reference week:

- (a) were without work, had actively looked for work in the past four weeks (ending with reference week), and were available for work.
- (b) had not actively looked for work in the past four weeks but had been on layoff for twenty six weeks or less and were available for work. Persons are classified as being on layoff only when they expect to return to the job from which they were laid off.
- (c) had not actively looked for work in the past four weeks but had a new job to start in four weeks or less from reference week, and were available for work.

CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): ACTIVITÉ (SEMAINE DE RÉFÉRENCE)

Description

Cette variable indique l'activité de la personne au cours de la semaine de référence. Les définitions utilisées pour ces catégories sont les mêmes que celles de l'enquête sur la population active. La population active comprend la partie de la population civile hors institution âgée de 15 ans et plus qui avait un emploi ou était en chômage pendant la semaine de référence.

Les personnes occupées sont toutes les personnes qui, au cours de la semaine de référence:

- (a) ont travaillé contre rémunération ou en vue d'un bénéfice
- (b) ont fait du travail non rémunéré qui a contribué directement à l'exploitation d'une ferme, d'une entreprise ou d'un bureau professionnel qui est possédé ou exploité par un membre apparenté du ménage.
- (c) avaient un emploi mais n'étaient pas au travail pour l'une des raisons suivantes:
 - maladie ou invalidité
 - obligations personnelles ou familiales
 - mauvais temps
 - conflit de travail
 - vacances
 - autres raisons non précisées ci-dessus (à l'exception des personnes mises à pied et des personnes devant commencer à travailler à une date future déterminée).

Les chômeurs sont les personnes qui, au cours de la semaine de référence:

- (a) étaient sans travail, avaient activement cherché du travail au cours des quatre dernières semaines (y compris la semaine de référence) et étaient prêtes à travailler.
- (b) n'avaient pas activement cherché du travail au cours des quatre dernières semaines, mais avaient été mises à pied depuis vingt-six semaines ou moins et étaient prêtes à travailler. On considère comme mises à pied seules les personnes qui s'attendent à réintégrer l'emploi qu'elles occupaient avant d'être mises à pied.
- (c) n'avaient pas activement cherché de travail au cours des quatre dernières semaines, mais devaient commencer à travailler à un nouvel emploi dans quatre semaines ou moins à compter de la semaine de référence, et étaient prêtes à travailler.

HEAD (WIFE): LABOUR FORCE STATUS (REFERENCE WEEK) (CONCL.)

Description
(concl.)

Persons meeting the following criteria are regarded as available:

(i) full-time students seeking part-time work who also met condition (ii) following. Full-time students looking for full-time work are classified as not available for work during the reference week.

(ii) they reported that there was no reason why they could not take a job in reference week, or, if they could not take a job it was because of "own illness or disability" or "personal or family responsibilities" or "already had a job".

Those not in the labour force include all individuals 15 years of age and over (exclusive of institutional population) who are not classified as employed or unemployed. Members of the Armed Forces are coded not in the labour force.

Code	Classification
1	Employed
2	Unemployed
3	Not in the labour force

Source Labour force Schedule, Form 05.

CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): ACTIVITÉ (SEMAINE DE RÉFÉRENCE) (FIN)

Description
(fin)

On considère comme prêtes à travailler les personnes qui:

(i) étaient étudiants à temps plein, cherchaient du travail à temps partiel et répondaient également au critère (ii) ci-dessous. Les étudiants à temps plein qui cherchaient du travail à temps plein ne sont pas considérés comme ayant été prêts à travailler pendant la semaine de référence.

(ii) ont déclaré ne pas avoir de raison pour laquelle elles ne pouvaient prendre un emploi pendant la semaine de référence, ou ne pas pouvoir en prendre en raison d'une "maladie ou une invalidité", "d'obligations personnelles ou familiales" ou encore parce qu'elles "avaient déjà un emploi".

Les inactifs constituent la partie de la population civile hors institution âgée de 15 ans et plus qui ne compte pas parmi les personnes occupées ni les chômeurs. Les membres des Forces canadiennes sont classés parmi les inactifs.

Code Classification

1	Personnes occupées
2	Chômeurs
3	Inactifs

Source Questionnaire de l'enquête sur la population active, Formule 05.

HEAD (WIFE): WEEKS WORKED IN REFERENCE YEAR

Description

This variable gives the actual number of weeks in which the individual did any work during the reference year.

Included as weeks worked are:

- (a) the number of weeks in which the person did any work, either part-time or full-time;
- (b) the number of weeks the person had a job but was not at work due to holidays, vacation, illness, maternity leave, strike or lock-out;
- (c) the number of weeks a person was self-employed;
- (d) the number of weeks a person had a job but was absent with pay (e.g. for job-related training).

These are not necessarily complete weeks for which the individual was paid. School teachers under contract to teach the full school year during the reference year are coded 52 weeks even if they did not teach or did other work during the summer. Student nurses do not code weeks worked as they are considered to be attending school.

If there is no wife, her entry will be 00.

Code	Classification
00	No weeks worked
01-52	Actual number of weeks worked

Source Household Record Docket, Form 03.

CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): SEMAINES TRAVAILLÉES L'ANNÉE DE RÉFÉRENCE

Description

Cette variable donne le nombre réel de semaines pendant lesquelles l'enquêté a fait un travail quelconque durant l'année de référence.

Sont comptées comme semaines travaillées:

- (a) Le nombre de semaines pendant lesquelles l'enquêté a fait un travail quelconque, soit à temps partiel, soit à temps plein;
- (b) Le nombre de semaines pendant lesquelles l'enquêté avait un emploi, mais n'était pas au travail parce qu'il était en congé, malade, en congé de maternité, en grève ou en lock-out ou parce qu'il s'agissait de jours fériés;
- (c) Le nombre de semaines pendant lesquelles l'enquêté était travailleur indépendant;
- (d) Le nombre de semaines pendant lesquelles l'enquêté avait un emploi mais bénéficiait d'un congé payé (par. ex. pour suivre un cours de formation).

Ce nombre ne représente pas nécessairement le nombre de semaines complètes pour lesquelles l'enquêté était rémunéré. Dans le cas des enseignants dont le contrat porte sur l'année scolaire complète de l'année de référence, on inscrit 52 semaines même s'ils n'ont pas enseigné ou fait un autre travail pendant l'été. Les élèves-infirmières ne sont pas codées comme ayant travaillées mais plutôt comme "allant à l'école" parce qu'on considère qu'elles fréquentent une institution d'enseignement.

S'il n'y a pas d'épouse, le code est 00.

Code	Classification
00	Aucune semaine travaillée
01-52	Nombre réel de semaines travaillées

Source

Dossier du ménage, Formule 03.

HEAD (WIFE): WORKED MOSTLY FULL-TIME OR PART-TIME IN REFERENCE YEARDescription

This variable tells whether or not the individual worked during reference year and if he/she did work, was this work mostly full-time or part-time in terms of weekly hours. For pre-1977 years it was up to the respondents to decide if their work was full-time or part-time as no fixed number of hours were attached to the definition. Since 1977 full-time work is defined as 30 or more hours per week.

If there is no wife, her entry will be 0.

Code	Classification
1	Full-time
2	Part-time
3	Did no work in reference year

Source

Household Record Docket, Form 03.

CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): AYANT TRAVAILLÉ SURTOUT À TEMPS PLEIN OU À TEMPS PARTIEL L'ANNÉE DE RÉFÉRENCE

Description

Cette variable indique si l'enquêté a travaillé ou non durant l'année de référence et, dans l'affirmative, si c'était surtout à temps plein ou à temps partiel, en fonction du nombre hebdomadaire ou quotidien d'heures.

En ce qui concerne les années antérieures à 1977, les enquêtés déterminaient eux-mêmes s'ils travaillaient à temps plein ou à temps partiel, car la définition n'indiquait pas un nombre d'heures de travail établi. Depuis 1977 la semaine de travail à temps plein doit compter 30 heures ou plus.

Si le chef n'a pas d'épouse, le code est 0.

Code Classification

- | | |
|---|--|
| 1 | À temps plein |
| 2 | À temps partiel |
| 3 | N'a pas travaillé l'année de référence |

Source

Dossier du ménage, Formule 03.

HEAD: IMMIGRATION STATUS

Description

This variable indicates if the individual was born in Canada (or born outside of Canada of Canadian parents who registered the child as Canadian), and, if not, it gives the period of years since which he/she has been residing in Canada. Persons born in Newfoundland prior to March 31, 1949 are coded Canadian born. For persons who immigrated to Canada more than once, the most recent year of immigration applies.

Because the survey only collects income received while in Canada a complete picture is not given of the income situation of persons who immigrated to Canada during the reference year or during the survey year. For reference year arrivals part-year income is collected but for survey year arrivals only small amounts of family allowances may be present if they have been transferred from another family member during the survey processing.

Code	Classification
1	Canadian born
2	Arrived before 1946
3	Arrived 1946-1955
4	Arrived 1956-1965
5	Arrived 1966-1970
6	Arrived 1971-1975
7	Arrived 1976-1980
8	Arrived 1981-Survey year

Source

Household Record Docket, Form 03.

CHEF: STATUT D'IMMIGRATION

Description

Cette variable indique si la personne est née au Canada (ou née à l'extérieur du Canada de parents qui ont déclaré l'enfant Canadien à la naissance) et, si ce n'est pas le cas, depuis combien d'années il/elle réside au Canada. Les personnes qui sont nées à Terre-Neuve avant le 31 mars, 1949 sont codées "Canadien de naissance". Pour les personnes qui ont immigré au Canada plus d'une fois, l'année d'immigration la plus récente s'applique.

Parce que l'enquête ne recueille que des données sur le revenu touché au Canada, on ne peut dresser un tableau précis du revenu des personnes qui ont immigré durant l'année de référence ou durant l'année de l'enquête. Dans le cas des premières, on recueille des données sur le revenu pour une partie de l'année; pour les dernières, il peut n'y avoir que de petits montants d'allocations familiales si les données ont été reportées d'un autre membre de la famille lors du traitement des données.

Code Classification

1	Canadien de naissance
2	A immigré avant 1946
3	A immigré entre 1946 et 1955
4	A immigré entre 1956 et 1965
5	A immigré entre 1966 et 1970
6	A immigré entre 1971 et 1975
7	A immigré entre 1976 et 1980
8	A immigré entre 1981 et l'année de l'enquête

Source

Dossier du ménage, Formule 03.

PRIMARY ECONOMIC FAMILY

Description

The primary economic family is the one whose head is also the head of the household. An economic family is a group of persons who are related by blood, marriage or adoption and share a common dwelling unit. A one-person economic family, referred to as an unattached individual, is a person living by him/herself or rooming in a household where he/she is not related to any other household member.

PRIMARY ECONOMIC FAMILY NUMBER OF PERSONS

Description

This variable gives the actual number of persons in the economic family to which the head of the household belongs. The head of the household is also the head of this economic family.

Code	Classification
------	----------------

01-09	Actual number
10	Ten or more

Source Household Record Docket, Form 03.

PRIMARY ECONOMIC FAMILY NUMBER OF ADULTS

Description

This variable gives the number of adults in the economic family to which the household head belongs. The head of the family (who is also the household head) is an adult, as well as any other member of the family who is married or has been married, and any single person 16 years of age or over.

Code	Classification
------	----------------

1-6	Actual number
7	Seven or more

Source Household Record Docket, Form 03.

FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Description

Il s'agit d'une famille dont le chef est également celui du ménage. Une famille économique consiste en un groupe de personnes apparentées par le sang, mariage ou adoption et qui partagent un logement commun. Une famille économique d'une personne appelée "personne seule" est une personne qui vit seule ou comme pensionnaire dans un ménage avec les membres duquel il n'a aucun lien de parenté.

NOMBRE DE PERSONNES DANS LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Description

Cette variable donne le nombre réel de personnes qui font partie d'une famille économique à laquelle appartient également le chef de ménage. Celui-ci est également le chef de la famille économique.

Code	Classification
01-09	Nombre réel de personnes
10	Dix ou plus
	Dossier du ménage, Formule 03.

Source

NOMBRE D'ADULTES DANS LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Description

Cette variable donne le nombre d'adultes qui font partie d'une famille économique à laquelle appartient le chef du ménage. Le chef de famille (qui est aussi le chef de ménage) est un adulte, de même que tout autre membre marié de la famille et toute personne célibataire d'au moins 16 ans.

Code	Classification
1-6	Nombre réel de personnes
7	Sept ou plus
	Dossier du ménage, Formule 03.

Source

PRIMARY ECONOMIC FAMILY NUMBER OF CHILDREN

Description

This series of variables gives the actual number of children in each of the categories listed below who are in the economic family to which the household head belongs. In addition to the economic family head's own children, this includes grandchildren, brothers, sisters and other guardianship children in the economic family.

Categories*

- (a) Under 6 years of age
- (b) 6-15 years of age
- (c) 16-17 years of age
- (d) 18-24 years of age

Source

Household Record Docket, Form 03.

* See File Layout for codes in each category.

NOTE:

Counts of children age 18-24 also includes married children, sons-in-law and daughters-in-law living with each economic family. Counts of children under 18 include only never married children.

NOMBRE D'ENFANTS DANS LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Description

Cette série de variables donne le nombre réel d'enfants de chacune des catégories énumérées ci-après et qui font partie d'une famille économique à laquelle appartient le chef du ménage. En plus des propres enfants du chef de la famille économique, cette catégorie comprend les petits-enfants, les frères, soeurs et autres enfants à la charge de la famille économique.

Catégories*

- (a) Moins de 6 ans
- (b) De 6 à 15 ans
- (c) De 16 à 17 ans
- (d) De 18 à 24 ans

Source

Dossier du ménage, Formule 03.

* Voir le cliché d'articles pour les codes de chaque catégorie

NOTA: Les chiffres des enfants de 18 à 24 ans comprennent les enfants mariés, les gendres et les brus qui font partie de la famille économique. Les chiffres des enfants de moins de 18 ans comprennent seulement les enfants jamais mariés.

PRIMARY ECONOMIC FAMILY CHARACTERISTICS

Description This variable gives the composition of the economic family to which the household head belongs. The head of the household is also the head of this economic family.

Any economic family consisting of only one individual is called an "unattached individual".

Code	Classification
01	Unattached individual
02	Husband-wife family
03	Husband-wife family with single children
04	Husband-wife family with married children and their immediate families if any
05	Husband-wife family with single and married children and their immediate families, if any
06	Husband-wife family, single and/or married children and their immediate families, and other relatives
07	Husband-wife family, with relatives other than own children
08	Male parent with single child(ren)
09	Female parent with single child(ren)
10	All other families

CARACTÉRISTIQUES DE LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Description

Cette variable donne la composition de la famille économique à laquelle appartient le chef de ménage. Celui-ci est le chef de la famille économique.

Toute famille économique constituée d'une seule personne s'appelle "personne seule".

Code	Classification
01	Personne seule
02	Famille époux-épouse
03	Famille époux-épouse avec un ou des enfants célibataires
04	Famille époux-épouse avec enfants mariés et leurs familles immédiates, le cas échéant
05	Famille époux-épouse avec enfants célibataires et mariés et leur famille immédiate, le cas échéant
06	Famille époux-épouse avec enfants célibataires et (ou) mariés et leurs familles immédiates, et d'autres parents
07	Famille époux-épouse avec parents autres que leurs propres enfants
08	Père avec enfant(s): célibataire(s)
09	Mère avec enfant(s): célibataire(s)
10	Toutes autres familles

PRIMARY ECONOMIC FAMILY LIFE CYCLE

Description

This variable gives the composition of the economic family to which the household head belongs by age of the economic family head and of the children. The household head is also the head of this economic family.

Code	Classification
1	Unattached individual, under 45.
2	Unattached individual, 45 years or over
3	Husband-wife family, head under 45, no children under 16
4	Husband-wife family, head under 45, with children under 16
5	Husband-wife family, head 45 years or over, no children under 16
6	Husband-wife family, head 45 years or over, with children under 16
7	Irregular family with no children under 16
8	Irregular family with children under 16

Description

This variable gives the actual number of persons in the economic family to which the household head belongs who received income from wages and salaries and/or self-employment.

NUMBER OF EARNERS

Code	Classification
0-5	Actual number
6	Six or more

Description

NUMBER OF PERSONS WITH INCOME

This variable gives the actual number of persons in the economic family to which the household head belongs who received income from any of the sources collected in the survey.

Code	Classification
0-6	Actual number
7	Seven or more

CYCLE DE VIE DE LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Description Cette variable donne la composition de la famille économique selon l'âge des enfants et du chef de ménage, qui est aussi le chef de cette famille économique.

Code	Classification
1	Personne seule, moins de 45 ans
2	Personne seule, 45 ans et plus
3	Famille époux-épouse, chef de moins de 45 ans, sans enfants de moins de 16 ans
4	Famille époux-épouse, chef de moins de 45 ans, avec enfants de moins de 16 ans
5	Famille époux-épouse, chef de 45 ans et plus, sans enfants de moins de 16 ans
6	Famille époux-épouse, chef de 45 ans et plus, avec enfants de moins de 16 ans
7	Famille irrégulière, sans enfants de moins de 16 ans
8	Famille irrégulière, avec enfants de moins de 16 ans

NOMBRE DE PERSONNES GAGNANT UN REVENU

Description Cette variable donne le nombre réel de membres de la famille économique à laquelle appartient le chef de ménage, qui ont reçu un revenu provenant de salaires et traitements et (ou) d'un emploi autonome.

Code	Classification
0-5	Nombre réel de personnes
6	Six ou plus

NOMBRE DE PERSONNES TOUCHANT UN REVENU

Description Cette variable donne le nombre réel de membres de la famille économique à laquelle appartient le chef de ménage qui ont touché un revenu de l'une des sources mentionnées dans l'enquête.

Code	Classification
0-6	Nombre réel de personnes
7	Sept ou plus

PRIMARY ECONOMIC FAMILY: REVISED (1969) LOW INCOME CODE

DESCRIPTION

This code indicates whether or not the family unit falls below the 1969 base low income cut-off. These cut-offs were determined by adjusting the low income lines developed after analysis of 1969 Family Expenditure Survey data for increasing prices, as reflected in the Consumer Price Index. These income limits were selected on the basis that families with incomes below these limits usually spent 62% or more of their income on food, shelter and clothing. These cut-offs are differentiated by size of area of residence and by family size.

The cut-offs for 1985 are as follows:

Family Size	Size of Area of Residence				Rural Areas
	500,000 or more	100,000-499,999	30,000-99,999	Urban less than 30,000	
1	\$ 8,331	\$ 7,799	\$ 7,574	\$ 6,965	\$ 6,054
2	12,075	11,308	10,980	10,098	8,785
3	15,408	14,431	14,007	12,891	11,208
4	18,326	17,160	16,656	15,327	13,324
5	20,485	19,178	18,622	17,137	14,900
6	22,488	21,055	20,445	18,810	16,353
7 or more	24,659	23,080	22,414	20,617	17,930

For a more detailed discussion of the analysis underlying these revised cut-offs, an unpublished paper "Revision of Low Income Cut-offs" is available.

Code Classification

- 1 Below low income cut-off
- 2 Equal to or above low income cut-off

Note: These cut-offs are provided to give historical comparability with earlier data tapes which contain this version of the low income cut-offs.

CODE DE FAIBLE REVENU (BASE DE 1969)

Description

Ce code indique si le revenu de la famille est inférieur aux seuils de faible revenu de 1969. Ceux-ci que l'analyse des données sur les dépenses des familles de 1969 avait permis d'établir, ont été établis en corrigeant les seuils de faible revenu, de façon à tenir compte de l'augmentation de l'indice des prix à la consommation. Les familles dont le revenu est inférieur à ces seuils dépensent habituellement 62% ou plus de leur revenu au titre de l'alimentation, du logement et de l'habillement. Les seuils de faible revenu se différencient par la taille de la région de résidence et la taille de la famille.

Voici les seuils révisés des revenus des familles pour l'année 1985:

Taille de la famille	Taille de la région de résidence (Base de 1969)		Régions rurales
	500,000 habitants et plus	100,000-499,999 habitants	
1	8,331	7,799	6,054
2	12,075	11,308	8,785
3	15,408	14,431	11,208
4	18,326	17,160	13,324
5	20,485	19,178	14,900
6	22,488	21,055	16,353
7 et plus	24,659	23,080	17,930

Un exposé plus détaillé de l'analyse qui a mené à ces seuils révisés figure dans un ouvrage inédit intitulé Révision des seuils de faible revenu.

Code Classification

- 1 Inférieur au seuil de faible revenu
2 Égal ou supérieur au seuil de faible revenu

Remarque:

Ces seuils sont indiqués pour assurer la comparabilité avec les bandes de données de 1973-1982 qui sont basées exclusivement sur les seuils de faible revenu (1969).

PRIMARY ECONOMIC FAMILY: REVISED (1978) LOW INCOME CODE

Description

This code indicates whether or not the family unit falls below the 1978 base low income cut-off. These cut-offs were determined by adjusting the low income lines developed after analysis of 1978 Family Expenditure data for increasing prices, as reflected in the Consumer Price Index. These 1978 base low income limits reflect more recent consumption patterns of Canadian families. As the overall ratio spent on food, shelter and clothing had declined since 1969, families who on average spent 58.5% or more of their income on this type of goods and services were considered to be in straitened circumstances.

The economic family incomes cut-offs for 1985 are as follows:

Family Size	Size of Area of Residence				Rural Areas
	500,000 or more	100,000-499,999	30,000-99,999	Urban less than 30,000	
1	\$10,233	\$ 9,719	\$ 9,117	8,429	7,568
2	13,501	12,815	11,956	11,093	9,891
3	18,061	17,115	15,996	14,880	13,244
4	20,812	19,779	18,490	17,200	15,310
5	24,252	22,963	21,415	19,952	17,803
6	26,488	25,026	23,393	21,758	19,436
7 or more	29,155	27,606	25,801	23,994	21,415

For a more detailed discussion of the analysis underlying these revised cut-offs, a technical paper "Rebasing Low Income Cut-Offs to 1978" is available. For a general discussion of the history and interpretation of low income cut-offs see the Appendix in the 1980 issue of catalogue 13-207.

Code	Classification
1	Below low income cut-off
2	Equal to or above low income cut-off

CODE DE FAIBLE REVENU (BASE DE 1978)

Description

Ce code indique si le revenu de la famille est inférieur aux seuils de faible revenu de 1978. Ceux-ci que l'analyse des données sur les dépenses des familles de 1978 avait permis d'établir, ont été établis en corrigeant les seuils de faible revenu de façon à tenir compte de l'augmentation de l'indice des prix à la consommation. Les seuils de faible revenu de 1978 traduisent les récentes habitudes de consommation des familles canadiennes. Étant donné que la part du revenu total consacrée à l'alimentation, au logement et à l'habillement a diminué depuis 1969, on a considéré que les familles qui dépensaient en moyenne 58.5% ou plus de leur revenu pour ce genre de biens et services étaient dans le besoin. Les seuils de faible revenu se différencient par la taille de la région de résidence et la taille de la famille.

Voici les seuils révisés des revenus des familles économiques pour l'année de 1985:

Taille de la famille économique	Taille de la région de résidence (Base de 1978)				Régions rurales
	500,000 habitants et plus	100,000-499,999 habitants	30,000-99,999 habitants	Urbains moins de 30,000 habitants	
1	10,233	9,719	9,117	8,429	7,568
2	13,501	12,815	11,956	11,093	9,891
3	18,061	17,115	15,996	14,880	13,244
4	20,812	19,779	18,490	17,200	15,310
5	24,252	22,963	21,415	19,952	17,803
6	26,488	25,026	23,393	21,758	19,436
7 et plus	29,155	27,606	25,801	23,994	21,415

L'étude technique intitulée Adoption de l'année 1978 comme nouvelle année de base pour les seuils de faibles revenus, traite en détail de l'analyse sous-jacente à ces nouveaux seuils. Pour un aperçu général des antécédents et de la signification des seuils de faible revenu se rapporter à l'annexe à l'édition 1980 de la publication n° 13-207 au catalogue.

Code Classification

- | | |
|---|---|
| 1 | Inférieur au seuil de faible revenu |
| 2 | Égal ou supérieur au seuil de faible revenu |

RENT DATA

The following rent information applies only to non-farm rented dwellings with type of dwelling code = 1-5. This means that the following types of rented dwellings have "not applicable" codes for this section of data:

1. farms
2. "other" dwellings (mainly mobile homes)
3. rented dwellings in locations defined as special areas according to the LFS sample design. These are principally remote areas.

Users of these data interested in doing rent to income studies should be aware of the following problem. The rent collected applies to April of the survey year. Multiplying by 12 to get an annual value requires certain assumptions which do not hold for all households. The household membership also refers to April of the survey year. The income data refers to the calendar year (reference year). As a result, any income for members present in the reference year who were not present in April of the survey year is not included in the household total. Similarly, unattached individuals renting in April may have been household members during the reference year with little or no income.

DONNÉES SUR LES LOYERS

Les données sur les loyers qui figurent ci-après s'appliquent seulement aux logements non agricoles loués dont le genre de logement porte un code de 1 à 5. Ceci signifie que les types suivants de logements loués sont codés "sans objet" pour cette section des données:

1. fermes
2. "autres" logements (principalement des maisons mobiles)
3. logements loués situés dans des secteurs spéciaux d'après le plan de l'échantillon de l'EPA. Ces régions sont principalement des régions éloignées.

Les utilisateurs désireux d'utiliser ces données pour étudier les rapports entre les loyers et les revenus devraient tenir compte du problème suivant. Le montant du loyer indiqué s'applique au mois d'avril de l'année d'enquête. Mais, la multiplication par 12 de ce montant pour obtenir un loyer annuel doit s'appuyer sur certaines hypothèses qui ne valent pas pour tous les ménages. L'appartenance au ménage se réfère elle aussi à avril de l'année d'enquête alors que les données sur le revenu s'appliquent à l'année de référence. En conséquence, le revenu total du ménage ne comprend pas le revenu des membres présents durant l'année de référence mais qui étaient absents en avril de l'année de l'enquête. De même, les personnes seules payant un loyer en avril peuvent avoir été des membres du ménage durant l'année de référence ne disposant que d'un faible revenu ou d'un revenu inexistant.

HEATING INCLUDED IN RENT

Description This variable indicates whether or not the rent paid for the dwelling in April of the survey year includes the supplying of heat for the household.

Code	Classification
1	Yes
2	No
8	Not applicable

Source Rent Schedule, Form 04.

RENT PAID FOR APRIL OF SURVEY YEAR

Description This variable gives the amount of rent paid in dollars for this dwelling for April. Code 000 is for subsidized dwellings with no rent or whose rent was not ascertained. Subsidized dwellings may also have rent values of \$1-800.

Code	Classification
000	No rent or rent not ascertained (subsidized dwellings only)
001-799	Actual amount
800	\$800 or more
888	Not applicable

Source Rent Schedule, Form 04.

FRAIS DE CHAUFFAGE INCLUS DANS LE LOYER

Description Cette variable indique si le loyer que le ménage a payé pour avril de l'année de l'enquête comprend ou non le chauffage du logement.

Code	Classification
1	Oui
2	Non
8	Sans objet

Source Questionnaire sur le loyer, formule 04.

LOYER PAYÉ POUR AVRIL DE L'ANNÉE DE L'ENQUÊTE

Description Cette variable indique le montant en dollars qu'a versé le ménage pour le loyer en avril. Le code 000 vaut pour les logements subventionnés pour lesquels il n'y a pas de loyer à payer ou dont le loyer n'a pu être déterminé. Les logements subventionnés peuvent aussi avoir une valeur locative de \$1 à \$800.

Code	Classification
000	Aucun loyer ou loyer non vérifié (logements subventionnés seulement)
001-799	Montant réel
800	\$800 ou plus
888	Sans objet

Source Questionnaire sur le loyer, formule 04.

RENT SUBSIDIZED

Description

A rent is considered to be subsidized when the tenant pays less than the amount normally charged for the dwelling. Subsidization here is financial aid paid directly to the landlord of the dwelling. Financial aid which is paid to the tenant (even if it is meant to help with the rent) is not considered here as a subsidy.

Examples of subsidized rents are:

- Accommodation for which financial assistance is paid by federal, provincial or municipal government (for example, senior citizen's housing, low-income housing projects, co-operative housing projects, and so on).
- Rental accommodation provided by a company for its employees. Also included are PMQ's (Permanent Married Quarters) operated by the Canadian Armed Forces.
- Living quarters provided by the apartment owner for the superintendent, at less than the normal rent charged for the apartment, the balance being absorbed by the owner.
- Accommodation for which a relative of the tenant (someone related by blood, marriage or adoption), pays directly to the landlord.
- Accommodation for which a relative of the tenant owns the dwelling in which the tenant is renting and less than the normal rent or no rent is paid by the tenant.

Code Classification

- | | |
|---|--|
| 1 | Yes, subsidized by government, employer or relatives |
| 2 | No |
| 8 | Not applicable |

Source Rent Schedule, Form 04.

Note:

Users of a series of HIFE microdata tapes should be aware of changes in the definition of subsidization. Since 1980 the above definition applies. For 1976, subsidies paid by relatives were not included. For 1972 and 1974 relatives were only included if they were the landlord.

LOYER SUBVENTIONNÉ

Description

Le loyer est considéré être subventionné lorsque le locataire paie un montant inférieur au loyer normal. La subvention est une somme versée directement au propriétaire du logement au nom du locataire. Les sommes versées au locataire (même si elles sont destinées à l'aider à payer son loyer) ne sont pas des subventions aux fins de cette enquête.

Voici des exemples de loyers subventionnés:

- un logement pour lequel le locataire reçoit une aide financière versée par l'administration fédérale, provinciale ou locale (par exemple, logements pour personnes âgées, ensembles d'habitation pour personnes à faible revenu, co-opératives d'habitation);
- des logements donnés en location par une entreprise à ses employés; cette catégorie comprend également les logements réservés aux militaires mariés des Forces armées canadiennes;
- des pièces d'habitation fournies au concierge par le propriétaire de l'immeuble à un loyer inférieur au loyer normal, la différence étant absorbée par le propriétaire;
- un logement pour lequel le locataire reçoit une aide financière versée directement au propriétaire par un parent (personne apparentée par le sang, par alliance ou par adoption);
- un logement appartenant à un parent du locataire et que ce dernier a pris en location à un coût inférieur au loyer normal ou occupe gratuitement.

Code Classification

1	Oui, loyer subventionné par une administration publique, l'employeur ou des parents
2	Non
8	Sans objet

Source Questionnaire sur le loyer, formule 04.

NOTA

Les utilisateurs de la série de bandes de microdonnées sur le revenu et l'équipement ménager devraient être conscients des changements de définition des subventionnés. Depuis 1980, la définition ci-haut est en vigueur. En 1976 les subventions déboursées par les parents étaient exclues. Pour 1972 et 1974 les montants déboursés par les parents étaient inclus seulement si ceux-ci étaient les propriétaires du logement.

RENT FOR COMBINED BUSINESS AND LIVING ACCOMMODATION

Description

This variable indicates if a household uses part of the rental unit for a business operation (store, restaurant, beauty salon, doctor's office, speech therapist, etc.) and uses the remainder for living accommodation. The rent paid covers both the business and living quarters.

Code	Classification
1	Yes
2	No
8	Not applicable
9	Not ascertained

Source

Rent Schedule, Form 04.

UTILITIES INCLUDED IN RENT
(Hot Water, Cold Water, Electricity)

Description

This variable indicates whether the rent paid for April included payment for any of the above utilities.

Code	Classification
1	None included
2	Some included
3	All included
8	Not applicable
9	Not ascertained

Source

Rent Schedule, Form 04.

LOYER VERSÉ POUR UN LOGEMENT SERVANT À LA FOIS DE DOMICILE ET DE LOCAL D'AFFAIRES

Description

Cette variable indique si le ménage utilise une partie du logement comme local d'affaires (magasin, restaurant, salon de beauté, cabinet de médecin, d'orthophoniste, etc.) et l'autre partie comme pièces d'habitation. Le loyer payé comprend à la fois le domicile et le local d'affaires.

Code	Classification
1	Oui
2	Non
8	Sans objet
9	Non vérifié

Source

Questionnaire sur le loyer, formule 04.

SERVICES INCLUS DANS LE LOYER
(eau chaude, eau froide, électricité)Description

Cette variable indique si un ou plusieurs des services susmentionnés étaient inclus dans le loyer versé pour le mois d'avril.

Code	Classification
1	Aucun service inclus
2	Certains services inclus
3	Tous les services inclus
8	Sans objet
9	Non vérifié

Source

Questionnaire sur le loyer, formule 04.

APPLIANCES INCLUDED IN RENT
(Refrigerator, Stove, Dishwasher, Free Laundry)

Description This variable indicates how many, if any, of the above appliances are supplied by the landlord without additional charge.

Code	Classification
1	None
2	One appliance
3	Two appliances
4	Three or four appliances
8	Not applicable
9	Not ascertained

Source Rent Schedule, Form 04.

OTHER ITEMS INCLUDED IN RENT
(Cable TV, Pool, Sauna, Furniture, Parking)

Description This variable indicates how many, if any, of the above items are supplied by the landlord as part of the rent payment.

Code	Classification
1	No extra items included
2	One item included
3	Two items included
4	Three or more items included
8	Not applicable
9	Not ascertained

Source Rent Schedule, Form 04.

APPAREILS INCLUS DANS LE LOYER
(réfrigérateur, cuisinière, lave-vaisselle, machine à laver et sècheuse)

Description Cette variable indique combien d'appareils, parmi ceux mentionnés ci-haut, sont fournis par le propriétaire, sans frais additionnels.

Code	Classification
1	Aucun
2	Un appareil
3	Deux appareils
4	Trois ou quatre appareils
8	Sans objet
9	Non vérifié

Source Questionnaire sur le loyer, formule 04.

AUTRES COMMODITÉS INCLUSES DANS LE LOYER
(télédistribution, piscine, sauna, ameublement, stationnement)

Description Cette variable indique combien de commodités, parmi celles mentionnées ci-haut, sont fournies par le propriétaire, sans frais additionnels (c.-à-d. qu'elles sont comprises dans le loyer).

Code	Classification
1	Aucune autre commodité incluse
2	Une commodité incluse
3	Deux commodités incluses
4	Trois ou plus commodités incluses
8	Sans objet
9	Non vérifié

Source Questionnaire sur le loyer, formule 04.

SAMPLE DESIGN AND IMPLICATIONS

This HIFE data set has been created by linking data collected from the same households for four different surveys. These surveys are:

Household Facilities and Equipment Survey, May 1986 (HFE)
Labour Force Survey, April 1986 (LFS)
Survey of Consumer Finances, April 1986 (SCF)
Rent Survey, April 1986

The HFE Survey was a supplement to the May 1986 LFS and the other three surveys were conducted simultaneously in April 1986. The sample employed for these surveys is the Labour Force Survey sample, which is a multi-stage stratified clustered probability sample.

Following each decennial census, the sample design of the Labour Force Survey is revised to incorporate recent developments in sampling methodology and to reflect population changes indicated by the most recent census data. The latest redesigned sample was implemented in January 1985, to replace the design in use since 1975.

For information on the redesign of the Labour Force Survey sample, see the feature article published in **The Labour Force, January 1985**, Catalogue No. 71-001.

Briefly, this sample is designed to represent approximately 98% of the population. Excluded population groups are:

1. Residents of the Yukon and Northwest Territories
2. Residents of Indian Reserves
3. Residents of military barracks
4. Inmates of institutions such as prisons, penitentiaries, jails, reformatories, mental hospitals, TB hospitals, sanatoria, orphanages and homes for the aged.

PLAN DE SONDAGE ET IMPLICATIONS

Ce fichier RMEM de microdonnées découle du raccordement des quatre enquêtes suivantes sur les mêmes ménages:

- Enquête sur l'équipement ménager, mai 1986 (EEM)
- Enquête sur la population active, avril 1986 (EPA)
- Enquête sur les finances des consommateurs, avril 1986 (EFC)
- Enquête sur les loyers, avril 1986

L'EEM a été effectuée en même temps que l'EPA de mai 1986 tandis que les trois autres enquêtes ont été effectuées simultanément en avril 1986. L'échantillon utilisé pour ces enquêtes est celui de l'Enquête sur la population active qui consiste en un échantillon aléatoire à plusieurs degrés stratifié par grappes.

Après chaque recensement décennal, le plan de sondage de l'Enquête sur la population active est révisé pour y incorporer les dernières modifications aux méthodes d'échantillonnage et pour tenir compte des changements démographiques mis à jour par les données du recensement le plus récent. Le nouveau plan de sondage a été introduit en janvier 1985 pour remplacer celui utilisé depuis 1975.

Pour obtenir des renseignements sur le remaniement du plan de sondage de l'enquête sur la population active, voir l'article du mois paru dans **La population active**, janvier 1985, n° 71-001 au catalogue.

En somme, cet échantillon est conçu de manière à représenter environ 98% de la population. Sont exclus les groupes suivants:

1. les résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest
2. les résidents des réserves indiennes
3. les résidents de baraquements militaires
4. Les pensionnaires d'institutions comme les prisons, les pénitenciers, les maisons de correction, les hôpitaux pour malades mentaux, les hôpitaux pour tuberculeux, les sanatoriums, les orphelinats et les foyers pour personnes âgées.

De plus, les ménages demeurant dans des logements collectifs tels que des hôtels, de grandes pensions, des clubs, des camps de bûcherons et des baraquements de travailleurs ne sont pas compris dans ce fichier. Contrairement aux fichiers de microdonnées portant exclusivement sur le revenu, les ménages dont la source principale de revenu provient de soldes et d'indemnités militaires sont compris dans ce fichier.

SAMPLE DESIGN AND IMPLICATIONS (CONCL.)

In addition, households living in collective-type dwellings such as hotels, large lodging houses, clubs, logging and construction camps are excluded from this file. Contrary to microdata files on income only, households with major source of income from military pay and allowances are not excluded from this file.

Because of varying sampling and response rates each record on the file has a weight attached to it. This weighting factor reflects the sample design and incorporates the inverse of the sampling ratio (which varies significantly by geographic area) and differential response rates for households, among other things. For further information on the weighting procedure see Catalogue No. 13-207, and "HIFE Final Household Weight" of this documentation as well as Catalogue 71-001 mentioned on the previous page.

The sample design and weighting procedure have important implications for data use. Each variable on the file must be multiplied by the weight in order to produce valid statistical estimates of population parameters such as means, medians, modes, estimated numbers and aggregates. However, the appropriateness of using these sample survey weights in regression analysis is a complex issue. A useful summary of the issue is presented in DuMouchel and Duncan (1983) "Using Sample Survey Weights in Multiple Regression Analysis of Stratified Samples". Journal of American Statistical Association Volume 78, December 1983, pp 535-543.

The information necessary to estimate the standard errors is not given on this file. Most regression programs are not capable of considering design effects, even if the relevant information were available. However, generalized programs such as SAS, BMDP and SPSS produce coefficients using weighted least squares. The standard errors calculated by SPSS are much too low because the sum of the weights is used for the degrees of freedom. This can be corrected by dividing the weight on each record by the sum of the weights and multiplying by the sample size. This transformation will produce standard errors equivalent to those produced by SAS and BMDP. Specific requests to produce standard errors of estimates can also be handled on a cost-recoverable basis.

Secondly, standard errors calculated for these data using the formula for data from simple random samples may be very misleading. Sampling errors calculated from this sample design are generally higher than those using the sample random formula. As an illustration of their magnitude, see the standard error symbols published in Catalogue No. 62-202, as well as the standard error of average incomes (which estimate the sampling error) published in Catalogue No. 13-567. For information on standard errors of more complex analytic statistics (i.e. regression estimates) see the uncatalogued paper "An Investigation of Variance Estimation in Family Expenditure Surveys" and associated bibliography.

For further information on sampling and non-sampling errors associated with the survey, see Catalogue Nos. 13-218, 64-202 and 13-207.

PLAN DE SONDAGE ET IMPLICATIONS (FIN)

En raison de la variation des fractions de sondage et des taux de réponse, nous avons attribué un poids à chaque dossier du fichier. Ce coefficient de pondération tient compte du plan de sondage et comporte l'inverse de la fraction de sondage (qui varie beaucoup d'une région géographique à l'autre) et, entre autres, différents taux de réponse pour les ménages. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la méthode de pondération, voir la publication n° 13-207 au catalogue et la rubrique "Pondération finale des ménages" de la présente documentation (ainsi que le bulletin n° 71-001 mentionné à la page précédente).

Le plan de sondage et la méthode de pondération comportent d'importantes implications à l'égard de l'utilisation des données. Il faut multiplier chaque variable du fichier par le poids pour obtenir des estimations statistiques valides des paramètres démographiques, comme des moyennes, des médianes, des modes et des estimations d'agrégats. Quoi qu'il en soit, l'intérêt que présente l'utilisation de ces poids de sondage dans l'analyse de régression est un sujet complexe. L'article intitulé "Using Sample Survey Weights in Multiple Regression Analysis of Stratified Samples", de DuMouchel et Duncan (1983), Journal of the American Statistical Association, Volume 78, December 1983, pp 535-543, présente un sommaire utile sur la question.

Les renseignements dont nous avons besoin pour estimer les erreurs types ne figurent pas dans ce fichier. La plupart des programmes de régression ne peuvent pas prendre en considération les effets du plan de sondage, même si les renseignements pertinents sont connus. Toutefois, les programmes généraux comme le SAS, le BMDP et le PSSS produisent des coefficients au moyen des moindres carrés pondérés. Les erreurs types calculées d'après le PSSS sont beaucoup trop faibles parce qu'on y utilise la somme des poids pour établir les degrés de liberté. On peut remédier à la situation en divisant le poids de chaque dossier par la somme des poids et en multipliant par la taille de l'échantillon. On obtiendra ainsi des erreurs types équivalentes à celles que produisent le SAS et le BMDP. Nous pourrions répondre à ceux qui nous demanderont de produire des erreurs types particulières et ce, moyennant le recouvrement des frais.

Deuxièmement, les erreurs types calculées pour ces données au moyen de la formule s'appliquant aux données d'échantillons aléatoires simples peuvent être très trompeuses. Les erreurs d'échantillonnage calculées à partir de ce plan de sondage-ci sont généralement plus élevées que celles qui sont calculées à l'aide de la formule de l'échantillon aléatoire simple. Pour en avoir une idée, voir les indicateurs littéraires de l'erreur type publiés dans le catalogue n° 64-202, de même que les erreurs types des revenus moyens (qui estiment l'erreur d'échantillonnage) publiées dans la publication n° 13-567 au catalogue. Pour obtenir des renseignements sur les erreurs types de statistiques analytiques plus complexes (par exemple, des estimations de régression), voir le document hors catalogue intitulé L'Estimation de la variance dans les enquêtes sur les dépenses des familles et la bibliographie qui s'y rattache.

Pour de plus amples renseignements sur les erreurs d'échantillonnage et les erreurs non dues à l'échantillonnage dans l'enquête, voir les publications nos 13-567, 64-202 et 13-207 au catalogue.

DATA COLLECTION AND PROCESSING PROCEDURES

SURVEY OF HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT, MAY OF THE SURVEY YEAR.

The Survey of Household Facilities and Equipment collected information on facilities and equipment present at the time of the survey in the same sampled households as the April of the survey year, SCF. The survey was conducted entirely by interview (either by telephone or personal interview at the respondent's home). This information has been published in the annual report entitled "Household Facilities and Equipment, Catalogue No. 64-202.

Codes on each household's HFE record were checked for accuracy and corrected when necessary. Following this, details on facilities of non-respondent households were imputed from data provided by respondent households. The set of respondents (donors) and non-respondents were partitioned according to a pre-determined set of variables (type of dwelling, tenure, size of household, size of area and province). A "donor" was selected from the set of potential "donors" on a geographically-nearest basis with the reported data then transferred to the non-respondent.

RENT SURVEY, APRIL OF THE SURVEY YEAR

This survey collected information on the rent paid and the services included in the rent at the time of the survey. This information was initially edited by the Prices Division of Statistics Canada and the resulting data then transferred to the Income and Housing Surveys Unit of Household Surveys Division. There, the data was linked to the Household Facilities and Equipment Survey file and further consistency checks performed. Except for subsidized cases, any households reported as renting but with no value given for rent paid were imputed a monthly rent value. This imputation was done by dividing the respondent and non-respondent records into 20 categories according to their type of dwelling, period dwelling constructed and total household income. A non-respondent household was then given the rent value of the geographically-nearest record from the same classification category.

MÉTHODES DE COLLECTE ET DE TRAITEMENT DES DONNÉES

L'ENQUÊTE SUR L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER, MAI DE L'ANNÉE D'ENQUÊTE

L'enquête sur l'équipement ménager, en mai de l'année d'enquête, a permis de collecter des données sur l'équipement ménager que l'on pouvait trouver, au moment de l'enquête, dans les mêmes ménages qui on servi d'échantillon pour l'EFC. L'enquête a été réalisée entièrement au moyen d'interviews (téléphoniques ou au domicile de l'enquêté). Ces renseignements sont données dans la publication annuelle intitulée "L'équipement ménager", n° 64-202 au catalogue.

On a vérifié la précision des codes figurant au dossier de l'EEM de chaque ménage et apporté les corrections qui s'imposaient. On a ensuite imputé les détails concernant l'équipement des ménages non répondants à partir des données fournies par les répondants. Les répondants "donneurs" et les non-répondants ont été répartis selon une série de variables déterminées (genre de logement, mode d'occupation, taille de ménage, taille de la région et province). Un "donneur" a été choisi parmi l'ensemble des "donneurs" éventuels selon le critère du lieu géographique le plus rapproché, puis les données qu'il avait déclarées ont été imputées au non-répondant.

ENQUÊTE SUR LES LOYERS, AVRIL DE L'ANNÉE D'ENQUÊTE

Cette enquête a recueilli des informations sur le montant payé pour le loyer et sur les services inclus dans le loyer au moment de l'enquête. Ces données ont été contrôlées au départ par la Division des prix de Statistique Canada qui les a ensuite transmises à la Sous-section des enquêtes sur le revenu et le logement de la Division des enquêtes-ménages. C'est alors que les données ont été raccordées à celles du dossier de l'enquête sur l'équipement ménager et que l'on a effectué des vérifications plus poussées de leur cohérence. Sauf pour le cas des loyers subventionnés, on a imputé à tous les ménages ayant déclaré payer un loyer, mais sans avoir précisé le montant, une valeur locative mensuelle. Pour déterminer cette imputation, on a divisé les dossiers des répondants et des non-répondants en 20 catégories selon le type de logement, la période de construction et la tranche de revenu du ménage (revenu combiné du chef de ménage et du conjoint). On a alors attribué au ménage non-répondant la valeur locative du ménage qui demeurerait le plus proche et qui figurait dans la même catégorie. Trois tableaux sur les loyers sont inclus dans le bulletin n° 13-567 au catalogue.

DATA COLLECTION AND PROCESSING PROCEDURES (CONT'D)

SURVEY OF CONSUMER FINANCES, APRIL OF THE SURVEY YEAR.

Data Collection and Processing

The sample for the Survey of Consumer Finances used two thirds (or approximately 39,000 dwellings) of the April Labour Force Survey sample.

With the Survey of Consumer Finances being a supplement to the April Labour Force Survey, standard survey operations were carried out by updating the demographic information on all persons in the selected households and asking persons 15 years of age and over questions concerning their labour force activity during the previous week and work experience during the previous year. The interviewers then dropped off questionnaires for these persons requesting the completion of detailed income information for the reference year. During the survey period, the self-enumerated forms were picked up by the enumerator who made at least one more visit to the household. The questionnaires used in this survey are reproduced at the end of this documentation.

The labour force data were processed and edited according to established Labour Force Survey procedures. The income data were manually pre-edited, loaded onto the computer data base and linked with the Labour Force Survey data. The data were then processed through the computer edit system which checks individual records for consistency and completeness.

MÉTHODES DE COLLECTE ET DE TRAITEMENT DES DONNÉES (SUITE)

ENQUÊTE SUR LES FINANCES DES CONSOMMATEURS, AVRIL DE L'ANNÉE DE L'ENQUÊTE

Collecte et traitement des données

L'échantillon de l'enquête sur les finances des consommateurs était composé des deux tiers de l'échantillon de l'enquête d'avril sur le population active (soit environ 39,000 logements).

L'enquête sur les finances des consommateurs étant un supplément à l'enquête d'avril sur la population active, les opérations d'enquêtes courantes ont été exécutées en mettant à jour les renseignements démographiques relatifs à toutes les personnes faisant partie des ménages choisis et en posant aux personnes de 15 ans et plus des questions sur leur situation vis-à-vis de l'activité pendant la semaine précédente et sur leurs antécédents de travail au cours de l'année précédente. Les interviewers ont ensuite livré des questionnaires à ces personnes en leur demandant de déclarer des données détaillées sur le revenu qu'elles avaient touché pendant l'année de référence. Au cours de la période d'enquête, les interviewers ont repris les formules d'autodénombrement en se rendant au moins une fois de plus chez le ménage. Les questionnaires utilisés aux fins de cette enquête sont reproduits à la fin de la présente documentation.

Le traitement et le contrôle des données sur la population active ont été faits en conformité des méthodes de l'enquête sur le population active. Les données sur le revenu ont été vérifiées manuellement au préalable, chargées dans l'ordinateur et couplées avec les résultats de l'enquête sur la population active. L'ordinateur a ensuite vérifié la cohérence et l'exhaustivité de chacun des enregistrements.

DATA COLLECTION AND PROCESSING PROCEDURES (CONCLUDED)

Imputation for Non-response

Income details for income non-respondents were imputed from income respondents. For imputation, the set of donor income respondents and income non-respondents were partitioned according to a pre-determined set of variables. A donor was selected from the set of potential donors on a geographically-nearest basis with reported income components transferred to an income non-respondent.

Income Tax Payable is the amount of income tax payable by income respondents and the sum of Federal Tax Payable and Provincial Tax Payable calculated for income non-respondents. Taxes for non-respondents were calculated in accordance with the computations outlined in the T1 General Individual Tax Return form (and the Quebec TPl General Return of Income form for non-respondents in Quebec).

Income After Tax is Total Income minus Income Tax Payable.

LINKAGE OF SURVEYS

Following separate processing, the SCF-LFS data base and the HFE-Rent data base were loaded onto the same base and linked using their common household identification numbers. From this common data base, this microdata file was created.

MÉTHODES DE COLLECTE ET DE TRAITEMENT DES DONNÉES (FIN)

Imputation pour la non-réponse

Les renseignements concernant le revenu des non-répondants ont été imputés à partir des déclarations des répondants. Aux fins de l'imputation, le groupe de répondants-donneurs et de non-répondants a été divisé en fonction d'un ensemble de variables déterminées à l'avance. Parmi les donneurs possibles, on a choisi celui qui demeurerait le plus proche du domicile du non-répondant et les données sur son revenu ont été imputées au non-répondant.

Impôt fédéral payable sur le revenu représente le montant de l'impôt sur le revenu à payer déclaré par les répondants touchant un revenu et la somme de l'impôt fédéral et de l'impôt provincial sur le revenu à payer calculée pour les non-répondants touchant un revenu. On a calculé les impôts pour les non-répondants en se basant sur les calculs définis dans la Déclaration fédérale d'impôt sur le revenu des particuliers de - le T1 Général - (et la Déclaration de revenu du Québec de - le TPI Général - pour les non-répondants du Québec).

Revenu après impôt représente le revenu total moins l'impôt sur le revenu à payer.

RACCORDEMENT DES ENQUÊTES

Après avoir subi un traitement séparé, les bases de données des EFC-EPA et les bases des EEM-loyers ont été chargées sur la même base et raccordées à l'aide de leurs numéros communs d'identité du ménage. Le présent fichier de microdonnées a été créé à partir de cette base de données commune.

RESPONSE RATES

The sample consisted of two thirds of the Labour Force Survey sample. Of the occupied dwellings which participated in the Labour Force Survey, (excluding collectives and other non-standard dwellings which are not part of the coverage, 76.1% provided complete income details and complete facilities and equipment data; 19.0% supplied only partial data on income or facilities and equipment and 5.0% failed to provide any information to either survey.

TAUX DE RÉPONSE

L'échantillon utilisé consistait des deux tiers de l'échantillon de l'enquête sur la population active. Des ménages habitant les logements occupés qui ont participé à l'enquête sur la population active (excluant les logements collectifs et autres logements non conventionnels) 76.1% ont fourni tous les détails sur le revenu et les renseignements sur l'équipement ménager; 19.0% ont fourni des données partielles sur le revenu ou l'équipement ménager et 5.0% n'ont répondu à ni l'une ni l'autre des enquêtes.

PROCEDURES FOR MANUSCRIPT REVIEW

Because of the complexities inherent in data from household surveys, users of these data are advised to consult with the Household Surveys Division prior to publication of the data. A manuscript review service is provided by that Division to assist users. Users of microdata tapes are also advised prior to publishing their research to consult the relevant pages of the tape documentation provided regarding data reliability and the use of small samples.

The subscriber should file with Statistics Canada a copy of published research or other results based on the use of these microdata. The subscriber shall use the following form of accreditation in reference to the microdata:

"This analysis is based on the Statistics Canada microdata tape (Household Income (1985), Facilities and Equipment, 1986) which contains data collected in the (Survey of Consumer Finances, 1986 and Survey of Household Facilities and Equipment, 1986). All computations on these microdata were done by (name of user organization) and the responsibility for the use and interpretation of these data is entirely that of the author(s)".

Manuscripts can be forwarded to: Director
Household Surveys Division
Statistics Canada
Jean Talon Building, 5th floor
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

The user should distinguish clearly in the manuscript between data derived directly from the tape on the one hand and all added assumptions, adjustments and modifications introduced by him/her on the other. For example, true wage rates cannot be calculated from the data on the tape and the researcher must specify his assumptions (for which the survey does not provide direct evidence) that would make the averages calculated from the tape appropriate proxies for such a variable.

PROCÉDURES POUR FAIRE RÉVISER UN MANUSCRIT

En raison des complexités inhérentes aux données provenant des enquêtes-ménages, il est recommandé de consulter la Division des enquêtes-ménages avant la publication de ces données. Un service de révision de manuscrits est offert par la Division pour assister les utilisateurs. Ceux qui utilisent les bandes de microdonnées pour fins de publication, devraient consulter les pages de la documentation qui traitent de la fiabilité des données et de l'usage de petits échantillons.

L'abonné devrait remettre à Statistique Canada un exemplaire de toute publication portant sur les recherches ou d'autres résultats basés sur l'utilisation des bandes de microdonnées. Dans le texte du manuscrit, il faudra indiquer la source des données de la façon suivante: "l'analyse est basée sur la bande de microdonnées de Statistique Canada (Revenu (1985) des ménages et l'équipement ménage, 1986) qui renferme des données recueillies dans le cadre de l'enquête sur les finances des consommateurs de 1986 et de l'enquête sur l'équipement ménage de 1986. Tous les calculs ont été effectués par (nom de l'organisme), et l'auteur est seul responsable (les auteurs sont seuls responsables) de l'usage et de l'interprétation qui sont faits des données".

Les manuscrits peuvent être envoyés au: Directeur
Division des enquêtes-ménages
Statistique Canada
Édifice Jean Talon, 5^e étage
Parc Tunney
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Dans son manuscrit, l'utilisateur devra clairement la distinction entre les données tirées directement de la bande et les hypothèses, rajustements et modifications qu'il a apportés. Par exemple, les données tirées de la bande ne permettent pas de calculer les taux réels de salaire; le chercheur doit préciser les hypothèses (pour lesquelles l'enquête ne renferme pas de preuves directes) qui feront des moyennes calculées à partir des données de la bande des valeurs de substitution appropriées pour cette variable.

ESTIMATES OBTAINED FROM MICRODATA FILE

The following pages contain counts and aggregate income amounts obtained from this tape by various characteristics and are given for your use in checking computer output from the tape. On microdata files prior to 1984 (1985 tape), households with exceptionally high incomes, large income losses from self-employment or unusual characteristics were excluded from the file. As of 1984, records with these conditions have had selected characteristics zeroed out rather than removing them from the file. Counts on the following pages include these records.

We suggest that users not release or analyse data based on a sample of less than 100 records. In fact, due to our procedure of income imputation we feel that a slightly larger minimal sample would be more appropriate. Users employing small samples may wish to consult the **Income and Housing Surveys Section**.

ESTIMATIONS PROVENANT DU FICHIER DE MICRODONNÉES

Les comptes et agrégats de revenu provenant de cette bande sont présentés selon diverses caractéristiques aux pages suivantes et vous sont fournis pour vous permettre de vérifier les sorties d'ordinateur produites à partir de cette bande. Les fichiers de microdonnées antérieurs à 1984 (bande de 1985) n'englobaient pas les ménages dont le revenu était exceptionnellement élevé, ceux qui ont déclaré des pertes considérables découlant d'un travail autonome, ceux présentant des caractéristiques inhabituelles. À partir de 1984, on a annulé certaines caractéristiques des enregistrements portant sur ces ménages au lieu de supprimer ces enregistrements du fichier. Les montants de contrôle aux pages suivantes comprennent ces enregistrements.

Nous recommandons aux utilisateurs de ne pas publier ni analyser de données fondées sur un échantillon de moins de 100 enregistrements. De fait, en raison de la méthode d'imputation utilisée pour le revenu, nous croyons que le nombre minimum d'enregistrements devrait être plus élevé. Les utilisateurs qui se servent de petits échantillons désireront peut-être consulter la **Section des enquêtes sur le revenu et le logement**.

HOUSEHOLD INCOME (1985), FACILITIES AND EQUIPMENT
WEIGHTED AND SAMPLE COUNTS FOR THE VARIOUS VALUES FROM THE REVISED ESTIMATES

	NOT RECEIVING VALUE		RECEIVING VALUE		TOTAL WEIGHTED VALUE
	SAMPLE COUNT	WEIGHTED COUNT	SAMPLE COUNT	WEIGHTED COUNT	
HOUSEHOLD:					
EARNINGS (INCLUDING NET INCOME FROM ROOMERS AND BOARDERS)	6,803	1,732,838	27,347	7,177,686	240,794,387,391
NET INCOME FROM INVESTMENT	17,114	4,322,305	17,036	4,588,219	20,083,107,234
TOTAL GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS	5,601	1,619,282	28,549	7,291,242	34,834,844,418
MISCELLANEOUS INCOME	27,915	7,237,721	6,235	1,672,803	11,645,539,868
TOTAL INCOME	43	14,146	34,107	8,896,378	307,357,878,911
INCOME AFTER TAX	43	14,146	34,107	8,896,378	257,357,586,403
HEAD: TOTAL INCOME	133	39,943	34,017	8,870,581	213,152,488,105
WIFE: TOTAL INCOME	16,138	4,279,632	18,012	4,630,892	59,031,813,176
PRIMARY ECONOMIC FAMILY:					
EARNINGS (INCLUDING NET INCOME FROM ROOMERS AND BOARDERS)	6,899	1,762,415	27,251	7,148,109	234,685,088,340
NET INCOME FROM INVESTMENT	17,268	4,373,002	16,882	4,537,522	19,901,474,379
TOTAL GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS	5,821	1,686,461	28,329	7,224,063	33,924,908,742
MISCELLANEOUS INCOME	28,013	7,265,679	6,137	1,644,845	11,446,817,735
TOTAL INCOME	52	17,230	34,098	8,893,294	299,958,289,196
INCOME AFTER TAX	52	17,230	34,098	8,893,294	251,033,088,093

REVENU (1985) EQUIPMENT MANAGER
ESTIMATIONS REVISEE DE DIFFERENTES VALEURS

	AUCUN MONTANT RECU		MONTANT RECU		AGGREGAT PONDERE
	TAILLE DE L'ECHANTILLON	CHIFFRE PONDERE	TAILLE DE L'ECHANTILLON	CHIFFRE PONDERE	
MENAGE:					
GAINS ET REVENUS NET PROVENANT DE CHAMBREURS ET PENSIONNAIRES	6,803	1,732,838	27,347	7,177,686	240,794,387,391
REVENU NET DE PLACEMENTS	17,114	4,322,305	17,036	4,588,219	20,083,107,234
TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX	5,601	1,619,282	28,549	7,291,242	34,834,844,418
REVENUS DIVERS	27,915	7,237,721	6,235	1,672,803	11,645,539,868
REVENU TOTAL	43	14,146	34,107	8,896,378	307,357,878,911
REVENU APRES IMPOT	43	14,146	34,107	8,896,378	257,357,586,403
CHEF: REVENU TOTAL	133	39,943	34,017	8,870,581	213,152,488,105
EPOUSE: REVENU TOTAL	16,138	4,279,632	18,012	4,630,892	59,031,813,176
FAMILLES ECONOMIQUES PRINCIPALE:					
GAINS ET REVENUS NET PROVENANT DE CHAMBREURS ET PENSIONNAIRES	6,899	1,762,415	27,251	7,148,109	234,685,088,340
REVENU NET DE PLACEMENTS	17,268	4,373,002	16,882	4,537,522	19,901,474,379
TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX	5,821	1,686,461	28,329	7,224,063	33,924,908,742
REVENUS DIVERS	28,013	7,265,679	6,137	1,644,845	11,446,817,735
REVENU TOTAL	52	17,230	34,098	8,893,294	299,958,289,196
REVENU APRES IMPOT	52	17,230	34,098	8,893,294	251,033,088,093

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME	AVERAGE INCOME
			\$	\$
PROVINCE				
SPECIAL UNIT	106	35,950	7,860,291,210	218,645
NEWFOUNDLAND	1,779	164,720	4,552,334,510	27,637
PRINCE EDWARD ISLAND	920	42,590	1,190,890,580	27,962
NOVA SCOTIA	2,436	305,710	9,345,007,630	30,568
NEW BRUNSWICK	2,498	239,690	6,859,203,010	28,617
QUEBEC	5,158	2,457,990	75,947,718,590	30,898
ONTARIO	6,657	3,349,820	120,106,275,470	35,855
MANITOBA	2,653	396,020	11,854,945,150	29,935
SASKATCHEWAN	3,456	371,760	11,288,786,500	30,366
ALBERTA	4,874	856,810	30,548,109,620	35,653
BRITISH COLUMBIA	3,613	1,111,430	36,818,005,340	33,127
CANADA	34,150	9,332,490	316,371,567,610	33,900
AREA				
SPECIAL UNIT	106	35,950	7,860,291,210	218,645
POPULATION 500,000 OR MORE	9,194	4,384,870	155,722,185,140	35,514
POPULATION 100,000-499,999	3,463	937,920	31,430,127,960	33,510
POPULATION 30,000-99,999	5,344	1,092,610	35,711,126,440	32,684
POPULATION 1,000-29,999	7,318	1,330,710	39,973,797,470	30,039
RURAL AREAS	8,725	1,550,430	45,674,039,390	29,459

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDÉRÉ DE MÉNAGE	REVENU TOTAL AGRÉGÉ	REVENU MOYEN
			\$	\$
PROVINCE				
UNITÉ SPÉCIALE	106	35,950	7,860,291,210	218,645
TERRE-NEUVE	1,779	164,720	4,552,334,510	27,637
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	920	42,590	1,190,890,580	27,962
NOUVELLE-ÉCOSSE	2,436	305,710	9,345,007,630	30,568
NOUVEAU-BRUNSWICK	2,498	239,690	6,859,203,010	28,617
QUÉBEC	5,158	2,457,990	75,947,718,590	30,898
ONTARIO	6,657	3,349,820	120,106,275,470	35,855
MANITOBA	2,653	396,020	11,854,945,150	29,935
SASKATCHEWAN	3,456	371,760	11,288,786,500	30,366
ALBERTA	4,874	856,810	30,548,109,620	35,653
COLOMBIE-BRITANNIQUE	3,613	1,111,430	36,818,005,340	33,127
CANADA	34,150	9,332,490	316,371,567,610	33,900
RÉGION DE RÉSIDENCE				
UNITÉ SPÉCIALE	106	35,950	7,860,291,210	218,645
500,000 HABITANTS ET PLUS	9,194	4,384,870	155,722,185,140	35,514
100,000-499,999 HABITANTS	3,463	937,920	31,430,127,960	33,510
30,000-99,999 HABITANTS	5,344	1,092,610	35,711,126,440	32,684
1,000-29,999 HABITANTS	7,318	1,330,710	39,973,797,470	30,039
RÉGIONS RURALES	8,725	1,550,430	45,674,039,390	29,459

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME	AVERAGE INCOME
			\$	\$
NUMBER OF PERSONS IN THE HOUSEHOLD				
1	6,773	1,967,540	34,280,939,020	17,423
2	10,379	2,889,300	92,760,897,250	32,105
3	6,126	1,685,180	65,827,639,060	39,063
4	6,621	1,750,440	76,193,750,130	43,528
5	2,956	744,050	33,058,408,820	44,430
6	869	201,160	9,603,215,820	47,739
7	270	63,550	2,973,127,710	46,784
8	98	18,720	865,234,210	46,220
9	30	6,980	476,399,010	68,252
10 OR MORE	28	5,570	331,956,580	59,597
NUMBER OF ADULTS IN THE HOUSEHOLD				
1	7,994	2,305,170	39,355,060,800	17,073
2	18,656	4,999,370	179,243,391,070	35,853
3	4,774	1,297,400	57,739,004,630	44,504
4	1,966	530,840	27,505,615,800	51,815
5	544	141,580	8,451,996,980	59,698
6	167	46,360	3,241,294,640	69,916
7 OR MORE	49	11,770	835,203,690	70,960
NUMBER OF PERSONS AGE 65+ IN THE HOUSEHOLD				
0	26,939	7,459,980	271,812,529,490	36,436
1	4,835	1,276,250	28,188,271,390	22,087
2	2,327	583,920	15,878,966,790	27,194
3 OR MORE	49	12,340	491,799,940	39,854
NUMBER OF CHILDREN AGE 0-6 IN THE HOUSEHOLD				
0	27,600	7,639,490	255,718,444,330	33,473
1	4,261	1,118,730	39,708,350,390	35,494
2	2,005	513,370	18,908,778,640	36,833
3 OR MORE	284	60,900	2,035,994,250	33,432

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDÉRÉ DE MÉNAGES	REVENU TOTAL AGRÉGÉ	REVENU MOYEN
			\$	\$
NOMBRE DE PERSONNES DANS LE MÉNAGE				
1	6,773	1,967,540	34,280,939,020	17,423
2	10,379	2,889,300	92,760,897,250	32,105
3	6,126	1,685,180	65,827,639,060	39,063
4	6,621	1,750,440	76,193,750,130	43,528
5	2,956	744,050	33,058,408,820	44,430
6	869	201,160	9,603,215,820	47,739
7	270	63,550	2,973,127,710	46,784
8	98	18,720	865,234,210	46,220
9	30	6,980	476,399,010	68,252
10 ET PLUS	28	5,570	331,956,580	59,597
NOMBRE D'ADULTES DANS LE MÉNAGE				
1	7,994	2,305,170	39,355,060,800	17,073
2	18,656	4,999,370	179,243,391,070	35,853
3	4,774	1,297,400	57,739,004,630	44,504
4	1,966	530,840	27,505,615,800	51,815
5	544	141,580	8,451,996,980	59,698
6	167	46,360	3,241,294,640	69,916
7 ET PLUS	49	11,770	835,203,690	70,960
NOMBRE DE PERSONNES ÂGÉES DE 65 ANS ET PLUS DANS LE MÉNAGE				
0	26,939	7,459,980	271,812,529,490	36,436
1	4,835	1,276,250	28,188,271,390	22,087
2	2,327	583,920	15,878,966,790	27,194
3 ET PLUS	49	12,340	491,799,940	39,854
NOMBRE D'ENFANTS ÂGE 0-6 DANS LE MÉNAGE				
0	27,600	7,639,490	255,718,444,330	33,473
1	4,261	1,118,730	39,708,350,390	35,494
2	2,005	513,370	18,908,778,640	36,833
3 ET PLUS	284	60,900	2,035,994,250	33,432

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME	AVERAGE INCOME
NUMBER OF CHILDREN AGE 6-15 IN THE HOUSEHOLD				
0	24,863	6,971,460	222,757,328,840	31,953
1	4,867	1,267,900	49,817,116,830	39,291
2	3,409	864,340	35,052,284,500	40,554
3 OR MORE	1,011	228,790	8,744,837,440	38,222
NUMBER OF CHILDREN AGE 16-17 IN THE HOUSEHOLD				
0	31,363	8,620,020	284,161,037,340	32,965
1	2,579	661,340	29,981,230,260	45,334
2 OR MORE	208	51,130	2,229,300,010	43,601
NUMBER OF CHILDREN AGE 18-24 IN THE HOUSEHOLD				
0	29,308	7,998,900	252,815,064,220	31,606
1	3,629	998,330	44,748,943,030	44,824
2 OR MORE	1,213	335,260	18,807,560,360	56,098
HOUSEHOLD COMPOSITION				
SINGLE UNIT UNATTACHED	6,773	1,967,540	34,280,939,020	17,423
SINGLE UNIT FAMILY	25,880	6,943,200	265,600,054,740	38,253
MULTI-UNIT UNATTACHED ONLY	951	270,970	9,563,667,530	35,294
MULTI-UNIT WITH A LEAST ONE FAMILY	546	150,780	6,926,906,320	45,940
MAJOR SOURCE OF HOUSEHOLD INCOME				
NO INCOME	43	14,340	0	0
WAGES AND SALARIES (INCLUDING MILITARY AND ALLOWANCES)	21,973	6,225,560	250,480,532,300	40,234
SELF-EMPLOYMENT	2,074	482,680	19,237,772,080	39,856
GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS	7,548	1,879,910	24,079,039,680	12,809
INVESTMENTS	1,341	384,030	13,560,270,530	35,310
RETIREMENT PENSIONS, ETC.	873	253,400	6,947,374,390	27,417
OTHER MONEY INCOME	298	92,570	2,066,578,630	22,324

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDÉRÉ DE MÉNAGES	REVENU TOTAL AGRÉGÉ	REVENU MOYEN
NOMBRE D'ENFANTS DE 6 À 15 ANS DANS LE MÉNAGE				
0	24,863	6,971,460	222,757,328,840	31,953
1	4,867	1,267,900	49,817,116,830	39,291
2	3,409	864,340	35,052,284,500	40,554
3 ET PLUS	1,011	228,790	8,744,837,440	38,222
NOMBRE D'ENFANTS DE 16 À 17 ANS DANS LE MÉNAGE				
0	31,363	8,620,020	284,161,037,340	32,965
1	2,579	661,340	29,981,230,260	45,334
2 ET PLUS	208	51,130	2,229,300,010	43,601
NOMBRE D'ENFANTS DE 18 À 24 ANS DANS LE MÉNAGE				
0	29,308	7,998,900	252,815,064,220	31,606
1	3,629	998,330	44,748,943,030	44,824
2 ET PLUS	1,213	335,260	18,807,560,360	56,098
COMPOSITION DU MÉNAGE				
UNE PERSONNE SEULE				
UNE FAMILLE DE DEUX PERSONNES OU PLUS				
MÉNAGES MULTIPLES DE PERSONNES SEULES				
MÉNAGES MULTIPLES AVEC AU				
MOINS UNE FAMILLE				
PRINCIPALE SOURCE DE REVENU DU MÉNAGE				
AUCUNE REVENU				
SALAIRES ET TRAITEMENTS (Y'COMPRISS SOLDÉS				
INDEMNITÉS MILITAIRES)				
REVENU NET D'UN EMPLOI AUTONOME				
TOTAL DES TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX				
REVENU TOTAL DE PLACEMENTS				
PENSIONS DE RETRAITE ET RENTES				
AUTRE REVENU EN ESPÈCES				
	43	14,340	0	0
	21,973	6,225,560	250,480,532,300	40,234
	2,074	482,680	19,237,772,080	39,856
	7,548	1,879,910	24,079,039,680	12,809
	1,341	384,030	13,560,270,530	35,310
	873	253,400	6,947,374,390	27,417
	298	92,570	2,066,578,630	22,324
	6,773	1,967,540	34,280,939,020	17,423
	25,880	6,943,200	265,600,054,740	38,253
	951	270,970	9,563,667,530	35,294
	546	150,780	6,926,906,320	45,940

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME	AVERAGE INCOME
			\$	\$
NUMBER OF EARNERS IN HOUSEHOLD				
0				
1	6,803	1,844,660	27,489,243,520	14,902
2	10,652	2,912,580	79,450,119,300	27,278
3	12,415	3,389,090	143,355,090,410	42,299
4	2,912	804,050	41,868,216,030	52,072
5	1,067	297,460	17,811,594,290	59,879
6	232	65,890	4,522,571,000	68,638
7 OR MORE	69	18,760	1,874,733,060	99,932
NUMBER OF PERSONS WITH INCOME IN HOUSEHOLD				
0				
1	43	14,340	0	0
2	11,533	3,197,060	64,858,525,140	20,287
3	16,572	4,473,740	167,127,319,140	37,357
4	4,030	1,107,280	52,094,043,780	47,047
5	1,495	402,390	22,686,102,350	56,378
6	364	106,290	6,814,146,120	64,109
7 OR MORE	85	22,270	2,029,947,140	91,152
	28	9,120	761,483,940	83,496
TYPE OF DWELLING				
SINGLE DETACHED				
DOUBLE	21,962	5,232,440	206,493,418,640	39,464
ROW OR TERRACE	1,176	416,850	15,820,470,870	37,952
DUPLEX	1,264	396,230	13,990,805,440	35,310
APARTMENT OR FLAT	1,155	332,980	8,588,713,680	25,793
OTHER	7,213	2,726,440	65,192,347,250	23,911
	1,380	227,550	6,285,811,730	27,624
CONDOMINIUM				
NO	33,714	9,143,250	308,959,657,220	33,791
YES	436	189,240	7,411,910,390	39,167

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDERÉ DE MÉNAGES	REVENU TOTAL AGRÉGÉ	REVENU MOYEN
			⌘	⌘
NOMBRE DE PERSONNES GAGNANT UN REVENU				
0				
1	6,803	1,844,660	27,489,243,520	14,902
2	10,652	2,912,580	79,450,119,300	27,278
3	12,415	3,389,090	143,355,090,410	42,299
4	2,912	804,050	41,868,216,030	52,072
5	1,067	297,460	17,811,594,290	59,879
6	232	65,890	4,522,571,000	68,638
7 ET PLUS	69	18,760	1,874,733,060	99,932
NOMBRE DE PERSONNES DANS LE MÉNAGE QUI TOUCHE UN REVENU				
0	43	14,340	0	0
1	11,533	3,197,060	64,858,525,140	20,287
2	16,572	4,473,740	167,127,319,140	37,357
3	4,030	1,107,280	52,094,043,780	47,047
4	1,495	402,390	22,686,102,350	56,378
5	364	106,290	6,814,146,120	64,109
6	85	22,270	2,029,947,140	91,152
7 ET PLUS	28	9,120	761,483,940	83,496
GENRE DE LOGEMENT				
MAISON INDIVIDUELLE	21,962	5,232,440	206,493,418,640	39,464
MAISON DOUBLE	1,176	416,850	15,820,470,870	37,952
MAISON EN RANGÉE OU DE TERRASSE	1,264	396,230	13,990,805,460	35,310
DUPLEX	1,155	332,980	8,588,713,680	25,793
APPARTEMENT OU PLAIN-PIED	7,213	2,726,440	65,192,347,250	23,911
AUTRE	1,380	227,550	6,285,811,730	27,624
CONDOMINIUM				
NON	33,714	9,143,250	308,959,657,220	33,791
OUI	436	189,240	7,411,910,390	39,167

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME	AVERAGE INCOME
			\$	\$
PERIOD BUILDING CONSTRUCTION				
BEFORE 1941				
1941-1950	6,999	1,865,120	55,006,139,870	29,492
1951-1960	2,965	775,460	23,883,232,810	30,799
1961-1970	4,566	1,337,350	45,814,025,770	34,257
1971-1980	6,698	1,974,050	67,727,505,490	34,309
1981-1986	10,069	2,617,060	94,181,015,390	35,987
	2,853	763,450	29,759,648,280	38,980
TENURE				
OWNED WITH MORTGAGE				
OWNED WITHOUT MORTGAGE	10,704	2,904,280	127,372,971,690	43,857
RENTED FOR CASH, OTHER	12,530	2,938,210	105,111,352,320	35,774
	10,916	3,490,000	83,887,243,600	24,036
NUMBER OF ROOMS				
1	273	99,470	1,245,668,530	12,523
2	694	215,830	3,242,654,560	15,024
3	2,805	914,300	17,467,302,330	19,105
4	5,363	1,566,770	38,304,283,230	24,448
5	7,306	1,866,760	57,252,067,750	30,659
6	6,623	1,711,990	61,133,059,380	35,709
7	4,604	1,241,010	52,527,461,230	42,326
8	3,259	865,110	40,134,521,990	46,392
9	1,645	444,960	22,406,505,060	50,356
10	880	228,420	12,610,328,920	55,207
11	343	87,300	4,888,213,630	55,993
12	215	52,340	3,146,415,370	60,115
13 OR MORE	140	38,230	2,033,085,630	53,180
NUMBER OF BEDROOMS				
0	528	190,790	2,615,768,740	13,710
1	4,281	1,442,590	30,127,557,880	20,884
2	8,493	2,367,390	65,860,286,570	27,820
3	14,224	3,692,520	141,071,503,780	38,205
4	5,251	1,307,400	60,929,312,960	46,603
5	1,108	266,560	12,507,743,930	46,923
6	222	54,700	2,767,187,810	50,588
7 OR MORE	43	10,540	492,205,940	46,699

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDERÉ DE MÉNAGES	REVENU TOTAL AGRÉGÉ	REVENU MOYEN
			\$	\$
PÉRIODE DE CONSTRUCTION DU LOGEMENT				
AVANT 1941	6,999	1,865,120	55,006,139,870	29,492
1941-1950	2,965	775,460	23,883,232,810	30,799
1951-1960	4,566	1,337,350	45,814,025,770	34,257
1961-1970	6,698	1,974,050	67,727,505,490	34,309
1971-1980	10,069	2,617,060	94,181,015,390	35,987
1981-1986	2,853	763,450	29,759,648,280	38,980
MODE D'OCCUPATION				
PROPRIÉTAIRE AVEC HYPOTHÈQUE	10,704	2,904,280	127,372,971,690	43,857
PROPRIÉTAIRE SANS HYPOTHÈQUE	12,530	2,938,210	105,111,352,320	35,774
LOCATAIRE (LOYER EN ESPÈCES), AUTRE	10,916	3,490,000	83,887,243,600	24,036
NOMBRE DE PIÈCES DANS LE LOGEMENT				
1	273	99,470	1,245,668,530	12,523
2	694	215,830	3,242,654,560	15,024
3	2,805	914,300	17,467,302,330	19,105
4	5,363	1,566,770	38,304,283,230	24,448
5	7,306	1,866,760	57,232,067,750	30,659
6	6,623	1,711,990	61,133,059,380	35,709
7	4,604	1,241,010	52,527,461,230	42,326
8	3,259	865,110	40,134,521,990	46,392
9	1,645	444,960	22,406,505,060	50,356
10	880	228,420	12,610,328,920	55,207
11	343	87,300	4,888,213,630	55,993
12	215	52,340	3,146,415,370	60,115
13 ET PLUS	140	38,230	2,033,085,630	53,180
NOMBRE DE CHAMBRES À COUCHER				
0	528	190,790	2,615,768,740	13,710
1	4,281	1,442,590	30,127,557,880	20,884
2	8,493	2,367,390	65,860,286,570	27,820
3	14,224	3,692,520	141,071,503,780	38,205
4	5,251	1,307,400	60,929,312,960	46,603
5	1,108	266,560	12,507,743,930	46,923
6	222	54,700	2,767,187,810	50,588
7 ET PLUS	43	10,540	492,205,940	46,699

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME	AVERAGE INCOME
			\$	\$
HEATING FUEL				
OIL OR OTHER LIQUID FUEL	7,654	1,870,970	62,716,813,330	33,521
PIPED GAS	14,585	4,198,140	152,144,777,110	36,241
BOTTLED GAS	385	74,820	2,310,728,140	30,884
ELECTRICITY	8,344	2,637,830	83,078,739,340	31,495
WOOD	3,074	530,310	15,610,574,160	29,437
OTHER	108	20,420	509,935,530	24,972
FUEL FOR PIPED HOT WATER				
NO PIPED HOT WATER	443	67,730	1,210,483,740	17,872
OIL OR OTHER LIQUID FUEL	3,131	606,740	19,118,341,260	31,510
PIPED GAS	13,367	3,871,540	140,103,306,580	36,188
BOTTLED GAS	375	60,620	1,791,300,160	29,550
ELECTRICITY	16,601	4,696,330	153,245,413,640	32,631
WOOD OR OTHER	233	29,530	902,722,230	30,570
INSTALLED BATHTUB OR SHOWER				
NONE	374	59,050	1,106,176,720	18,733
IN ONE BATHROOM	26,871	7,362,470	221,267,711,390	30,053
IN 2 OR MORE BATHROOMS	6,788	1,878,910	93,253,713,110	49,632
TOILET FACILITIES SHARED WITH ANOTHER HOUSEHOLD	117	32,060	743,966,390	23,205
MICROWAVE OVEN				
NO	21,966	6,197,530	181,676,180,750	29,314
YES	12,184	3,134,960	134,695,386,860	42,966

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDÉRÉ DE MÉNAGES	REVENU TOTAL AGRÉGÉ	REVENU MOYEN
			\$	\$
PRINCIPALE COMBUSTIBLE DE CHAUFFAGE				
HUILE OU AUTRE COMBUSTIBLE LIQUIDE				
GAZ CANALISÉ	7,654	1,870,970	62,716,813,330	33,521
GAZ EN BOUTEILLE	14,585	4,198,140	152,144,777,110	36,241
ÉLECTRICITÉ	385	74,820	2,310,728,140	30,884
BOIS	8,344	2,637,830	83,078,739,340	31,495
AUTRE	3,074	530,310	15,610,574,160	29,437
	108	20,420	509,935,530	24,972
COMBUSTIBLE UTILISÉ POUR L'EAU CHAUDE				
PAS D'EAU CHAUDE COURANTE				
HUILE OU AUTRE COMBUSTIBLE LIQUIDE				
GAZ CANALISÉ	443	67,730	1,210,483,740	17,872
GAZ EN BOUTEILLE	3,131	606,740	19,118,341,260	31,510
ÉLECTRICITÉ	13,367	3,871,540	140,103,306,580	36,188
BOIS AU AUTRE	375	60,620	1,791,300,160	29,550
	16,601	4,696,330	153,245,413,640	32,631
	233	29,530	902,722,230	30,570
DOUCHE OU BAIGNOIRE INSTALLÉE				
NON				
DANS UNE SALLE DE BAINS	374	59,050	1,106,176,720	18,733
DANS 2 SALLES DE BAINS OU PLUS	26,871	7,362,470	221,267,711,390	30,053
INSTALLATION DE BAIGNOIRE PARTAGÉE AVEC UN AUTRE MÉNAGE	6,788	1,878,910	93,253,713,110	49,632
	117	32,060	743,966,390	23,205
FOUR A MICRO-ONDES				
NON				
DANS UNE SALLE DE BAINS	21,966	6,197,530	181,676,180,750	29,314
DANS 2 SALLES DE BAINS OU PLUS	12,184	3,134,960	134,695,386,860	42,966

MICRODATA FILE DOCUMENTATION ON HOUSEHOLD INCOME, FACILITIES AND EQUIPMENT

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME	AVERAGE INCOME
			\$	\$
NUMBER OF REFRIGERATORS				
NO REFRIGERATOR	208	69,610	1,604,447,390	23,049
1	28,582	7,707,420	243,946,342,130	31,651
2	5,158	1,499,680	67,851,670,410	45,244
THREE OR MORE	202	55,780	2,969,107,680	53,229
AGE OF PRINCIPAL REFRIGERATORS				
NO REFRIGERATOR	308	69,610	1,604,447,390	23,049
5 OR LESS YEARS	8,045	2,214,400	83,768,056,010	37,829
6 TO 10 YEARS	11,487	3,050,430	106,786,968,460	35,007
MORE THAN 10 YEARS	14,410	3,998,050	124,212,095,750	31,068
HOME FREEZER (SEPARATE FROM REFRIGERATOR)				
NO	12,108	3,947,430	108,728,229,290	27,544
YES	22,042	5,385,060	207,643,338,320	38,559
TYPE OF WASHING MACHINE				
NO ELECTRIC WASHING MACHINE	6,720	2,199,180	49,311,411,380	22,423
AUTOMATIC WASHER	24,258	6,570,950	254,770,557,680	38,772
ELECTRIC WRINGER WASHER	1,286	265,780	5,950,852,710	22,390
OTHER ELECTRIC WASHER	1,886	296,580	6,338,745,840	21,373
AGE OF WASHING MACHINE				
NO ELECTRIC WASHING MACHINE	6,720	2,199,180	49,311,411,380	22,423
5 OR LESS YEARS	8,790	2,286,190	88,446,236,060	38,686
6 TO 10 YEARS	9,181	2,347,420	88,523,536,450	37,711
MORE THAN 10 YEARS	9,459	2,499,700	90,092,383,720	36,041
TYPE OF CLOTHES DRYER				
NO CLOTHES DRYER	9,763	2,933,720	67,766,522,950	23,099
ELECTRIC DRYER	23,440	6,132,670	237,777,638,330	38,772
GAS DRYER	947	266,100	10,827,406,330	40,689
TYPE OF AIR CONDITIONER				
NO AIR CONDITIONER	29,040	7,643,380	247,101,215,210	32,329
WINDOW TYPE	2,889	933,570	32,471,822,480	34,782
CENTRAL UNIT	2,221	755,540	36,798,529,920	48,705

DOCUMENTATION SUR LE REVENU DES MÉNAGES ET L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDÉRÉ DE MÉNAGES	REVENU TOTAL AGRÉGÉ	REVENU MOYEN
			\$	\$
NOMBRE DE RÉFRIGÉRATEURS				
AUCUN	208	69,610	1,604,447,390	23,049
1	28,582	7,707,420	243,946,342,130	31,651
2	5,158	1,499,680	67,851,670,410	45,244
TROIS OU PLUS	202	55,780	2,969,107,680	53,229
ÂGE DU RÉFRIGÉRATEUR PRINCIPAL				
AUCUN	208	69,610	1,604,447,390	23,049
5 ANS OU MOINS	8,045	2,214,400	83,768,056,010	37,829
6 À 10 ANS	11,487	3,050,430	106,786,968,460	35,007
PLUS DE 10 ANS	14,410	3,998,050	124,212,095,750	31,068
CONGÉLATEUR DOMESTIQUE (À PART DU RÉFRIGÉRATEUR)				
NON	12,108	3,947,430	108,728,229,290	27,544
QUI	22,042	5,385,060	207,643,338,320	38,559
GENRE DE MACHINE À LAVER				
TORDEUR				
PAS DE MACHINE À LAVER ÉLECTRIQUE	6,720	2,199,180	49,311,411,380	22,423
MACHINE À LAVER AUTOMATIQUE	24,258	6,570,950	254,770,557,680	38,772
MACHINE À LAVER ÉLECTRIQUE AVEC TORDEUR	1,286	265,780	5,950,852,710	22,390
AUTRE MACHINE À LAVER ÉLECTRIQUE	1,886	296,580	6,338,745,840	21,373
ÂGE DE MACHINE À LAVER				
AUCUN	6,720	2,199,180	49,311,411,380	22,423
5 ANS OU MOINS	8,790	2,286,190	88,444,236,060	38,686
6 À 10 ANS	9,181	2,347,420	88,523,536,450	37,711
PLUS DE 10 ANS	9,459	2,499,700	90,092,383,720	36,041
GENRE DE SÈCHEUSE				
PAS DE SÈCHEUSE	9,763	2,933,720	67,766,522,950	23,099
SÈCHEUSE ÉLECTRIQUE	23,440	6,132,670	237,777,638,330	38,772
SÈCHEUSE À GAZ	947	266,100	10,827,406,330	40,689
GENRE D'APPAREIL DE CLIMATISATION D'AIR				
PAS D'APPAREIL DE CLIMATISATION	29,040	7,643,360	247,101,215,210	32,329
FENÊTRE	2,889	933,570	32,471,822,480	34,782
UNITÉ CENTRALE	2,221	755,540	36,798,529,920	48,705

MICRODATA FILE DOCUMENTATION ON HOUSEHOLD INCOME, FACILITIES AND EQUIPMENT

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME	AVERAGE INCOME
AUTOMATIC DISHWASHER				
NONE	21,600	5,791,680	156,763,312,630	27,067
BUILT-IN	8,261	2,427,780	115,118,904,130	47,417
PORTABLE	4,289	1,113,030	44,489,350,850	39,971
NUMBER OF TELEPHONES				
0	792	175,680	2,629,869,460	14,970
1	15,480	4,090,660	103,059,092,930	25,194
2	11,983	3,281,080	120,434,956,050	36,706
3	4,092	1,187,860	56,284,949,260	47,383
4	1,208	395,520	21,233,711,840	53,686
5 OR MORE	595	201,690	12,728,988,070	63,112
NUMBER OF RADIOS				
0	311	87,860	2,021,364,010	23,007
1	8,515	2,338,900	54,766,046,740	23,415
2	10,302	2,832,790	87,031,089,250	30,723
3	7,043	1,931,510	74,402,641,140	38,520
4	3,946	1,054,660	45,009,066,740	42,676
5	2,032	546,960	25,909,912,310	47,371
6	1,120	302,500	15,032,426,970	49,694
7	396	107,240	5,523,397,490	51,505
8	234	61,570	3,091,799,600	50,216
9 OR MORE	251	60,500	3,583,823,360	52,319
NUMBER OF F. M. RADIOS				
0	2,159	435,850	9,945,960,050	22,820
1	10,239	2,761,660	70,398,450,750	25,491
2	9,923	2,767,070	90,068,746,550	32,550
3	6,062	1,721,400	68,813,279,420	39,975
4	3,059	876,860	38,140,330,880	43,496
5	1,460	405,460	19,508,116,230	48,114
6	727	214,620	11,469,572,470	53,441
7	237	67,570	3,567,057,510	52,791
8	144	38,910	2,133,312,470	54,827
9 OR MORE	140	43,090	2,326,741,280	53,997

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDÉRÉ DE MÉNAGES	REVENU TOTAL AGRÉGÉ	REVENU MOYEN
			\$	\$
LAVE-VAISSELLE AUTOMATIQUE				
AUCUN	21,600	5,791,680	156,763,312,630	27,067
ENCASTRE	8,261	2,427,780	115,118,904,130	47,417
MOBILE	4,289	1,113,030	44,489,350,850	39,971
NOMBRE DE TÉLÉPHONES				
0	792	175,680	2,629,869,460	14,970
1	15,480	4,090,660	103,059,092,930	25,194
2	11,983	3,281,080	120,434,956,050	36,706
3	4,092	1,187,860	56,284,949,260	47,383
4	1,208	395,520	21,233,711,840	53,686
5 ET PLUS	595	201,690	12,728,988,070	63,112
NOMBRE DE RADIOS				
0	311	87,860	2,021,364,010	23,007
1	8,515	2,338,900	54,766,046,740	23,415
2	10,302	2,832,790	87,031,089,250	30,723
3	7,043	1,931,510	74,402,641,140	38,520
4	3,946	1,054,660	45,009,066,740	42,676
5	2,032	546,960	25,909,912,310	47,371
6	1,120	302,500	15,032,426,970	49,694
7	396	107,240	5,523,397,490	51,505
8	234	61,570	3,091,799,600	50,216
9 ET PLUS	251	68,500	3,583,823,360	52,319
NOMBRE DE RADIOS AVEC BANDE FM				
0	2,159	435,850	9,945,960,050	22,820
1	10,239	2,761,660	70,398,450,750	25,491
2	9,923	2,767,070	90,068,746,550	32,550
3	6,062	1,721,400	68,813,279,420	39,975
4	3,059	876,860	38,140,330,880	43,496
5	1,460	405,460	19,508,116,230	48,114
6	727	214,620	11,469,572,470	53,441
7	237	67,570	3,567,057,510	52,791
8	144	38,910	2,133,312,470	54,827
9 ET PLUS	140	43,090	2,326,741,280	53,997

MICRODATA FILE DOCUMENTATION ON HOUSEHOLD INCOME, FACILITIES AND EQUIPMENT

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME	AVERAGE INCOME
			\$	\$
NUMBER OF TVS				
0	510	127,440	2,962,679,310	23,248
1	17,468	4,829,190	134,254,588,490	27,801
2	11,781	3,202,340	123,719,547,790	38,634
3	3,374	911,360	41,589,116,030	45,634
4	788	205,790	10,681,765,930	51,906
5 OR MORE	229	56,370	3,163,870,060	56,127
CABLE TV				
NO	13,598	3,280,210	95,885,644,330	29,232
YES	20,552	6,052,280	220,485,923,280	36,430
VIDEO RECORDER				
NO	22,260	6,059,060	172,969,605,910	28,547
YES	11,890	3,273,430	143,401,961,700	43,808
NUMBER OF CARS				
0	7,511	2,113,640	41,681,699,760	19,720
1	18,862	4,967,080	160,781,304,360	32,369
2	6,445	1,882,630	92,340,283,400	49,049
3	1,074	295,550	16,537,031,770	55,953
4 OR MORE	258	73,590	5,031,248,320	68,369
NUMBER OF VANS OR TRUCKS				
0	24,021	7,214,110	234,539,166,570	32,511
1	8,684	1,860,490	70,948,884,870	38,135
2	1,154	208,900	8,714,338,470	41,715
3	199	33,690	1,374,130,200	40,787
4 OR MORE	92	15,300	795,047,500	51,964
GAS BARBEQUE				
NO	22,416	6,331,940	182,281,292,910	28,788
YES	11,734	3,000,550	134,090,274,700	44,689
VACUUM CLEANER				
NO	2,804	809,280	15,869,945,300	19,610
YES	31,346	8,523,210	300,501,622,310	35,257

DOCUMENTATION SUR LE REVENU DES MÉNAGES ET L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDERÉ DE MÉNAGES	REVENU TOTAL, AGREGÉ	REVENU MOYEN
NOMBRE DE TÉLÉVISEURS				
0	510	127,440	2,962,679,310	23,248
1	17,468	4,829,190	134,254,588,490	27,801
2	11,781	3,202,340	123,719,547,790	38,634
3	3,374	911,360	41,589,116,030	45,634
4	788	205,790	10,681,765,930	51,906
5 ET PLUS	229	56,370	3,163,870,060	56,127
TELEDISTRICTION				
OUI	13,598	3,280,210	95,885,644,330	29,232
NON	20,552	6,052,280	220,485,923,280	36,430
MAGNÉSCOPE				
OUI	22,260	6,059,060	172,969,605,910	28,547
NON	11,890	3,273,430	143,401,961,700	43,808
NOMBRE D'AUTOMOBILES				
0	7,511	2,113,640	41,681,699,760	19,720
1	18,862	4,967,080	160,781,304,360	32,369
2	6,445	1,882,630	92,340,283,400	49,049
3	1,074	295,550	16,537,031,770	55,953
4 ET PLUS	258	73,590	5,031,248,320	68,369
NOMBRE FOURGONNETTES, CAMIONS				
0	24,021	7,214,110	234,539,166,570	32,511
1	8,684	1,860,490	70,948,884,870	38,135
2	1,154	208,900	8,714,338,470	41,715
3	199	33,690	1,374,130,200	40,767
4 ET PLUS	92	15,300	795,047,500	51,964
BARBECUE À GAZ				
NON	22,416	6,331,940	182,281,292,910	28,788
OUI	11,734	3,000,550	134,090,274,700	44,689
ASPIRATEUR				
NON	2,804	809,280	15,869,945,300	19,610
OUI	31,346	8,523,210	300,501,622,310	35,257

MICRODATA FILE DOCUMENTATION ON HOUSEHOLD INCOME, FACILITIES AND EQUIPMENT

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME	AVERAGE INCOME
			\$	\$
SEWING MACHINE				
NO	12,803	3,544,550	101,520,822,100	28,641
YES	21,347	5,787,940	214,850,745,510	57,120
PORTABLE HUMIDIFIER				
NO	25,827	6,791,570	219,803,781,150	32,364
YES	8,323	2,540,920	96,567,786,460	38,005
SMOKE DETECTOR				
NO	8,375	2,439,890	65,997,186,420	27,049
YES	25,775	6,892,600	250,374,381,190	36,525
PORTABLE FIRE EXTINGUISHER				
NO	20,718	5,890,840	179,053,028,280	30,395
YES	13,432	3,441,650	137,318,539,330	39,899
PIANO				
NO	29,874	8,207,910	264,118,521,180	32,179
YES	4,276	1,124,580	52,253,046,430	46,464
PAY TELEVISION				
NO	31,351	8,437,200	277,628,179,830	32,905
YES	2,799	895,290	38,743,387,780	43,275
RECORD PLAYER OR TURNTABLE				
NO	8,083	2,216,450	53,727,516,790	24,240
YES	26,067	7,116,040	262,644,050,820	36,909
TAPE RECORDER				
NO	12,713	3,658,030	99,202,576,800	27,119
YES	21,437	5,674,460	217,168,990,810	38,271
HOME COMPUTER				
NO	30,709	8,370,570	271,300,750,160	32,411
YES	3,441	961,920	45,070,817,450	46,855

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDERÉ DE MÉNAGES	REVENU TOTAL AGRÉGÉ	REVENU MOYEN
			\$	\$
MACHINE À COUDRE				
NON	12,803	3,544,550	101,520,822,100	28,641
OUI	21,347	5,787,940	214,850,745,510	37,120
HUMIDIFICATEUR PORTATIF				
NON	25,827	6,791,570	219,803,781,150	32,364
OUI	8,323	2,540,920	96,567,786,460	38,005
DÉTECTEUR DE FUMÉE				
NON	8,375	2,439,890	65,997,186,420	27,049
OUI	25,775	6,892,600	250,374,381,190	36,325
EXTINCTEUR PORTATIF D'INCENDIE				
NON	20,718	5,890,840	179,053,028,280	30,395
OUI	13,432	3,441,650	137,318,539,330	39,899
PIANO				
NON	29,874	8,207,910	264,118,521,180	32,179
OUI	4,276	1,124,580	52,253,046,430	46,464
TÉLÉVISION PAYANTE				
NON	31,351	8,437,200	277,628,179,830	32,905
OUI	2,799	895,290	38,743,387,780	43,275
TOURNE-DISQUE OU TABLE TOURNANTE				
NON	8,083	2,216,450	53,727,516,790	24,240
OUI	26,067	7,116,040	262,644,050,820	36,909
MAGNÉTOPHONE				
NON	12,713	3,658,030	99,202,576,800	27,119
OUI	21,437	5,674,460	217,168,990,810	38,271
ORDINATEUR DOMESTIQUE				
NON	30,709	8,370,570	271,300,750,160	32,411
OUI	3,441	961,920	45,070,817,450	46,855

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME	AVERAGE INCOME
SWIMMING POOL				
NOT APPLICABLE (RENTED DWELLING)	10,916	3,490,000	83,887,243,600	24,036
ABOVE GROUND	570	237,990	10,683,310,890	44,890
IN GROUND	517	197,620	11,848,246,010	59,955
NO SWIMMING POOL	22,147	5,406,880	209,952,767,110	38,831
INSTALLATION OR REPLACEMENT OF HEATING OR ELECTRICAL EQUIPMENT (DURING LAST 2 YEARS)				
NOT APPLICABLE (RENTED DWELLING)	10,916	3,490,000	83,887,243,600	24,036
YES (REPAIRS DONE)	3,892	991,570	42,266,049,530	42,625
NO (NO REPAIRS DONE)	19,175	4,801,420	188,376,122,470	39,233
DON'T KNOW	167	49,500	1,842,152,010	37,215
INSTALLATION OR REPLACEMENT OF PLUMBING (DURING THE LAST 2 YEARS)				
NOT APPLICABLE (RENTED DWELLING)	10,916	3,490,000	83,887,243,600	24,036
YES (REPAIRS DONE)	3,020	776,090	32,973,325,890	42,486
NO (NO REPAIRS DONE)	20,103	5,030,120	197,972,194,770	39,357
DON'T KNOW	111	36,280	1,538,803,350	42,415
RENOVATION (DURING THE LAST 2 YEARS)				
NOT APPLICABLE (RENTED DWELLING)	10,916	3,490,000	83,887,243,600	24,036
YES (REPAIRS DONE)	2,806	718,390	32,524,401,700	45,274
NO (NO REPAIRS DONE)	20,337	5,095,080	198,825,862,580	39,023
DON'T KNOW	91	29,020	1,134,059,730	39,079
STRUCTURAL REPAIRS (DURING THE LAST 2 YEARS)				
NOT APPLICABLE (RENTED DWELLING)	10,916	3,490,000	83,887,243,600	24,036
YES (REPAIRS DONE)	2,283	604,350	24,650,704,310	40,789
NO (NO REPAIRS DONE)	20,856	5,209,300	206,685,722,350	39,676
DON'T KNOW	95	28,840	1,147,897,350	39,802
DWELLING ADDITIONS (DURING THE LAST 2 YEARS)				
NOT APPLICABLE (RENTED DWELLING)	10,916	3,490,000	83,887,243,600	24,036
YES	592	130,510	5,511,221,440	42,228
NO	22,548	5,684,530	225,860,517,620	39,732
DON'T KNOW	94	27,450	1,112,584,950	40,531

DOCUMENTATION SUR LE REVENU DES MÉNAGES ET L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDERÉ DE MÉNAGES	REVENU TOTAL AGRÉGÉ	REVENU MOYEN
			\$	\$
PISCINE				
SANS OBJET (LOGEMENT LOUÉ)	10,916	3,490,000	83,887,243,600	24,036
HORS-TERRÉ	570	237,990	10,683,310,890	44,890
CREUSÉE	517	197,620	11,848,246,010	59,955
AUCUNE	22,147	5,406,880	209,952,767,110	38,831
INSTALLATION OU REMPLACEMENT DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE OU DU MATÉRIEL ÉLECTRIQUE (LES 2 DERNIÈRES ANNÉES)				
SAN OBJET (LOGMENT LOUÉ),	10,916	3,490,000	83,887,243,600	24,036
OUI (RÉPARATION EFFECTUÉE)	3,892	991,570	42,266,049,530	42,625
NON (AUCUNE RÉPARATION EFFECTUÉE)	19,175	4,801,420	188,376,122,470	39,233
NE SAIS PAS	167	49,500	1,842,152,010	37,215
INSTALLATION OU REMPLACEMENT DE LA PLOMBERIE (LES 2 DERNIÈRES ANNÉES)				
SAN OBJET (LOGMENT LOUÉ),	10,916	3,490,000	83,887,243,600	24,036
OUI (RÉPARATION EFFECTUÉE)	3,020	776,090	32,973,325,890	42,486
NON (AUCUNE RÉPARATION EFFECTUÉE)	20,103	5,030,120	197,972,194,770	39,357
NE SAIS PAS	111	36,280	1,538,803,350	42,415
RÉNOVATIONS (LES 2 DERNIÈRES ANNÉES)				
SAN OBJET (LOGMENT LOUÉ),	10,916	3,490,000	83,887,243,600	24,036
OUI (RÉPARATION EFFECTUÉE)	2,806	718,390	32,524,401,700	45,274
NON (AUCUNE RÉPARATION EFFECTUÉE)	20,337	5,095,080	198,825,862,580	39,023
NE SAIS PAS	91	29,020	1,134,059,730	39,079
RÉPARATION A LA CHARPENTE, FONDATION, ETC... (LES 2 DERNIÈRES ANNÉES)				
SAN OBJET (LOGMENT LOUÉ),	10,916	3,490,000	83,887,243,600	24,036
OUI (RÉPARATION EFFECTUÉE)	2,283	604,350	24,650,704,310	40,789
NON (AUCUNE RÉPARATION EFFECTUÉE)	20,856	5,209,300	206,685,722,350	39,676
NE SAIS PAS	95	28,840	1,147,897,350	39,802
AJOUTS (LES 2 DERNIÈRES ANNÉES)				
SAN OBJET (LOGMENT LOUÉ)	10,916	3,490,000	83,887,243,600	24,036
OUI	592	130,510	5,511,221,440	42,228
NON	22,548	5,684,530	225,860,517,620	39,732
NE SAIS PAS	94	27,450	1,112,584,950	40,531

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME	AVERAGE INCOME
CHARACTERISTICS OF HOUSEHOLD HEAD				
AGE OF HOUSEHOLD HEAD				
UNDER 25	2,225	614,750	13,262,416,350	21,574
25-34	8,202	2,231,950	74,078,553,510	33,190
35-44	7,220	2,009,890	82,455,084,580	41,025
45-54	5,088	1,424,400	62,559,856,940	43,920
55-64	4,894	1,369,420	47,567,422,990	34,735
65 OR MORE	6,521	1,682,080	36,448,233,240	21,669
SEX OF HOUSEHOLD HEAD				
MALE	26,905	7,253,080	276,711,031,810	38,151
FEMALE	7,245	2,079,410	39,660,535,800	19,073
EDUCATION OF HEAD				
NONE OR ELEMENTARY	8,263	2,105,320	52,899,063,590	25,126
9 OR 10 YEARS	5,816	1,432,260	40,665,940,620	28,393
11 - 13 YEARS	9,444	2,679,560	91,256,771,150	34,057
SOME POST-SECONDARY	2,648	778,160	26,588,748,070	34,169
POST-SECONDARY CERTIFICATE/DIPLOMA	4,020	1,111,740	40,770,261,930	36,672
UNIVERSITY DEGREE	3,959	1,225,450	64,190,782,250	52,381
MOTHER TONGUE OF HEAD				
SPECIAL UNIT	106	35,950	7,860,291,210	218,645
ENGLISH	23,368	5,577,010	190,554,953,250	34,168
FRENCH	6,381	2,444,590	74,747,947,550	30,577
OTHER	4,295	1,274,940	43,208,375,600	33,891
OCCUPATION OF HEAD				
CODE 01	3,617	1,095,780	55,222,321,640	50,395
CODE 02	2,803	875,190	38,314,742,020	43,779
CODE 03	983	261,270	11,790,755,230	45,129
CODE 04	2,188	679,720	20,028,389,560	29,466
CODE 05	2,169	649,940	24,043,550,780	36,993
CODE 06	3,183	843,160	24,705,302,830	29,301
CODE 07	2,462	427,250	12,175,432,650	28,497
CODE 08	2,250	610,770	22,512,190,170	36,859
CODE 09	2,484	747,150	26,984,695,800	36,117
CODE 10	2,831	691,090	24,140,895,140	34,932
CODE 11	2,699	735,850	25,469,372,590	34,612
CODE 12	765	187,530	2,802,258,280	14,943
CODE 13	5,716	1,527,790	28,181,660,920	18,446

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDÉRÉ DE MÉNAGES	REVENU TOTAL, AGREGÉ	REVENU MOYEN
CARACTÉRISTIQUES DU CHEF DU MÉNAGE				
ÂGE DU CHEF DU MÉNAGE				
MOINS DE 25	2,225	614,750	13,262,416,350	21,574
25-34	8,202	2,231,950	74,078,553,510	33,190
35-44	7,220	2,009,890	82,455,084,580	41,025
45-54	5,088	1,424,400	62,559,856,940	43,920
55-64	4,894	1,369,420	47,567,422,990	34,735
65 ANS OU PLUS	6,521	1,682,080	36,448,233,240	21,669
SEXE DU CHEF DU MÉNAGE				
MASCULIN	26,905	7,253,080	276,711,031,810	38,151
FÉMININ	7,245	2,079,410	39,660,535,800	19,073
ÉTUDES DU CHEF DU MÉNAGE				
AUCUNE SCOLARITÉ OU ÉTUDES				
PRIMAIRES	8,263	2,105,320	52,899,063,590	25,126
9 OU 10 ANNÉES	5,816	1,432,260	40,665,940,620	28,393
11 A 13 ANNÉES	9,444	2,679,560	91,256,771,150	34,057
ÉTUDES POSTSECONDAIRES PARTIELLES				
CERTIFICAT OU DIPLOME	2,648	778,160	26,588,748,070	34,169
POSTSECONDAIRES	4,020	1,111,740	40,770,261,930	36,672
DEGRÉ UNIVERSITAIRE	3,959	1,225,450	64,190,782,250	52,381
LANGUE MATERNELLE DU CHEF DU MÉNAGE				
UNITÉ SPÉCIALE	106	35,950	7,860,291,210	218,645
ANGLAIS	23,368	5,577,010	190,554,953,250	34,168
FRAÇAIS	6,381	2,444,590	74,747,947,550	30,577
AUTRE	4,295	1,274,940	43,208,375,600	33,891
CHEF: PROFESSION				
CODE 01	3,617	1,095,780	55,222,321,640	50,395
CODE 02	2,803	875,190	38,314,742,020	43,779
CODE 03	983	261,270	11,790,755,230	45,129
CODE 04	2,188	679,720	20,028,389,560	29,466
CODE 05	2,169	649,940	24,043,550,780	36,993
CODE 06	3,183	843,160	24,705,302,830	29,301
CODE 07	2,462	627,250	12,175,432,650	28,497
CODE 08	2,250	610,770	22,512,190,170	36,859
CODE 09	2,484	747,150	26,984,695,800	36,117
CODE 10	2,831	691,090	24,140,895,140	34,932
CODE 11	2,699	735,850	25,469,372,590	34,612
CODE 12	765	187,530	2,802,258,280	14,943
-CODE 13	5,716	1,527,790	28,181,660,920	18,446

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME	AVERAGE INCOME
			\$	\$
LABOUR FORCE STATUS OF HEAD				
EMPLOYED	21,723	6,107,910	248,583,624,420	40,699
UNEMPLOYED	2,260	560,890	13,391,411,980	23,875
NOT IN LABOUR FORCE	10,167	2,663,690	54,396,531,210	20,421
CHARACTERISTICS OF HOUSEHOLD HEAD				
IMMIGRATION STATUS OF HEAD				
CANADIAN BORN	29,320	7,548,410	250,930,610,890	33,243
ARRIVED BEFORE 1946	994	271,900	6,493,416,850	23,882
ARRIVED 1946-1955	1,003	369,080	14,105,624,280	38,218
ARRIVED 1956-1965	906	374,360	15,475,418,600	41,338
ARRIVED 1966-1970	656	258,240	11,879,464,540	46,002
ARRIVED 1971-1975	517	220,220	8,337,792,030	37,861
ARRIVED 1976-1980	419	156,580	5,470,600,980	34,938
ARRIVED 1981-1986	335	133,700	3,678,639,440	27,514
CHARACTERISTICS OF WIFE OF HOUSEHOLD HEAD				
LABOUR FORCE STATUS OF WIFE				
NO WIFE	11,365	3,247,380	69,307,132,540	21,342
EMPLOYED	11,282	3,132,440	148,354,103,290	47,361
UNEMPLOYED	1,267	309,300	11,003,418,680	35,575
NOT IN LABOUR FORCE	10,236	2,643,370	87,706,913,100	33,180
CHARACTERISTICS OF PRIMARY ECONOMIC FAMILY				
CODE 01	7,787	2,256,620	44,555,505,700	19,744
CODE 02	7,820	2,160,890	74,130,657,330	34,306
CODE 03	13,931	3,649,380	159,627,885,050	43,741
CODE 04	177	43,580	1,939,021,010	44,493
CODE 05	147	34,740	1,769,868,040	50,946
CODE 06	499	135,660	6,909,423,410	50,932
CODE 07	211	60,860	2,687,580,230	44,160
CODE 08	411	104,540	3,529,380,490	33,761
CODE 09	2,230	634,260	13,291,031,810	20,955
CODE 10	937	251,960	7,931,214,540	31,478
LOW INCOME CODE(1969) OF PRIMARY ECONOMIC FAMILY				
BELOW LOW INCOME CUT-OFF	4,300	1,203,810	10,575,126,320	8,785
ABOVE OR EQUAL LOW INCOME CUT-OFF	29,850	8,128,680	305,796,441,290	37,619
LOW INCOME CODE(1978) OF PRIMARY ECONOMIC FAMILY				
BELOW LOW INCOME CUT-OFF	6,146	1,700,120	16,768,861,420	9,863
ABOVE OR EQUAL LOW INCOME CUT-OFF	28,004	7,632,370	299,602,706,190	39,254

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDÉRÉ DE MÉNAGES	REVENU TOTAL AGRÉGÉ	REVENU MOYEN
SITUATION DU CHEF VIS-A-VIS L'ACTIVITÉ				
OCCUPE	21,723	6,107,910	248,583,624,420	40,699
CHOMEUR	2,260	560,890	13,391,411,980	23,875
INACTIF	10,167	2,663,690	56,396,531,210	20,421
CARACTÉRISTIQUES DU CHEF DU MÉNAGE				
STATUT VIS-A-VIS DE L'IMMIGRATION				
CANADIEN DE NAISSANCE	29,320	7,548,410	250,930,610,890	33,243
IMMIGRÉ(E) AVANT 1946	994	271,900	6,493,416,850	23,882
IMMIGRÉ(E) ENTRE 1946 ET 1955	1,003	369,080	14,105,624,280	38,218
IMMIGRÉ(E) ENTRE 1956 ET 1965	906	374,360	15,475,418,600	41,338
IMMIGRÉ(E) ENTRE 1966 ET 1970	656	258,240	11,879,464,540	46,002
IMMIGRÉ(E) ENTRE 1971 ET 1975	517	220,220	8,337,792,030	37,861
IMMIGRÉ(E) ENTRE 1976 ET 1980	419	156,580	5,470,600,980	34,938
IMMIGRÉ(E) ENTRE 1981 ET 1986	335	133,700	3,678,639,440	27,514
CARACTÉRISTIQUES DE L'ÉPOUSE				
DU CHEF				
ACTIVITÉ				
PAS D'ÉPOUSE	11,365	3,247,380	69,307,132,540	21,342
PERSONNE OCCUPÉE	11,282	3,132,440	148,354,103,290	47,361
CHOMEUR	1,267	309,300	11,003,418,680	35,575
INACTIF	10,236	2,643,370	87,706,913,100	33,180
CARACTÉRISTIQUES DE LA FAMILLE				
ECONOMIQUE PRINCIPALE				
CODE 01	7,787	2,256,620	44,555,505,700	19,744
CODE 02	7,820	2,160,890	74,130,657,330	34,306
CODE 03	13,931	3,649,380	159,627,885,050	43,741
CODE 04	177	43,580	1,939,021,010	44,493
CODE 05	147	34,740	1,769,868,040	50,946
CODE 06	499	135,660	6,909,423,410	50,932
CODE 07	211	60,860	2,687,580,230	44,160
CODE 08	411	104,540	3,529,380,490	33,761
CODE 09	2,230	634,260	13,291,031,810	20,955
CODE 10	937	251,960	7,931,214,540	31,478
CODE(1969) DES FAIBLES REVENUS DE LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE				
INFÉRIEUR AU SEUIL	4,300	1,203,810	10,575,126,320	8,785
DE FAIBLE REVENU				
SUPÉRIEUR AU SEUIL	29,850	8,128,680	305,796,441,290	37,619
DE FAIBLE REVENU				
CODE(1978) DES FAIBLES REVENUS DE LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE				
INFÉRIEUR AU SEUIL DE	6,146	1,700,120	16,768,861,420	9,863
FAIBLE REVENU				
SUPÉRIEUR AU SEUIL DE	28,004	7,632,370	299,602,706,190	39,254
FAIBLE REVENU				

MICRODATA FILE DOCUMENTATION ON 1986 HOUSEHOLD INCOME (1985), FACILITIES AND EQUIPMENT

99

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME	AVERAGE INCOME
RENT DATA				
HEATING INCLUDED IN RENT				
YES	5,794	1,998,010	44,190,395,620	22,111
NO	4,687	1,420,170	37,708,847,560	26,552
NOT APPLICABLE	23,669	5,914,310	234,472,324,630	39,641
RENT PAID				
000 NO RENT OR NOT ASCERTAINED	276	77,950	1,808,875,890	23,204
001 - 799 ACTUAL AMOUNT	10,115	3,297,390	78,045,062,260	23,665
800 \$800 OR MORE	90	42,840	2,045,304,830	47,742
888 NOT APPLICABLE	23,669	5,914,310	234,472,324,630	39,641
RENT SUBSIDIZED				
YES	1,609	468,680	7,638,258,010	16,297
NO	8,872	2,949,500	74,260,984,970	25,177
NOT APPLICABLE	23,669	5,914,310	234,472,324,630	39,641
RENT FOR BUSINESS & LIVING ACCOMMODATION				
YES	141	44,260	1,240,583,120	28,025
NO	10,252	3,360,770	80,239,866,960	23,875
NOT APPLICABLE	23,669	5,914,310	234,472,324,630	39,641
NOT ASCERTAINED	88	13,150	418,792,900	31,847
UTILITIES INCLUDED				
NONE	2,694	825,410	21,720,963,950	26,315
SOME	4,655	1,425,490	34,504,993,800	24,206
ALL	2,755	1,054,710	23,036,122,660	21,841
NOT APPLICABLE	23,669	5,914,310	234,472,324,630	39,645
NOT ASCERTAINED	377	112,570	2,637,162,570	23,427
APPLIANCES INCLUDED				
NONE	2,859	1,059,820	25,910,239,200	24,448
ONE	410	133,490	3,236,272,000	24,244
TWO	5,100	1,630,580	37,425,715,550	22,952
THREE OR FOUR	1,735	481,720	12,689,853,660	26,343
NOT APPLICABLE	23,669	5,914,310	234,472,324,630	39,645
NOT ASCERTAINED	377	112,570	2,637,162,570	23,427
OTHER ITEM INCLUDED				
NONE	2,567	981,540	19,815,040,380	20,188
ONE	4,789	1,436,120	35,740,412,560	24,887
TWO	1,313	452,750	11,306,976,540	24,974
THREE OR FOUR	516	212,480	5,937,429,940	27,943
NOT APPLICABLE	23,669	5,914,310	234,472,324,630	39,645
NOT ASCERTAINED	1,296	335,290	9,099,383,560	27,139

DOCUMENTATION SUR LE REVENU (1985) DES MÉNAGES ET L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER 1986

99

VARIABLE	TAILLE DE L'ECHANTILLON	NOMBRE PONDERE DE MENAGE	REVENU TOTAL AGREGE	REVENU MOYEN
			\$	\$
DONNEES SUR LES LOYER				
LES FRAIS DE CHAUFFAGE SONT INCLUS DANS LE LOYER				
OUI	5,794	1,998,010	44,190,395,420	22,117
NON	4,687	1,420,170	37,708,847,560	26,552
SANS OBJET	23,669	5,914,310	234,472,324,630	39,641
LOYER PAYE				
000 AUCUN LOYER OU LE MONTANT DU LOYER N'A PAS ETE VERIFIE				
001-799 MONTANT REEL	276	77,950	1,808,875,890	23,206
800 \$800 OU PLUS	10,115	3,297,390	78,045,062,260	23,669
888 SANS OBJET	90	42,840	2,045,304,830	47,743
	23,669	5,914,310	234,472,324,630	39,645
LOYER SUBVENTIONNE				
OUI	1,609	468,680	7,638,258,010	16,297
NON	8,872	2,949,500	74,260,984,970	25,177
SANS OBJET	23,669	5,914,310	234,472,324,630	39,645
LOYER VERSE POUR UN LOGEMENT SERVANT A LA FOIS DE DOMICILE ET DE LOCAL D'AFFAIRES				
OUI	141	44,260	1,240,583,120	28,029
NON	10,252	3,360,770	80,239,866,960	23,875
SANS OBJET	23,669	5,914,310	234,472,324,630	39,645
N'A PAS ETE VERIFIE	88	13,150	418,792,900	31,847
SERVICES COMPRIS DANS LE LOYER				
AUCUN				
QUELQUE	2,694	825,410	21,720,963,950	26,315
TOUT	4,655	1,425,490	34,504,993,800	24,206
SANS OBJET	2,755	1,054,710	23,036,122,660	21,841
N'A PAS ETE VERIFIE	23,669	5,914,310	234,472,324,630	39,645
	377	112,570	2,637,162,570	23,427
APPAREILS ET AMEUBLEMENT				
AUCUN				
UNE	2,859	1,059,820	25,910,239,200	24,448
DEUX	410	133,490	3,236,272,000	24,244
TROIS OU QUATRE	5,100	1,630,580	37,425,715,550	22,952
SANS OBJET	1,735	481,720	12,689,853,660	26,343
N'A PAS ETE VERIFIE	23,669	5,914,310	234,472,324,630	39,645
	377	112,570	2,637,162,570	23,427
AUTRES COMMODITES				
AUCUN				
UNE	2,567	981,540	19,815,040,380	20,188
DEUX	4,789	1,436,120	35,740,412,560	24,887
TROIS OU QUATRE	1,313	452,750	11,306,976,540	24,974
SANS OBJET	516	212,480	5,937,429,940	27,943
N'A PAS ETE VERIFIE	23,669	5,914,310	234,472,324,630	39,645
	1,296	335,290	9,099,383,560	27,139

**Weighted and Sample Counts for Income Variables:
Records with Zero and Non-zero Values**

**Les comptes de la pondération et de l'échantillon pour les variables de revenu:
enregistrements avec valeurs nulles et non-nulles
Revised Estimates (1991 Census Base) - Estimation révisées (base du recensement de 1991)**

Variable	Records with zero values Enregistrements avec valeurs nulles		Records with non-zero values Enregistrements avec valeurs non-nulles		
	Sample Count	Weighted Count	Sample Count	Weighted Count	Total Weighted Value
	Taille de l'échantillon	Nombre pondéré	Taille de l'échantillon	Nombre pondéré	Agrégat pondéré
Household - Menage					
Total earnings Gains totaux	6,803	1,812,300	27,347	7,635,753	254,005,314,754
Total investment income Revenu total de placements	17,114	4,640,715	17,036	4,807,338	20,785,780,492
Total government transfer payments Total des transferts gouvernementaux	5,601	1,795,672	28,549	7,652,381	35,912,003,366
Miscellaneous income Revenus divers	27,915	7,714,510	6,235	1,733,543	11,973,686,161
Total income Revenu total	43	15,001	34,107	9,433,052	322,676,784,773
Total income tax Impôt total sur le revenu	43	15,001	34,107	9,433,052	269,950,923,879
Head - Total income Chef - Revenu total	133	42,492	34,017	9,405,561	225,218,022,005
Wife - Total income Épouse - Revenu total	16,138	4,562,369	18,012	4,885,684	62,390,786,136
Primary economic family- Familles économiques principal					
Total earnings Gains totaux	6,899	1,842,919	27,251	7,605,134	247,442,259,865
Total investment income Revenu total de placements	17,268	4,693,070	16,882	4,754,983	20,602,721,661
Total government transfer payments Total des transferts gouvernementaux	5,821	1,869,590	28,329	7,578,463	35,009,387,901
Miscellaneous income Revenus divers	28,013	7,741,951	6,137	1,706,102	11,777,015,750
Total income Revenu total	52	18,578	34,098	9,429,475	314,831,385,177
Total income tax Impôt total sur le revenu	52	18,578	34,098	9,429,475	263,251,625,348

MICRODATA FILE - 1985 INCOME
HOUSEHOLD INCOME (1985)
FACILITIES AND EQUIPMENT (1986),

FICHIER DE MICRODONNÉES - REVENU DE 1985,
ÉQUIPEMENT MÉNAGER (1986)
SELON LE REVENU DE 1985,

Counts For Selected Variables • Les comptes pour diverses variables
Revised Estimates (1991 Census Base) - Estimation révisées (base du recensement de 1991)

Variable	Sample Count	Weighted Number of Households	Aggregate Total Income	Average Income
	Taille de l'échantillon	Nombre pondéré de ménages	Revenu total agrégé	Revenu moyen
Province				
Special Family Unit				
Unité familiale spéciale	106	37,736	8,376,552,331	221,978
Newfoundland				
Terre-Neuve	1,779	165,674	4,663,052,554	28,146
Prince Edward Island				
L'Île-du-Prince-Édouard	920	40,979	1,158,297,908	28,266
Nova Scotia				
Nouvelle-Écosse	2,436	302,703	9,338,202,465	30,849
New Brunswick				
Nouveau-Brunswick	2,498	242,753	7,033,185,699	28,973
Québec	5,158	2,470,061	76,737,854,831	31,067
Ontario	6,657	3,406,110	122,851,010,694	36,068
Manitoba	2,653	400,304	12,023,052,203	30,035
Saskatchewan	3,456	370,294	11,217,052,969	30,292
Alberta	4,874	884,612	31,803,891,035	35,952
British Columbia				
Colombie-Britannique	3,613	1,126,827	37,474,632,084	33,257
Canada	34,150	9,448,053	322,676,784,773	34,153
Area • Région de résidence				
Special Family Unit				
Unité familiale spéciale	106	37,736	8,376,552,331	221,978
Urban population of 500,000 or more				
Urbaine de 500,000 habitants ou plus	9,194	4,580,949	162,990,597,040	35,580
Urban population of 100,000 to 499,999				
Urbaine de 100,000 à 499,999 habitants	3,463	971,312	32,749,174,719	33,716
Urban population of 30,000 to 99,999				
Urbaine de 30,000 à 99,999 habitants	5,344	1,087,229	35,682,041,408	32,819
Urban population under 30,000				
Urbaine de moins de 30,000 habitants	7,318	1,281,008	38,739,289,187	30,241
Rural Areas				
Régions rurales	8,725	1,489,819	44,139,130,088	29,627

1986 HOUSEHOLD FACILITIES - EQUIPMENT SURVEY

R.O. Docket No. Survey date Assignment No.
 1 2 3 4

10. DATE STRUCTURE ORIGINALLY BUILT Before 1941-1941 1951-1950 1961-1960 1971-1970 1981-1980 1986-1988 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/>	21. FUEL FOR PRINCIPAL COOKING EQUIPMENT Oil or other liquid fuel 1 <input type="radio"/> Piped gas 2 <input type="radio"/> Bottled gas 3 <input type="radio"/> Electricity 4 <input type="radio"/> Wood or other (Specify in NOTES) 5 <input type="radio"/> None 6 <input type="radio"/>	TOTAL NUMBER OF: (if none enter 0)
11. TOTAL NUMBER OF ROOMS (including bedrooms) <input type="text"/>	22. MICROWAVE OVEN Yes 1 <input type="radio"/> No 2 <input type="radio"/>	39. TELEPHONES <input type="text"/>
12. NUMBER OF BEDROOMS If none enter 0 <input type="text"/>	23. GAS BARBECUE Yes 1 <input type="radio"/> No 2 <input type="radio"/>	40. RADIOS IN DWELLING If "0", go to 42 <input type="text"/>
13. PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT Steam or hot water furnace 1 <input type="radio"/> Forced hot air furnace 2 <input type="radio"/> Other hot air furnace 3 <input type="radio"/> Heating stove (incl. wood stove) 4 <input type="radio"/> Electric heating 5 <input type="radio"/> Cookstove or other (Specify) 6 <input type="radio"/>	24. NUMBER OF REFRIGERATORS If none enter 0 <input type="text"/>	41. RADIOS WITH FM BAND <input type="text"/>
14. AGE OF PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT 5 years or less 1 <input type="radio"/> 6 to 10 years 2 <input type="radio"/> Over 10 years 3 <input type="radio"/>	25. HOME FREEZER SEPARATE FROM REFRIGERATOR Yes 1 <input type="radio"/> No 2 <input type="radio"/>	42. COLOUR TV SETS <input type="text"/>
15. PRINCIPAL FUEL FOR THIS HEATING EQUIPMENT Oil or other liquid fuel 1 <input type="radio"/> Piped gas 2 <input type="radio"/> Bottled gas 3 <input type="radio"/> Electricity 4 <input type="radio"/> Wood 5 <input type="radio"/> Other (Specify in NOTES) 6 <input type="radio"/>	26. AUTOMATIC DISHWASHER Built-in 1 <input type="radio"/> Portable 2 <input type="radio"/> None 3 <input type="radio"/>	43. BLACK AND WHITE TV SETS <input type="text"/>
16. HOME AIR CONDITIONING Window type 1 <input type="radio"/> Central unit 2 <input type="radio"/> None 3 <input type="radio"/>	27. WASHING MACHINE Automatic washer 1 <input type="radio"/> Electric wringer-washer 2 <input type="radio"/> Other electric washer 3 <input type="radio"/> None 4 <input type="radio"/>	DOES THIS HOUSEHOLD HAVE THE FOLLOWING: 44. CABLE TELEVISION Yes 1 <input type="radio"/> No 2 <input type="radio"/> Go to 48
17. TYPE OF WATER SUPPLY Hot and cold running water 1 <input type="radio"/> Cold running water only 2 <input type="radio"/> Go to 18 No running water 3 <input type="radio"/>	28. CLOTHES DRYER Electric 1 <input type="radio"/> Gas 2 <input type="radio"/> None 3 <input type="radio"/>	45. PAY TELEVISION 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/>
18. PRINCIPAL FUEL FOR PIPED HOT WATER SUPPLY Oil or other liquid fuel 1 <input type="radio"/> Piped gas 2 <input type="radio"/> Bottled gas 3 <input type="radio"/> Electricity 4 <input type="radio"/> Wood or other (Specify in NOTES) 5 <input type="radio"/>	AGE OF APPLIANCES: 5 years or less 6 - 10 years Over 10 yrs N.A. 29. Principal cooking equipment 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 30. Principal refrigerator 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 31. Washing machine 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/>	46. VIDEO RECORDER 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/>
19. INSTALLED BATHTUB OR SHOWER In one bathroom (Exclusive use) 1 <input type="radio"/> In two or more bathrooms (Exclusive use) 2 <input type="radio"/> Bath facilities shared with another household 3 <input type="radio"/> No installed bathtub or shower 4 <input type="radio"/>	DOES THIS HOUSEHOLD HAVE THE FOLLOWING: 32. VACUUM CLEANER Yes 1 <input type="radio"/> No 2 <input type="radio"/>	47. RECORD PLAYER OR TURNTABLE 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/>
20. TOILET FACILITIES One flush toilet 1 <input type="radio"/> Two flush toilets 2 <input type="radio"/> Three or more flush toilets 3 <input type="radio"/> Chemical or other type 4 <input type="radio"/> Toilet facilities shared with another household 5 <input type="radio"/> No installed toilet 6 <input type="radio"/>	33. SEWING MACHINE 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/>	48. TAPE RECORDER 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/>
	34. PORTABLE HUMIDIFIER 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/>	49. HOME COMPUTER 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/>
	35. SMOKE DETECTOR (inside dwelling) 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/>	50. PIANO 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/>
	36. PORTABLE FIRE EXTINGUISHER (inside dwelling) 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/>	51. INTERVIEWER CHECK ITEM: • If "No" in Item 42 on FDJ 1 <input type="radio"/> END • Otherwise 2 <input type="radio"/> Go to 52
	NUMBER OF VEHICLES OWNED BY HOUSEHOLD MEMBERS: (if none enter 0) (Exclude those used for business) 37. AUTOMOBILES <input type="text"/>	52. IS THERE A MORTGAGE ON THIS DWELLING? Yes 1 <input type="radio"/> No 2 <input type="radio"/>
	38. VANS, TRUCKS <input type="text"/>	53. IS THIS DWELLING A CONDOMINIUM? Yes 1 <input type="radio"/> No 2 <input type="radio"/>
		54. SWIMMING POOL Above ground 1 <input type="radio"/> In-ground 2 <input type="radio"/> None 3 <input type="radio"/>
		DURING THE LAST 2 YEARS HAVE ANY OF THE FOLLOWING BEEN DONE TO THE DWELLING? (Use Q card for 55 - 59) If "Yes" or "Don't Know" in 55-59, specify in NOTES. INSTALLATION OR REPLACEMENT OF: 55. HEATING OR ELECTRICAL EQUIPMENT Yes 1 <input type="radio"/> No 2 <input type="radio"/> Don't know 3 <input type="radio"/> 56. PLUMBING 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/>
		57. RENOVATIONS 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/>
		58. STRUCTURAL REPAIRS 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/>
		59. ADDITIONS 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/>

99 NOTES See over for additional NOTES

From no.

From no.



ENQUÊTE SUR L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER DE 1988

BR No du dossier Date d'enquête No de tâche

10. DATE DE CONSTRUCTION DE L'IMMEUBLE 21. COMBUSTIBLE UTILISÉ POUR LA CUISSON NOMBRE TOTAL DE: (Si aucun(e) inscrivez 0) 39. TÉLÉPHONES 40. RADIOS DANS LE LOGEMENT 41. RADIOS AVEC BANDE FM 42. TÉLÉCOULEURS 43. TÉLÉVISEURS EN NOIR ET BLANC CE MÉNAGE POSSEDE-T-IL: 44. LA TÉLÉDISTRIBUTION (Câble) 45. LA TÉLÉVISION PAYANTE 46. UN MAGNÉSCOPE 47. UN TOURNE-DISQUE OU UNE TABLE TOURNANTE 48. UN MAGNÉTOPHONE 49. UN ORDINATEUR DOMESTIQUE 50. UN PIANO 51. À L'INTERVIEWER: * Si "Non" au poste 42 de la F03 * Autrement 52. Y A-T-IL UNE HYPOTHÈQUE SUR CE LOGEMENT? 53. CE LOGEMENT FAIT-IL PARTIE D'UN CONDOMINIUM? 54. UNE PISCINE 55. DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE OU DU MATÉRIEL ÉLECTRIQUE 56. DE LA PLOMBERIE 57. DE RÉNOVATIONS À LA CHARPENTE, FONDATION, ETC. 58. D'AJOUTS

99 NOTES Service-vous du verso pour NOTES supplémentaires



1986 HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT SURVEY

'Q' CARD

NOTE: The reference period "Last 2 years" is May 1984 to May 1986.

During the last 2 years, has any heating or electrical equipment been replaced or newly installed in this dwelling?

Examples include:

- 55**
- conversion of the furnace to use a different fuel;
 - installation of a wood stove, heat pump, fireplace insert, etc.;
 - replacement or addition of items attached to the furnace, such as furnace humidifier, furnace air cleaners, ductwork, thermostats, etc.;
 - installation of baseboard heating which requires changes to wiring;
 - installation of central air conditioning or ventilation fans;
 - changes to wiring to add more electrical outlets or to retrace wiring.

Do not include maintenance work such as replacing filters on furnaces or cleaning of furnaces and chimneys. Installation of new appliances, such as a refrigerator or stove, and associated rewiring are also excluded.

During the last 2 years, have any renovations been made to this dwelling? (i.e., work done to rearrange the interior walls or doors of a dwelling; to add additional openings (e.g., windows doors); or to modernize existing facilities in order to suit changing needs.) An attached garage is not considered part of the dwelling.

Examples include:

- 57**
- construction of a rec room, bedroom or bathroom in the basement;
 - remodelling of bathroom, kitchen etc.;
 - installation of a patio door where none existed before;
 - conversion of single house into apartments with separate entrances.

Do not include regular maintenance such as painting or wallpapering, cases where windows or doors have simply been replaced, or where only kitchen cabinets or new carpeting has been installed. Also exclude finishing work in a newly constructed home.

During the last 2 years, have any structural repairs been made to correct serious deficiencies in the structural condition of the dwelling?

Examples include:

- 58**
- replacement or levelling of sagging floors;
 - rebuilding warped walls (without changing location);
 - repairing cracked or crumbling foundation, leaky basement, etc.;
 - replacement of roof;
 - rebuilding replacement of porches, steps or stairs.

Do not include repair of small cracks in interior walls, replacement of missing shingles or siding, or other regular maintenance.

During the last 2 years, has any plumbing been replaced or newly installed in this dwelling?

Examples include installation or replacement of the following:

- 56**
- water pipes, drainage system, sump pump;
 - sink, bathtub, toilet fixtures;
 - faucets, showerheads;
 - hot water tank;
 - septic tank.

Do not include maintenance work, such as replacing a worn washer or adding a new toilet seat, or the installation of new appliances (e.g. built-in dishwasher) or vanity cabinets. Also exclude plumbing for structures separate from the dwelling, such as in a sauna house, whirlpool room, etc., or any plumbing associated with an outdoor swimming pool.

During the last 2 years, have any additions been added onto the exterior of this dwelling, increasing the total living space of the dwelling? (i.e., addition of room onto exterior of dwelling or enlargement of existing room by moving exterior wall.)

Examples include:

- 59**
- addition of a second story to a bungalow;
 - construction of a room above the garage;
 - addition of an enclosed sunporch on the back of house;
 - conversion of attached garage to a family room.

Do not include construction of open sun-decks, garages, carports or any work to the outside property (i.e., landscaping, swimming pools, garden sheds, etc.)

ENQUÊTE SUR L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER DE 1986

FICHE 'Q'

NOTE: La période de référence "2 dernières années" comprend la période de mai 1984 à mai 1986.

Au cours des 2 dernières années, ce logement a-t-il fait l'objet de l'installation nouvelle ou du remplacement du système de chauffage ou du matériel électrique?

Exemples

- 55**
- transformation de la chaudière pour qu'elle puisse fonctionner avec un autre combustible.
 - installation d'un poêle à bois, d'une pompe à chaleur, d'un poêle encastrable pour foyer, etc.
 - remplacement ou installation de dispositifs intégrés à la chaudière, comme un humidificateur, un épurateur d'air, des conduits, un thermostat, etc.
 - installation de radiateurs-plinthe, qui nécessite la modification du système électrique.
 - installation d'un climatiseur central ou d'un ventilateur.
 - modification du système électrique pour augmenter le nombre de prises ou pour remplacer des fils défectueux.

Ne comptez pas le travail d'entretien comme, par exemple, le remplacement des filtres de la chaudière ou le nettoyage de la chaudière et de la cheminée. Ne comptez pas non plus l'installation de nouveaux appareils ménagers, comme un réfrigérateur ou une cuisinière, ni les travaux électriques qui s'y rattachent.

Au cours des 2 dernières années, ce logement a-t-il fait l'objet de l'installation nouvelle ou du remplacement de la plomberie?

Exemples

- 56**
- tuyaux d'eau, système d'écoulement, pompe de fosse d'aisance.
 - évier, baignoire, toilettes.
 - robinets, pommes de douche.
 - réservoir à eau chaude.
 - fosse septique.

Ne comptez pas le travail d'entretien comme, par exemple, le remplacement d'une rondelle de robinet usée ou d'un siège de toilette, ni l'installation de nouveaux appareils ménagers, par exemple, un lave-vaisselle encastré ou d'une nouvelle coiffeuse dans la salle de bains. Ne comptez pas non plus les travaux de plomberie effectués à des constructions non rattachées au logement, comme un sauna, un bain-tourbillon ou une piscine.

Au cours des 2 dernières années, ce logement a-t-il fait l'objet de renovations (c'est-à-dire les travaux destinés à reaménager les portes et les murs intérieurs d'un logement, à ajouter des ouvertures (par exemple, portes ou fenêtres) ou à moderniser les installations existantes en fonction de nouveaux besoins)? Un garage attenant n'est pas considéré comme faisant partie du logement.

Exemples

- 57**
- construction d'une salle de jeux, d'une chambre à coucher ou d'une salle de bains au sous-sol.
 - réaménagement de la salle de bains, de la cuisine, etc.
 - pose d'une porte de patio là où il n'en existait pas.
 - transformation d'une maison unifamiliale en appartements avec des entrées séparées.

Ne comptez pas les travaux d'entretien régulier comme la peinture ou la pose de papier peint, le simple remplacement de portes ou de fenêtres, l'installation d'armoires dans la cuisine ou la pose de tapis neuf. Ne comptez pas non plus les travaux de finition dans une maison neuve.

Au cours des 2 dernières années, ce logement a-t-il fait l'objet de réparations à la charpente, fondation, etc., c'est-à-dire les travaux destinés à corriger de graves défauts dans la structure du logement elle-même?

Exemples

- 58**
- remplacement ou nivellement de planchers affaiblis.
 - reconstruction de murs gauchis (sans en changer l'emplacement).
 - réparation d'une fondation fissurée ou effritée, ou du sous-sol qui fuit, etc.
 - remplacement de la toiture.
 - reconstruction/remplacement d'un porche, d'un escalier.

Ne comptez pas la réparation de petites fissures dans les murs intérieurs, le remplacement de bardeaux ou d'un parement manquant ni les autres travaux d'entretien régulier.

Au cours des 2 dernières années, ce logement a-t-il fait l'objet d'ajouts effectués à l'extérieur en vue d'en augmenter l'espace vital? (Il peut s'agir de la construction d'autres pièces à partir de l'extérieur du logement, ou de l'agrandissement de pièces existantes par le déplacement d'un mur extérieur.)

Exemples

- 59**
- ajout d'un étage à un rez-de-sous.
 - construction d'une pièce au dessus du garage.
 - construction d'une véranda fermée à l'arrière de la maison.
 - transformation du garage attenant en une salle familiale.

Ne comptez pas la construction d'une véranda ouverte, d'un garage, d'un abri pour voitures ni les travaux effectués à l'extérieur du logement (aménagement paysager, piscine, remise, etc.).

Name of respondent _____



Statistics Canada Statistique Canada
Household Surveys Division
Division des enquêtes-ménages

1985 Income questionnaire

To be completed by persons 15 years of age and over

Pick-up date _____

Authority - Statistics Act, Chapter 15, Statutes of Canada 1970-71-72.

The act prohibits the disclosure by Statistics Canada of any particulars which could reveal the identity of an individual.

R.O. 1	Docket No. 2	Survey date 3 Mo Yr	Assignment No. 4	HRD page-line No. 5
-----------	-----------------	---------------------------	---------------------	------------------------

DURING THE TWELVE MONTHS ENDING DECEMBER 31, 1985, DID YOU RECEIVE ANY INCOME FROM THE FOLLOWING SOURCES? IF "YES", PLEASE MARK "X" IN THE "YES" CIRCLE AND ENTER AMOUNT RECEIVED. IF "NO", PLEASE MARK "X" IN THE "NO" CIRCLE AND PROCEED TO NEXT QUESTION. (TO INDICATE A LOSS ENTER THE AMOUNT AND WRITE "LOSS" ABOVE.)

2	0	1
---	---	---

I.C.

25

PLEASE CONSULT THE ACCOMPANYING GUIDE WITH ITS DETAILED INSTRUCTIONS, TO SIMPLIFY COMPLETION OF THIS FORM

		DOLLARS	CENTS
1. WAGES and SALARIES before deductions	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	01	
2. MILITARY PAY and ALLOWANCES	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	02	
3. Net income from NON-FARM SELF-EMPLOYMENT	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	03	
4. Net income from FARM SELF-EMPLOYMENT	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	04	
5. Gross income from ROOMERS and BOARDERS	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	05	
6. INTEREST on bonds, deposits and savings certificates, Canada Savings Bonds, cash bonuses for CSB's - see note in Guide, item 6	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	06	
7. DIVIDENDS, actual amount received (not taxable amount)	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	07	
8. OTHER INVESTMENT INCOME (net rents from real estate, etc.)	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	08	
9. FAMILY ALLOWANCES	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	09	
10. OLD AGE SECURITY PENSION, GUARANTEED INCOME SUPPLEMENT and SPOUSE'S ALLOWANCE from federal government only. Report provincial supplements in question 13	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	10	
11. CANADA or QUEBEC PENSION PLAN BENEFITS	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	11	
12. UNEMPLOYMENT INSURANCE BENEFITS, total benefits before tax deductions	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	12	
13. SOCIAL ASSISTANCE and PROVINCIAL INCOME SUPPLEMENTS	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	13	
14. OTHER INCOME from GOVERNMENT SOURCES. PLEASE SPECIFY _____ Report provincial tax credits and allowances in question 20	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	14	
15. RETIREMENT PENSIONS, SUPERANNUATION and ANNUITIES - see note in Guide, item 15. PLEASE SPECIFY _____	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	15	
16. OTHER MONEY INCOME. PLEASE SPECIFY _____	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	16	
17. TOTAL INCOME, sum of entries in questions 1 to 16	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	17	
18. CAPITAL GAINS - Taxable portion of capital gains or allowable capital losses realized in 1985. To indicate a loss, write "loss" above amount	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	18	
19. INCOME TAX (federal plus provincial) - total payable on 1985 income and capital gains	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	19	
20. PROVINCIAL TAX CREDITS and ALLOWANCES - see Guide, item 20	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	20	
21. CHILD TAX CREDIT received from federal program only - see Guide, item 21	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	21	
22. Remarks: _____		22	
		23	
		24	



Statistique Canada Statistics Canada

Division des enquêtes-ménages Household Surveys Division

Questionnaire sur le revenu de 1985

A remplir par les personnes de 15 ans et plus

Date de reprise

Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique, chapitre 15, Statuts du Canada de 1970-71-72.

Cette loi interdit à Statistique Canada de divulguer tout renseignement personnel qui permettrait d'identifier une personne en particulier.

B.R.
1

N° du dossier
2

Date d'enquête
3
Mo An

N° de tiche
4

N° de page - ligne du DM
5

PENDANT LA PÉRIODE DE DOUZE MOIS SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1985, AVEZ-VOUS REÇU UN REVENU DES SOURCES SUIVANTES? DANS L’AFFIRMATIVE, VEUILLEZ INSCRIRE UN "X" DANS LE CERCLE "OUI" ET INDIQUEZ LE MONTANT. DANS LA NÉGATIVE, VEUILLEZ INSCRIRE UN "X" DANS LE CERCLE "NON" ET PASSEZ À LA QUESTION SUIVANTE. (POUR UNE PERTE, INSCRIVEZ LE MONTANT ET INDIQUEZ "PERTE" AU-DESSUS.)

C.R.

25

VOUS AUREZ PLUS DE FACILITÉ À REMPLIR LE QUESTIONNAIRE SI VOUS CONSULTEZ LES INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES DU GUIDE.

		DOLLARS	CENTS
1. SALAIRES et TRAITEMENTS, avant déductions	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	01	
2. SOLDE et INDEMNITÉS MILITAIRES	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	02	
3. Revenu net provenant d'un EMPLOI AUTONOME NON AGRICOLE	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	03	
4. Revenu net provenant d'un EMPLOI AUTONOME AGRICOLE	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	04	
5. Revenu brut provenant de l'hébergement de CHAMBREURS et de PENSIONNAIRES	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	05	
6. INTERÊTS d'obligations, de dépôts et de certificats d'épargne, d'obligations d'épargne du Canada et bons au comptant des OEC - voir le nota dans le guide, poste 6	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	06	
7. DIVIDENDES, montant effectivement reçu (non pas le montant imposable)	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	07	
8. AUTRES REVENU DE PLACEMENTS (loyer net de propriétés foncières, etc.)	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	08	
9. ALLOCATIONS FAMILIALES	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	09	
10. PENSION DE SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE, SUPPLÉMENT DE REVENU GARANTI et ALLOCATION AU CONJOINT, du gouvernement fédéral seulement - inscrivez les suppléments provinciaux à la question 13	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	10	
11. PRESTATIONS DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA ou du RÉGIME DES RENTES DU QUÉBEC	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	11	
12. PRESTATIONS D'ASSURANCE-CHÔMAGE, total des prestations avant déductions d'impôt	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	12	
13. ASSISTANCE SOCIALE et SUPPLÉMENTS DE REVENU PROVINCIAUX	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	13	
14. AUTRES REVENUS DE SOURCES GOUVERNEMENTALES. VEUILLEZ PRÉCISER _____ Inscrivez les crédits d'impôt provincial et les allocations à la question 20	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	14	
15. PENSIONS DE RETRAITE et RENTES - voir le nota dans le guide, poste 15. VEUILLEZ PRÉCISER _____	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	15	
16. AUTRE REVENU MONÉTAIRE, VEUILLEZ PRÉCISER _____	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	16	
17. REVENU TOTAL, somme des montants inscrits aux questions 1 à 16	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	17	
18. GAINS EN CAPITAL - Partie imposable des gains en capital ou pertes en capital déductibles, réalisés en 1985. Pour indiquer une perte, écrivez "perte" au-dessus du montant	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	18	
19. MONTANT DE L'IMPÔT (fédéral plus provincial) - total à payer sur le revenu et les gains en capital de 1985	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	19	
20. CRÉDITS D'IMPÔT PROVINCIAL et ALLOCATIONS - voir le guide, poste 20	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	20	
21. CRÉDIT D'IMPÔT POUR ENFANTS reçu du programme fédéral seulement - voir le guide, poste 21	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	21	
22. Remarques _____		22	
		23	
		24	

DOSSIER DU MÉNAGE

2 N° de dossier _____ 3 Date d'enquête _____ 4 N° de tâche _____ 5 N° de l'intervieweur désigné _____
 6 LUPÉ _____ Groupe _____ Grappe _____ 7 N° de liste _____ 8 Genre de logement _____
 N° de renouv. _____ Mut. _____ Pas de changement 1 ou 2
 Autre changement 1 ou 2

Notes l'heure de chaque visite ou appel à ce ménage

Lun.	:	:	:	:	:	:	:
Mar.	:	:	:	:	:	:	:
Mer.	:	:	:	:	:	:	:
Jeu.	:	:	:	:	:	:	:
Ven.	:	:	:	:	:	:	:
Sab.	:	:	:	:	:	:	:

10 Adresse de liste _____

PREMIÈRE INTERVIEW DANS CE MÉNAGE

13 PRÉFÉREZ-VOUS ÊTRE INTERVIEWÉ(E) EN FRANÇAIS OU EN ANGLAIS?
 Anglais 1 Français 2 L'un ou l'autre 3
 Si l'un ou l'autre 4

14 À L'INTERVIEWER:
 Langue de l'interviewer:
 Anglais 1 Français 2 Autre 3
 Passez à 15

15 VEUILLEZ NOMMER TOUTES LES PERSONNES QUI DEMEURENT ACTUELLEMENT ICI ET QUI N'ONT PAS DE RÉSIDENCE HABITUELLE AILLEURS.
 Inscrivez les noms à 32

16 Y A-T-IL DES PERSONNES QUI SONT ABSENTES DU MÉNAGE PARCE QU'ELLES SONT AUX ÉTUDES, EN VISITE, EN VOYAGE OU À L'HÔPITAL, MAIS QUI DEMEURENT HABITUELLEMENT ICI?
 Oui 1 Inscrivez les noms à 32 Non 2

17 Y A-T-IL QUELQU'UN D'AUTRE QUI DEMEURE ICI, PAR EXEMPLE, UN PARENT, UN CHAMBREUR, UN PENSIONNAIRE OU UN EMPLOYÉ?
 Oui 1 Inscrivez les noms à 32 Non 2

INTERVIEW SUBSÉQUENTE

20 • Si à cet égard on intervient sur place 1 Passez à 21
 • Autrement, demandez:
DEMEUREZ-VOUS ENCORE DANS LE MÊME LOGEMENT QUE LE MOIS DERNIER?
 • Lorsque possible, confirmez l'adresse de liste
 Oui 2 Passez à 21 Non 3 Visite sur place nécessaire

21 LES PERSONNES SUIVANTES DEMEURENT-ELLES ENCORE DANS CE LOGEMENT?
 • Listez tous les noms inscrits à 32.
 • Inscrivez le code approprié au poste 40.

22 Y A-T-IL QUELQU'UN D'AUTRE QUI DEMEURE DANS CE LOGEMENT, PAR EXEMPLE, UN PARENT, UN CHAMBREUR OU UN PENSIONNAIRE?
 Oui 1 Inscrivez les noms à 32 Non 2 Passez à 42
 Remplissez les postes 33 à 40, puis passez à 42.

REPLISSEZ les postes 33 à 40, puis passez à 42.

31		32		33		34		35		36		37		38		40		50 Réponses aux questions supplémentaires													
DM	P. L.	Noms des membres du ménage		Âge		S	E	M	U	F	L	Nv.	Composition																		
						S	E	M	U	F	L	d'inst.			L	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M			
1		Prénom Nom de famille													1																
2		Prénom Nom de famille													2																
3		Prénom Nom de famille													3																
4		Prénom Nom de famille													4																
5		Prénom Nom de famille													5																
6		Prénom Nom de famille													6																
7		Prénom Nom de famille													7																
8		Prénom Nom de famille													8																

42 CE LOGEMENT APPARTIENT-IL À UN MEMBRE DE CE MÉNAGE?
 Oui 1 Passez directement aux FORMULES 05 à 08 Non 2 Remplissez la FORMULE 04

REPLISSEZ À LA FIN DE L'INTERVIEW

43 POUR TOUTS LES MÉNAGES

Pas de téléphone 1 2 N° de téléphone refusé 3
 Permis de téléphone 4 5 6
 Permis d'interviewer par téléphone
 Accordée 3 Refusée 4

44 Déterminez et inscrivez le meilleur moment pour contacter ce ménage.

45 CODE-RÉPONSE

Mots _____

Code _____

SI CODE "F" EXPLIQUEZ DANS LES NOTES

46 Cette interview s'est-elle faite par téléphone?
 Oui 1 Non 2

47 Contrôle des formules

formules	04	05	08
imprimées			
remplies			

60. DOBS CHIS HONSB LE LIVR IN A PARYS CE MENAGE DEMEURE-T-IL SUR UNE FERME?
 YES-OUI 1 _____ NO-NON 2 _____

48 NOTES

Passez au verso pour NOTES additionnelles

L	A	B
1	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

HOUSEHOLD RECORD DOCKET

CONFIDENTIAL when completed

FORM NO 03

Docket no. Survey date Assignment no. Designated interviewer no. Your interviewer no.

PSU Group Cluster Res. no. Listing Mult.

Record time of every call on this household.

Listing address

Type of dwelling Enter code

Mon						
Tues						
Wed						
Thur						
Fri						
Sat						

12 INTERVIEWER CHECK ITEM: Is this the first interview at this dwelling or a new household since last interview?
 Yes Go to 13 No Go to 20

13 WOULD YOU PREFER TO BE INTERVIEWED IN ENGLISH OR IN FRENCH?
 English French Either Neither

14 INTERVIEWER CHECK ITEM: Language of interview.
 English French Other Go to 15

20 SUBSEQUENT INTERVIEW: If personal interview Go to 21. Otherwise ask: ARE YOU STILL LIVING IN THE SAME DWELLING AS LAST MONTH? where possible, state listing address.
 Yes Go to 21 No Personal visit required

15 WHAT ARE THE NAMES OF ALL PERSONS NOW LIVING OR STAYING HERE WHO HAVE NO USUAL PLACE OF RESIDENCE ELSEWHERE?
 Enter names in 32

21 DO THE FOLLOWING PERSONS STILL LIVE OR STAY AT THIS DWELLING?
 Read all names in 32. Enter appropriate code in 40.

16 ARE THERE ANY PERSONS AWAY FROM THIS HOUSEHOLD ATTENDING SCHOOL, VISITING, TRAVELLING OR IN HOSPITAL WHO USUALLY LIVE HERE?
 Yes Enter names in 32 No

22 DOES ANYONE ELSE NOW LIVE OR STAY AT THIS DWELLING SUCH AS OTHER RELATIVES, ROOMERS, BOARDERS, ETC.?
 Yes Enter names in 32 No Go to 42
 Complete 33 through 40 and go to 42.

17 DOES ANYONE ELSE LIVE HERE SUCH AS OTHER RELATIVES, ROOMERS, BOARDERS OR EMPLOYEES?
 Yes Enter names in 32 No

31		32		33		34		35		36		37		38		40		50												
HRD Pg	Ln	Names of household members		Age	Sex	M	F	R	W	H	Educ.	Membership	Answers to supplementary questions																	
		Given name	Surname										Ln	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M				
1													1																	
2													2																	
3													3																	
4													4																	
5													5																	
6													6																	
7													7																	
8													8																	

42 IS THIS DWELLING OWNED BY A MEMBER OF THIS HOUSEHOLD?
 Yes Go directly to FORMS 05 B 05 No Complete FORM 04

COMPLETE AT END OF INTERVIEW

43 FOR ALL HOUSEHOLDS
 Telephone no. → Permission to interview by phone: Granted Denied
 No telephone Telephone no. 2 refused Go to 44

44 Determine and record the best time to call on this household.

45 RESPONSE CODE
 Mark Code
 IF CODE "B" EXPLAIN IN NOTES

46 Was this interview conducted by telephone?
 Yes No

47 Form Control
 Form 04 06 08
 Printed Completed

48 NOTES
 Ln Item no.
 1
 2
 3
 4



QUESTION CARD

1985 SURVEY OF CONSUMER FINANCES

ITEM 50 ON F03 - SUPPLEMENTARY QUESTIONS AND CODES

Ask every applicable supplementary question for each person 15 years of age or over and enter a code in every column from

I	I	to	O
S	S		A
A	B		J

NOTE - BE SURE TO ASK EVERY QUESTION EXACTLY AS WORDED

I	I	IMMIGRATION STATUS Is ... Canadian born? <i>If 'YES', code:</i> 00 - Persons born in Canada (including Nfld.) or Canadian by birth. <i>If 'NO', ask:</i> Since when has ... been residing in Canada? 45 - Persons who immigrated to Canada before 1946. 46 to 85 - Persons who immigrated to Canada between 1946 and 1985. (Enter the last two digits of the actual year of arrival.)
S	S	
A	B	

S	STRETCHES OF UNEMPLOYMENT <i>Enter '0' if 'WU' is '00'. Otherwise, ask:</i> Were those weeks all in one stretch? 1 - Yes - 1 stretch 2 - No - 2 stretches 3 - No - 3 or more stretches 0 - Not applicable
U	
I	

M	MOTHER TONGUE What is the language ... first learned in childhood and still understands? 1 - English 2 - French 3 - Other
T	
C	

O	OTHER ACTIVITY <i>Enter '0' if 'WW' + 'WU' = '52'. Otherwise, ask:</i> What was ...'s main activity during the weeks when he/she was neither working nor looking for work? 1 - Permanently unable to work 2 - Kept house 3 - Went to school 4 - Retired or voluntarily idle 5 - Other (Specify in 'Notes' of the F03) 0 - Not applicable
A	
J	

W	WEEKS WORKED During 1984, in how many weeks did ... do any work at a job or business? (Include vacation, maternity leave, illness, strikes and lock-outs.) 00 to 52 - e.g. 9 weeks = '09'
W	
E	

INCOME CODE - ITEM 25 ON CF06
- COLUMN 19 ON F07

F	FULL-TIME OR PART-TIME WORK <i>Enter '0' if 'WW' is '00'. Otherwise, ask:</i> During those weeks, was the work mostly full-time or part-time? 1 - Full-time 2 - Part-time 0 - Not applicable
P	
F	

Determine the income code by:

- performing interviewer check procedure on completed CF06, or
- asking, "Did ... receive any income during 1984?"

Enter code:

- on CF06, in Item 25 (for CF06's on hand, completed or refused)
- on F07, in Column 19 (for CF06's not returned)

INCOME CODES

- Definitely determined that no income was received
- Income received and some or all details supplied
- Definitely determined that income was received but no details were supplied
- Impossible to determine whether or not income was received

W	WEEKS UNEMPLOYED <i>Enter '00' if 'WW' is '52'. Otherwise, ask:</i> During 1984, in how many weeks was ... without work and looking for work? (Include temporary lay-offs) 00 to 52 - e.g. 7 weeks = '07'
U	
H	



FICHE QUESTIONNAIRE

ENQUÊTE DE 1985 SUR LES FINANCES DES CONSOMMATEURS

POSTE 50 DE LA F03 - QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES ET CODES

Posez chacune des questions supplémentaires pertinentes pour chaque personne âgée de 15 ans ou plus et inscrivez un code dans chaque colonne de

S	S	à	A
I	I		A
A	B		J

NOTA - ASSUREZ-VOUS DE POSER LES QUESTIONS EXACTEMENT COMME ELLES SONT FORMULÉES

S	S	STATUT D'IMMIGRATION
I	I	
A	B	

... est-il(elle) Canadien(ne) d'origine?
Si 'OUI', inscrivez le code:

00 - Personnes nées au Canada (y compris T.N.) ou Canadien de naissance.

Si 'NON', demandez:

Depuis quand ... réside-t-il(elle) au Canada?

45 - Personnes qui ont immigré au Canada avant 1946.

46 à 85 - Personnes qui ont immigré au Canada entre 1946 et 1985. (Inscrivez les deux derniers chiffres de l'année d'arrivée.)

P	PÉRIODE DE CHÔMAGE
C	
I	

Inscrivez '0' si le nombre de 'SC' est '00'.
Autrement, demandez:

Ces semaines faisaient-elles partie de la même période de chômage?

1 - Oui - une période
2 - Non - deux périodes
3 - Non - trois périodes ou plus
0 - Sans objet

L	LANGUE MATERNELLE
M	
C	

Quelle est la première langue que ... a apprise dans son enfance et comprend encore?

1 - Anglais
2 - Français
3 - Autre

A	AUTRE ACTIVITÉ
A	
J	

Inscrivez '0' si 'ST' + 'SC' = '52'.
Autrement, demandez:

Quelle était l'activité principale de ... pendant les semaines où il (elle) n'a pas travaillé ni cherché d'emploi?

1 - Incapacité permanente
2 - Tenait maison
3 - Allait à l'école
4 - Retraité(e) ou volontairement inactif(ve)
5 - Autre (Précisez dans les 'Notes' de la F03)
0 - Sans objet

S	S	SEMAINES DE TRAVAIL
T	T	
D	E	

En 1984, pendant combien de semaines ... a-t-il(elle) travaillé à un emploi ou à une entreprise, peu importe le nombre d'heures?
(Y compris les vacances, les congés de maternité, de maladie, les grèves et lock-out.)

00 à 52 - Par ex., 9 semaines = '09'

CODE DU REVENU - POSTE 25 DE LA CF06
- COLONNE 19 DE LA F07

P	TRAVAIL À TEMPS PLEIN OU À TEMPS PARTIEL
P	
F	

Inscrivez '0' si le nombre de 'ST' est '00'.
Autrement, demandez:

Pendant ces semaines, le travail était-il surtout à temps plein ou à temps partiel?

1 - À temps plein
2 - À temps partiel
0 - Sans objet

Déterminer le code du revenu en:

a) effectuant la procédure de vérification par l'interviewer de la CF06 remplie, ou

b) demandant: "... a-t-il(elle) touché un revenu quelconque en 1984?"

Inscrivez le code:

- Sur la CF06 au poste 25 (Pour la CF06 en main, remplie ou refusée)
- Sur la F07, à la colonne 19 (Pour la CF06 non retournée)

S	S	SEMAINES DE CHÔMAGE
C	C	
G	H	

Inscrivez '00' si le nombre de 'ST' est '52'.
Autrement, demandez:

En 1984, pendant combien de semaines ... a-t-il(elle) été sans travail et à la recherche d'un emploi?
(Y compris les mises à pied temporaires)

00 à 52 - Par ex., 7 semaines = '07'

CODES DU REVENU

1 - A indiqué avec certitude n'avoir touché aucun revenu

2 - A touché un revenu et a fourni une partie ou la totalité des détails

3 - A indiqué avec certitude avoir touché un revenu, mais n'a pas fourni de détails

4 - Impossible de déterminer si l'enquête a touché un revenu ou non



CODE SHEET

Household Record Docket (Form 03)

Esquema francés disponible sur demande

- 8
- 1 Single Detached
 - 2 Double
 - 3 Row or Terrace
 - 4 Duplex
 - 5 Apartment, Flat
 - 6 Institution
 - 7 Hotel, Rooming or Lodging House
 - 8 Camp - Logging, Construction, etc.
 - 9 Mobile Home
 - 0 Other - Specify in NOTES

- 34
- M Male
 - F Female

- 35
- WHAT IS MARITAL STATUS?
(Read categories to respondent)
- 1 Now married or living common-law
 - 2 Single (never married)
 - 3 Widow or widower
 - 4 Separated or divorced

- 36
- A Assign one letter to all household members related to the head of a family by one of the relationships listed in Item 37.
('A' for each member of the first family, 'B' for each member of the second family, etc.)

- 37
- Each different letter used in Item 36 requires a different 'Head of Family' in Item 37.
- 1 Head of family
 - 2 Spouse
 - 3 Son or daughter (natural, adopted or step)
 - 4 Grandchild
 - 5 Son-in-law or daughter-in-law
 - 6 Foster child (less than age 18)
 - 7 Parent
 - 8 Parent-in-law
 - 9 Brother or sister
 - 0 Other relative - Specify in NOTES
- Unrelated roomers, boarders and friends require a separate family identifier in Item 36.

(Read questions to respondent)

Column 1: HOW MANY YEARS OF PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION HAS COMPLETED?

- 0 No schooling
- 1 1 to 8 years of primary and secondary education
- 2 9 or 10 years of primary and secondary education
- 3 11 years of primary and secondary education
- 4 12 years of primary and secondary education
- 5 13 years of primary and secondary education

Column 2: A. HAS TAKEN ANY POST-SECONDARY EDUCATION?

- 38
- 0 No (No post-secondary education)
 - Yes → B. DID THIS EDUCATION NORMALLY REQUIRE HIGH SCHOOL GRADUATION?
 - 0 No (No post-secondary education)
 - Yes → C. DID RECEIVE A DEGREE, CERTIFICATE, OR DIPLOMA?
 - 1 No (Took some post-secondary education)
 - 2 Yes (Received a post-secondary certificate or diploma)
 - 3 Yes (Received a university degree)

- 40
- 0 Not a household member this month
 - 1 Civilian household member this month
 - 2 Full-time member of Canadian Armed Forces this month

- FIRST CODE: Entered by interviewer
- NOTE: for any code other than X, explain situation on appropriate form(s)
- | | FORMS |
|--|-------|
| X LFS questionnaire completed for all eligible household members | 22 |
| E LFS questionnaire completed for some (not all) eligible household members | 15/22 |
| N No one at home (after several calls) | 15/22 |
| R Household refusal | 15/22 |
| K Interview prevented by death, sickness, language problem or other unusual circumstances related to the household | 15/22 |
| L Interview prevented by weather conditions | 15/22 |
| T Household temporarily absent | 15/22 |
| V Vacant dwelling (or trailer stall) | 22 |
| S Vacant seasonal dwelling | 22 |
| C Dwelling under construction | 22 |
| B Dwelling occupied by persons not to be interviewed | 15/22 |
| D Dwelling demolished, converted to business premises, moved, abandoned (unfit for habitation), listed in error | 12/22 |
| A Interview cancelled for lack of an interviewer (Regional Office use only) | |
- 45
- SECOND CODE: Regional Office use only
- Blank Interview or attempt to interview again
 - 3 Do not interview unless there is a complete change in household membership
 - 4 Attempt to interview again, a letter was sent
 - 5 Attempt to interview again, personal contact made by Regional Office staff

- ACTION CODES FOR CLUSTER LIST (FORM 02)
- 1 ADDITION, i.e., new listing line
 - 2 CORRECTION, i.e., to the original listing line
 - 3 CHANGE IN STATUS, i.e., should be deleted from the list

USING TEMPORARY DOCKET NUMBERS

T					A
---	--	--	--	--	---

Always start with 'T' for Temporary

Use the last 4 digits of your assignment number

'A' for the first additional dwelling, 'B' for the second, 'C' for the third, etc.

SURVEY MONTH	ROTATION	SURVEY MONTH	ROTATION
01 (Jan.)	1	07 (July)	1
02 (Feb.)	2	08 (Aug.)	2
03 (Mar.)	3	09 (Sept.)	3
04 (Apr.)	4	10 (Oct.)	4
05 (May)	5	11 (Nov.)	5
06 (June)	6	12 (Dec.)	6



FEUILLE DES CODES

Dossier du ménage (Formule 03)

English version available on request

- 8**
- 1 Maison individuelle
 - 2 Maison double
 - 3 Maison en rangée
 - 4 Duplex
 - 5 Appartement
 - 6 Institution
 - 7 Hôtel, maison de chambres ou pension
 - 8 Baraquement, camp de bûcheron, de construction, etc.
 - 9 Maison mobile
 - 0 Autre - Précisez dans les NOTES

- 34**
- M Masculin
F Féminin

- 35**
- QUEL EST L'ÉTAT MATRIMONIAL DE ... ?
(Lisez les catégories à l'enquête)
- 1 Actuellement marié(e) ou vivant en union libre
 - 2 Célibataire (jamais marié(e))
 - 3 Veuve ou veuf
 - 4 Séparé(e) ou divorcé(e)

- 36**
- Attribuez une lettre à tous les membres du ménage dont le lien avec le chef de famille constitue une catégorie au poste 37.
A 'A' pour chaque membre de la première famille, etc.)
Z 'B' pour chaque membre de la deuxième famille, etc.)

- 37**
- Chaque lettre utilisée au poste 36 doit correspondre à un 'chef de famille' différent au poste 37.
- 1 Chef de famille
 - 2 Conjoint
 - 3 Fils ou fille (adopté(e) ou non, ou d'un autre lit)
 - 4 Petit-fils ou petite-fille
 - 5 Gendre ou bru
 - 6 Enfant en tutelle (moins de 18 ans)
 - 7 Père ou mère
 - 8 Père ou mère du conjoint
 - 9 Frère ou sœur
 - 0 Autre parent - Précisez dans les NOTES
- Les chambreurs, pensionnaires et amis non apparentés doivent être identifiés par une lettre distincte au poste 36.

- 38**
- (Lisez les questions à l'enquête)
- Colonne 1: COMBIEN D'ANNÉES D'ÉTUDES PRIMAIRES ET SECONDAIRES A-T-IL (ELLE) ACHEVÉES?
- 0 Aucune
 - 1 de 1 à 8 années d'études primaires et secondaires
 - 2 9 ou 10 années d'études primaires et secondaires
 - 3 11 années d'études primaires et secondaires
 - 4 12 années d'études primaires et secondaires
 - 5 13 années d'études primaires et secondaires

- Colonne 2: A. A-T-IL (ELLE) FAIT DES ÉTUDES POSTSECONDAIRES?
- 0 Non (n'a pas fait d'études postsecondaires)
Oui → B. CES ÉTUDES EXIGENT-ELLES NORMALEMENT UN DIPLOME D'ÉTUDES SECONDAIRES?
- 0 Non (n'a pas fait d'études postsecondaires)
Oui → C. A-T-IL (ELLE) OBTENU UN GRADE, CERTIFICAT OU DIPLOME?
- 1 Non (études postsecondaires inachevées)
 - 2 Oui (a obtenu un certificat ou un diplôme d'études postsecondaires)
 - 3 Oui (a obtenu un grade universitaire)

- 40**
- 0 Ne fait pas partie du ménage ce mois-ci
 - 1 Membre civil du ménage ce mois-ci
 - 2 Membre à plein temps des forces armées canadiennes ce mois-ci

- PREMIER CODE: Inscrit par l'interviewer
NOTE: Pour tout code autre que X, expliquez la situation sur la formule appropriée
- | | | | |
|---|---|----------|-------|
| X | Questionnaire EPA rempli pour tous les membres admissibles du ménage | FORMULES | 22 |
| E | Questionnaire EPA rempli pour certains membres admissibles (et non tous) du ménage | | 15/22 |
| N | Personne à la maison (après plusieurs tentatives de contacter le ménage) | | 15/22 |
| R | Refus du ménage | | 15/22 |
| K | Impossibilité d'interviewer pour cause de décès, de maladie, de problème de langue ou de toute autre circonstance inhabituelle reliée au ménage | | 15/22 |
| L | Impossibilité d'interviewer à cause du mauvais temps | | 15/22 |
| T | Ménage temporairement absent | | 15/22 |
| V | Logement (ou emplacement de roulotte vacant) | | 22 |
| S | Logement saisonnier vacant | | 22 |
| C | Logement en construction | | 22 |
| B | Logement occupé par des personnes ne devant pas être interviewées | | 15/22 |
| D | Logement démolli, transformé en local d'affaires, déménagé, abandonné (inhabitable), inscrit par erreur | | 12/22 |
| A | Interview annulée, faute d'interviewer (Réservé au bureau régional) | | |

- DEUXIÈME CODE: Réservé au bureau régional
- Blanc Interviewez ou essayez d'interviewer de nouveau
- 3 N'interviewez pas à moins d'un changement complet de la composition du ménage
 - 4 Essayez d'interviewer de nouveau, une lettre a été envoyée
 - 5 Essayez d'interviewer de nouveau, un membre du personnel du bureau régional est entré personnellement en contact avec le ménage

- CODES D'INTERVENTION À UTILISER AUX FINS DE LA LISTE DE LA GRAPPE (FORMULE 02)
- 1 LOGEMENT AJOUTÉ, c.-à-d. nouvelle ligne de listage
 - 2 CORRECTION, c.-à-d. rectification de la ligne de listage initiale
 - 3 CHANGEMENT DE STATUT, c.-à-d. doit être supprimé de la liste

UTILISATION DES NUMÉROS DE DOSSIER TEMPORAIRES

T [] [] [] [] A

Commencez toujours par 'T', ce qui signifie 'temporaire'.

Utilisez les 4 derniers chiffres de votre numéro de tâche.

'A' pour le premier logement supplémentaire, 'B' pour le deuxième, 'C' pour le troisième, etc.

MOIS D'ENQUÊTE	RENOUVELLEMENT	MOIS D'ENQUÊTE	RENOUVELLEMENT
01 (Janv.)	1	07 (Juil.)	1
02 (Fév.)	2	08 (Août)	2
03 (Mar.)	3	09 (Sept.)	3
04 (Avr.)	4	10 (Oct.)	4
05 (Mai)	5	11 (Nov.)	5
06 (Juin)	6	12 (Déc.)	6



LABOUR FORCE SURVEY QUESTIONNAIRE

Docket No 2, HRD page - line No, Given name, Survey date 3, Assignment No 4, Surname, FORM NO 05

10 LAST WEEK, DID ... DO ANY WORK AT A JOB OR BUSINESS? Yes No Go to 30 PERMANENTLY unable to work Go to 50

11 DID ... HAVE MORE THAN ONE JOB OR BUSINESS LAST WEEK? Yes No Go to 13

12 WAS THIS A RESULT OF CHANGING EMPLOYERS LAST WEEK? Yes No

13 HOW MANY HOURS PER WEEK DOES ... USUALLY WORK AT HIS/HER: (Main JOB) Other jobs?

14 WHAT IS THE REASON ... USUALLY WORKS LESS THAN 30 HOURS PER WEEK? Enter code

15 LAST WEEK, HOW MANY HOURS OF OVERTIME OR EXTRA HOURS DID ... WORK? (Include paid and unpaid time at all jobs)

16 LAST WEEK, HOW MANY HOURS WAS ... AWAY FROM WORK FOR ANY REASON WHATSOEVER (HOLIDAY, VACATION, ILLNESS, LABOUR DISPUTE, ETC.?) (From at job)

17 WHAT WAS THE MAIN REASON FOR BEING AWAY FROM WORK? Enter code

18 HOW MANY HOURS DID ... ACTUALLY WORK LAST WEEK AT HIS/HER: (Main JOB) Other jobs?

19 IN THE PAST 4 WEEKS, HAS ... LOOKED FOR ANOTHER JOB? Yes No Go to 72

20 WHAT HAS ... DONE IN THE PAST 4 WEEKS TO FIND ANOTHER JOB? Enter codes and go to 72

30 LAST WEEK, DID ... HAVE A JOB OR BUSINESS AT WHICH HE/SHE DID NOT WORK? Yes No Go to 31

31 LAST WEEK, DID ... HAVE A JOB TO START AT A DEFINITE DATE IN THE FUTURE? Yes No Go to 32

32 COUNTING FROM THE END OF LAST WEEK, IN HOW MANY WEEKS WILL ... START TO WORK AT HIS/HER NEW JOB? Go to 51

33 WHY WAS ... ABSENT FROM WORK LAST WEEK? Enter code and if code 5 go to 32

34 DID ... HAVE MORE THAN ONE JOB OR BUSINESS LAST WEEK? Yes No

35 HOW MANY HOURS PER WEEK DOES ... USUALLY WORK AT HIS/HER: (Main JOB) Other jobs?

36 WHAT IS THE REASON ... USUALLY WORKS LESS THAN 30 HOURS PER WEEK? Enter code

37 UP TO THE END OF LAST WEEK, HOW MANY WEEKS HAS ... BEEN CONTINUOUSLY ABSENT FROM WORK? Enter code

38 IS ... GETTING ANY WAGES OR SALARY FROM HIS/HER EMPLOYER FOR ANY TIME OFF LAST WEEK? Yes No

39 INTERVIEWER CHECK ITEM: If code 5 (leave) in 33 go to 56; Otherwise go to 41

40 IN THE PAST 4 WEEKS, HAS ... LOOKED FOR ANOTHER JOB? Yes No Go to 72

41 WHAT HAS ... DONE IN THE PAST 4 WEEKS TO FIND ANOTHER JOB? Enter codes and go to 72

50 HAS ... EVER WORKED AT A JOB OR BUSINESS? Yes No Go to 55

51 WHEN DID ... LAST WORK AT A JOB OR BUSINESS? No change or Yes Mo Yr

52 INTERVIEWER CHECK ITEM: (1) If 51 is before ... go to 55; (2) If 51 is equal to or later than ... go to 57

53 DID ... USUALLY WORK 30 OR MORE HOURS PER WEEK? Full-time (30 or more hours per week) Part-time (Less than 30 hours per week)

54 WHAT WAS THE MAIN REASON WHY ... LEFT THAT JOB? Enter code

55 INTERVIEWER CHECK ITEM: If "never, unable to work" in 19 go to 60; Otherwise go to 54

56 IN THE PAST 6 MONTHS, HAS ... LOOKED FOR WORK? Yes No Go to 64

57 IN THE PAST 4 WEEKS, WHAT HAS ... DONE TO FIND WORK? Mark all methods reported. Includes: PUBLIC employment AGENCY, PRIVATE employment AGENCY, UNION, EMPLOYERS directly, FRIENDS or relatives, Placed or answered ADS, LOOKED in job ADS, OTHER Specify in NOTES

58 UP TO THE END OF LAST WEEK, HOW MANY WEEKS HAS ... BEEN LOOKING FOR WORK? DO NOT COUNT WEEKS WHEN HE/SHE ALSO WORKED.

59 WHAT WAS ...'S MAIN ACTIVITY BEFORE HE/SHE STARTED TO LOOK FOR WORK? Enter code

60 IS ... LOOKING FOR A JOB TO LAST MORE THAN 6 MONTHS? Yes No (More than 6 months) (6 months or less)

61 IS ... LOOKING FOR A FULL-TIME OR PART-TIME JOB? Full-time (30 or more hours per week) Part-time (Less than 30 hours per week)

62 WHAT WAS THE MAIN REASON WHY ... DID NOT LOOK FOR WORK LAST WEEK? Enter code

63 WERE THERE ANY REASONS WHY ... COULD NOT TAKE A JOB LAST WEEK? Enter code

64 INTERVIEWER CHECK ITEM: If "No" (never worked) in 50 go to 60; If paper circle in 52 is marked go to 60; Otherwise go to 72

EDUCATIONAL ACTIVITIES (If age 65 or over, go to 90)

80 LAST WEEK, WAS ... ATTENDING A SCHOOL, COLLEGE OR UNIVERSITY? Yes No Go to 80

81 WAS ... ENROLLED AS A FULL-TIME OR A PART-TIME STUDENT? Full-time Part-time

82 WHAT KIND OF SCHOOL WAS THIS? Enter code

90 INFORMATION SOURCE: HRD page - line No. of person providing the above information. Last interview This interview

DESCRIPTION OF MAIN JOB OR BUSINESS

72 FOR WHOM DID ... WORK? (Name of business government dept. or agency, or person)

73 WHEN DID ... START WORKING FOR THIS EMPLOYER? No change or Mo Yr

74 WHAT KIND OF BUSINESS, INDUSTRY OR SERVICE WAS THIS? (Give full description, e.g. paper-box manufacturing, retail shoe store, municipal government)

75 WHAT KIND OF WORK WAS ... DOING? (Give full description, e.g. shoe salesperson, primary school teacher, invoice clerk)

76 Class of worker: Main job, Other job. No change, Error code, go to 80

77 NOTES: See over for additional NOTES

10 LA SEMAINE DERNIERE ... A-T-IL(ELLE) TRAVAILLE A UN EMPLOI OU A UNE ENTREPRISE PEU IMPORTE LE NOMBRE D'HEURES?

11 ... AVAIT-IL(ELLE) PLUS D'UN EMPLOI OU PLUS D'UNE ENTREPRISE LA SEMAINE DERNIERE?

12 ETAIT-CE DU A UN CHANGEMENT D'EMPLOYEUR LA SEMAINE DERNIERE?

13 COMBIEN D'HEURES PAR SEMAINE ... TRAVAILLE-T-IL(ELLE) HABITUELLEMENT:

14 POURQUOI ... TRAVAILLE-T-IL(ELLE) HABITUELLEMENT MOINS DE 30 HEURES PAR SEMAINE?

15 LA SEMAINE DERNIERE, COMBIEN D'HEURES SUPPLEMENTAIRES ... A-T-IL(ELLE) TRAVAILLE?

16 LA SEMAINE DERNIERE, COMBIEN D'HEURES ... A-T-IL(ELLE) ETE ABSENTE(E) DU TRAVAIL POUR UNE RAISON QUELCONQUE (JOUR FERIE, VACANCES, MALADIE, CONFLIT DE TRAVAIL, ETC.)?

17 QUELLE ETAIT LA RAISON PRINCIPALE DE CETTE ABSENCE?

18 COMBIEN D'HEURES ... A-T-IL(ELLE) EFFECTIVEMENT TRAVAILLE LA SEMAINE DERNIERE:

19 AU COURS DES 4 DERNIERES SEMAINES ... S'EST-IL(ELLE) CHERCHE UN AUTRE EMPLOI?

20 QU'A FAIT ... AU COURS DES 4 DERNIERES SEMAINES POUR SE TROUVER UN AUTRE EMPLOI?

21 DESCRIPTION DE L'EMPLOI OU DE L'ENTREPRISE (activité principale)

22 POUR QU ... TRAVAILLE-T-IL(ELLE)? (Nom de l'entreprise, de l'organisme gouvernemental ou de la personne)

23 QUAND ... A-T-IL(ELLE) COMMENCE A TRAVAILLER POUR CET EMPLOYEUR?

24 DE QUEL GENRE D'ENTREPRISE, D'INDUSTRIE OU DE SERVICE S'AGISSAIT-IL? (Donnez une description complète, par ex., fabrication de boîtes en carton, magasin de chaussures au détail, administration municipale.)

25 QUEL GENRE DE TRAVAIL FAISAIT-IL(ELLE)? (Donnez une description complète, par ex. vendeuse(e) de chaussures, professeur(e) dans une école primaire, cuisinier aux lectures.)

26 Statut (de travailleur) Emploi principal

27 Autre emploi

28 NOTES

30 LA SEMAINE DERNIERE, AVAIT-IL(ELLE) UN EMPLOI OU UNE ENTREPRISE AUXQUELS IL(ELLE) N'A PAS TRAVAILLE?

31 LA SEMAINE DERNIERE, AVAIT-IL(ELLE) UN EMPLOI DEVANT COMMENCER A UNE DATE DETERMINEE?

32 A PARTIR DE LA FIN DE SEMAINE DERNIERE DANS COMBIEN DE SEMAINES ... DOIT-IL(ELLE) COMMENCER A TRAVAILLER A SON NOUVEL EMPLOI?

33 POURQUOI ... S'EST-IL(ELLE) ABSENTE(E) DU TRAVAIL LA SEMAINE DERNIERE?

34 ... AVAIT-IL(ELLE) PLUS D'UN EMPLOI OU PLUS D'UNE ENTREPRISE LA SEMAINE DERNIERE?

35 COMBIEN D'HEURES PAR SEMAINE ... TRAVAILLE-T-IL(ELLE) HABITUELLEMENT:

36 POURQUOI ... TRAVAILLE-T-IL(ELLE) HABITUELLEMENT MOINS DE 30 HEURES PAR SEMAINE?

37 JUSQU'A LA FIN DE LA SEMAINE DERNIERE, PENDANT COMBIEN DE SEMAINES CONSECUTIVES ... AVAIT-IL(ELLE) ETE ABSENTE(E) DU TRAVAIL?

38 ... RECOIT-IL(ELLE) UNE REMUNERATION DE SON EMPLOYEUR POUR SES ABSENCES DE LA SEMAINE DERNIERE?

39 A L'INTERVIEWER

40 AU COURS DES 4 DERNIERES SEMAINES, S'EST-IL(ELLE) CHERCHE UN AUTRE EMPLOI?

41 QU'A FAIT ... AU COURS DES 4 DERNIERES SEMAINES POUR SE TROUVER UN AUTRE EMPLOI?

50 ... A-T-IL(ELLE) DEJA TRAVAILLE A UN EMPLOI OU A UNE ENTREPRISE?

51 QUAND ... A-T-IL(ELLE) TRAVAILLE A UN EMPLOI OU A UNE ENTREPRISE LA DERNIERE FOIS?

52 A L'INTERVIEWER

53 ... TRAVAILLAI-T-IL(ELLE) HABITUELLEMENT 30 HEURES OU PLUS PAR SEMAINE?

54 QUELLE EST LA RAISON PRINCIPALE POUR LAQUELLE ... A LAISSE CET EMPLOI?

55 A L'INTERVIEWER

56 AU COURS DES 8 DERNIERES MOIS, ... S'EST-IL(ELLE) CHERCHE DU TRAVAIL?

57 AU COURS DES 4 DERNIERES SEMAINES, QU'A FAIT ... POUR SE TROUVER DU TRAVAIL? (Noter toute méthode indiquée.)

58 AU COURS DES 4 DERNIERES SEMAINES, ... A-T-IL(ELLE) FAIT AUTRE CHOSE POUR SE TROUVER DU TRAVAIL? (Noter toute autre méthode indiquée. Pour chaque méthode, donner le nom de la dernière FORST.)

59 JUSQU'A LA FIN DE LA SEMAINE DERNIERE, PENDANT COMBIEN DE SEMAINES ... AVAIT-IL(ELLE) CHERCHE DU TRAVAIL? NE COMPTEZ PAS LES SEMAINES OU IL(ELLE) TRAVAILLAI T EGALLEMENT.

60 QUELLE ETAIT L'ACTIVITE PRINCIPALE DE ... AVANT QU'IL(ELLE) COMMENCE A SE CHERCHER DU TRAVAIL?

61 ... CHERCHE-T-IL(ELLE) UN EMPLOI DE PLUS DE 6 MOIS?

62 ... CHERCHE-T-IL(ELLE) UN EMPLOI A TEMPS PLEIN OU UN EMPLOI A TEMPS PARTIEL?

63 QUELLE EST LA RAISON PRINCIPALE POUR LAQUELLE ... N'A PAS CHERCHE DE TRAVAIL LA SEMAINE DERNIERE?

64 Y A-T-IL UNE RAISON QUI AURAIT EMPÊCHE ... DE PRENDRE UN EMPLOI LA SEMAINE DERNIERE?

65 A L'INTERVIEWER

66 ACTIVITE SCOLAIRE (si 65 ans et plus, passez à 90)

67 LA SEMAINE DERNIERE, ... FREQUENTAIT-IL(ELLE) UNE ECOLE, UN COLLEGE OU UNE UNIVERSITE?

68 ... ETAIT-IL(ELLE) INSCRIT(E) COMME ETUDIANT(E) A TEMPS PLEIN OU A TEMPS PARTIEL?

69 DE QUEL GENRE D'ECOLE S'AGIT-IL?

70 SOURCE DE RENSEIGNEMENTS

CODE SHEET

Employers' names
Applicable for
domestic

Labour Force Survey Questionnaire (Form 05)

14
36

- 1 Own illness or disability
- 2 Personal or family responsibilities
- 3 Going to school
- 4 Could only find part-time work
- 5 Did not want full-time work
- 6 Full-time work under 30 hours per week
- 0 Other - Specify in NOTES

59

- 1 Working
- 2 Keeping house
- 3 Going to school
- 0 Other - DO NOT specify in NOTES

17

- 1 Own illness or disability
- 2 Personal or family responsibilities
- 3 Bad weather
- 4 Labour dispute (strike or lockout)
- 5 Layoff, expects to return (Paid Workers Only)
- 6 New job started during week, or job terminated (does not expect to return)
- 7 Vacation
- 8 Holiday (legal or religious)
- 9 Working short-time (because of material shortages, plant maintenance or repair, etc.)
- 0 Other - Specify in NOTES

62

- 1 Own illness or disability
- 2 Personal or family responsibilities
- 3 Going to school
- 4 No longer interested in finding work
- 5 Waiting for recall (to former job)
- 6 Has found new job
- 7 Waiting for replies from employers
- 8 Believes no work available (in area, or suited to skills)
- 9 No reason given
- 0 Other - Specify in NOTES

33

- 1 Own illness or disability
- 2 Personal or family responsibilities (Include maternity leave)
- 3 Bad weather
- 4 Labour dispute (strike or lockout)
- 5 Temporary layoff, expects to return (Paid Workers Only)
- 6 New job to start in the future
- 7 Vacation
- 8 Seasonal Business (Excl. Paid Workers)
- 0 Other - Specify in NOTES

63

Yes, because of:

- 1 Own illness or disability
- 2 Personal or family responsibilities
- 3 Going to school
- 4 Already has a job
- 0 Other - Specify in NOTES
- 5 No (Was available for work)

54

- 1 Own illness or disability
- 2 Personal or family responsibilities
Include: Marriage, pregnancy, trip, vacation, family illness, etc.
- 3 Going to school
- 4 Quit job for no specific reason
- 5 Lost job or laid off job (Paid Workers Only)
Include: Seasonal job, on-call arrangement, temporary job, dismissal (fired), company moved or went out of business, economic conditions, etc.
- 6 Changed residence
- 7 Dissatisfied with job
Include: Low pay, poor hours, transportation problems, working conditions, conflict with employer or co-workers, no opportunity for advancement, etc.
- 8 Retired
- 0 Other - Specify in NOTES

76

"IN ... 'S JOB, WAS HE/SHE A PAID WORKER, SELF-EMPLOYED OR AN UNPAID FAMILY WORKER?"

77

"IN ... 'S OTHER JOB, WAS HE/SHE A PAID WORKER, SELF-EMPLOYED OR AN UNPAID FAMILY WORKER?"

Worked for Others

- 1 Paid worker
- 2 Unpaid family worker

Self-Employed

- 3 Incorporated business - With paid help
- 4 Incorporated business - No paid help
- 5 Not incorporated business - With paid help
- 6 Not incorporated business (*Include self-employed without a business*) - No paid help

82

- 1 Primary or secondary school
- 2 Community college, junior college, or CEGEP
- 3 University
- 0 Other - Specify in NOTES



FEUILLE DES CODES

English version available on request

Questionnaire de l'enquête sur la population active (Formule 05)

- 14
36
- 1 Maladie ou invalidité de l'enquête
 - 2 Obligations personnelles ou familiales
 - 3 Va à l'école
 - 4 N'a pu trouver que du travail à temps partiel
 - 5 Ne voulait pas de travail à plein temps
 - 6 Travail à plein temps, moins de 30 heures par semaine
 - 0 Autre - Précisez dans les NOTES

- 17
- 1 Maladie ou invalidité de l'enquête
 - 2 Obligations personnelles ou familiales
 - 3 Mauvais temps
 - 4 Conflit de travail (grève ou lock-out)
 - 5 Mise à pied, s'attend à un rappel (travailleurs rémunérés seulement)
 - 6 Début d'un nouvel emploi au cours de la semaine, ou fin de l'emploi (ne s'attend pas à y retourner)
 - 7 Vacances
 - 8 Jour férié (ou fête religieuse)
 - 9 Travail à temps réduit (en raison du manque d'équipement, de l'entretien ou de la réparation de l'usine, etc.)
 - 0 Autre - Précisez dans les NOTES

- 33
- 1 Maladie ou invalidité de l'enquête
 - 2 Obligations personnelles ou familiales (comprend les congés de maternité)
 - 3 Mauvais temps
 - 4 Conflit de travail (grève ou lock-out)
 - 5 Mise à pied temporaire, s'attend à un rappel (travailleurs rémunérés seulement)
 - 6 Nouvel emploi devant commencer à une date future
 - 7 Vacances
 - 8 Entreprise saisonnière (sauf travailleurs rémunérés)
 - 0 Autre - Précisez dans les NOTES

- 54
- 1 Maladie ou invalidité de l'enquête
 - 2 Obligations personnelles ou familiales
Comprend: mariage, grossesse, voyage, vacances, maladie dans la famille, etc.
 - 3 Va à l'école
 - 4 A quitté son emploi sans raison précise
 - 5 A perdu son emploi ou a été mis(e) à pied (travailleurs rémunérés seulement)
Comprend: emploi saisonnier, régime de disponibilité, emploi temporaire, congédiement (renvoi), l'employeur a déménagé ou s'est retiré des affaires, situation économique, etc.
 - 6 A déménagé
 - 7 N'était pas satisfait(e) de son emploi
Comprend: Rémunération insuffisante, mauvaise répartition des heures de travail, problèmes de transport, insalubrité des lieux de travail, incompatibilité avec son employeur ou ses collègues, aucune possibilité d'avancement, etc.
 - 8 A pris sa retraite
 - 0 Autre - Précisez dans les NOTES

- 59
- 1 Travaillait
 - 2 Tenait maison
 - 3 Allait à l'école
 - 0 Autre - NE précisez PAS dans les NOTES

- 62
- 1 Était malade ou invalide
 - 2 Avait des obligations personnelles ou familiales
 - 3 Allait à l'école
 - 4 N'est plus intéressé(e) à trouver du travail
 - 5 Attendait un rappel (à son emploi précédent)
 - 6 A trouvé un nouvel emploi
 - 7 Attendait que des employeurs lui répondent
 - 8 Pense qu'il n'existe pas de travail disponible dans la région qui réponde à ses aptitudes
 - 9 N'a donné aucune raison
 - 0 Autre - Précisez dans les NOTES

- 63
- Oui, parce qu'il(elle):
- 1 Était malade ou invalide
 - 2 Avait des obligations personnelles ou familiales
 - 3 Allait à l'école
 - 4 Avait déjà un emploi
 - 0 Autre - Précisez dans les NOTES
- 5 Non (était prêt(elle) à travailler)

- 76
- "DANS SON EMPLOI, ... EST-IL (ELLE) UN TRAVAILLEUR RÉMUNÉRÉ, UN TRAVAILLEUR INDÉPENDANT OU UN TRAVAILLEUR FAMILIAL NON RÉMUNÉRÉ?"

- 77
- "DANS SON AUTRE EMPLOI, ... EST-IL (ELLE) UN TRAVAILLEUR RÉMUNÉRÉ, UN TRAVAILLEUR INDÉPENDANT OU UN TRAVAILLEUR FAMILIAL NON RÉMUNÉRÉ?"

A travaillé pour d'autres

- 1 Travailleur rémunéré
- 2 Travailleur familial non rémunéré

A travaillé à son compte

- 3 Entreprise constituée - Avec aide rémunérée
- 4 Entreprise constituée - Sans aide rémunérée
- 5 Entreprise non constituée - Avec aide rémunérée
- 6 Entreprise non constituée (Comprend les travailleurs à leur compte sans entreprise) - Sans aide rémunérée

- 82
- 1 École primaire ou secondaire
 - 2 Collège communautaire ou CEGEP
 - 3 Université
 - 0 Autre - Précisez dans les NOTES